DIAMARS 27 FEBRUARI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

KORTGEDING

Minister Besaril ta hiba Melvin Tromp corte

FCCA y Gobierno a firma MOU pa construccion di vivienda



ORANJESTAD (AAN) – Señor Edwin Tromp, director di FCCA, a hiba palabra tambe durante e conferencia di prensa di gobierno, Dialuna mainta, den e marco di e prome cien dianan di gobernacion.
Director di FCCA a referi na e "Memorandum of Understanding" (MOU) cu a wordo firma cu gobierno, esta cu Minister di Infrastructura sr. Otmar Oduber.
Tromp a splica cu e meta ta pa nan sinta hunto y discuti diferente linea di maneho relaciona cu vivienda social. E tema di vivienda social ta wordo hopi biaha menciona, pero tambe tin un grupo di ciudadano di clase media bay abao, cu tambe tin peticion pa vivienda of cu ta rondea cas cu nan por paga.
"FCCA ta un entidad cu a wordo lanta 39 aña pasa, dia 13 di Februari. Pero ultimo dianan e ta masha keto, pero e ta haciendo su trabao. Nos ta construi cas aunke ta parce cu nos no ta construi mucho pero bo ta mira nan. Nos ta traha diferente tipo di cas: cas social, cas pa hendenan cu ta mas grandi, esta den edad di 55 aña pariba.
Un otro cos cu nos a yega na dje cu a wordo haci den pasado y a para cune, pasobra a haya experiencianan kizas no agradable pero obviamente ami sigur ta kere, cu no por sigui pasa rond mas di prefabrica", sr. Tromp a señala.
El a agrega cu e costonan di e construccionnan aki a bira hopi halto. No obstante, ta bay tin un cambio den esey y FCCA tin un presupuesto aproba pa e aña aki pa bay den e tipo di construccion aki. Nan tin contacto cu suppliernan na Hulanda y tambe na Aruba mes.
Esaki ta trece cune cu por construi vivienda den menos tempo, pero obviamente mester cumpli cu tur e rekisitonan y calidad. Y con e presupuesto cu nan tin actualmente lo por haci esaki ya cu e diferencia ta substancial, director di FCCA a subraya.

Entrega di iniciativa di ley pa screening di candidatonan pa minister



ORANJESTAD (AAN): Fraccion di MEP/POR ta traha na bienestar di comunidad di Aruba, ayera un biaha mas a demostra esaki cu hunto ta logra cosnan positivo pa Aruba. Oficialmente e dos fraccionnan den parlamento a haci entrega di e ley iniciativa pa screening di candidato pa Minister. Presidente di Parlamento a ricibi e ley iniciativa aki for di parlamentario Edgard Vrolijk di fraccion di MEP y tambe presente Rocco Tjon Lider di Fraccion di MEP y Marisol Lopez Tromp lider di fraccion di POR. Den cuadro pa garantisa integridad di nos mandatarionan esaki ta un paso importante pa sigura bon gobernacion. Awor e ley ta sigui cana su caminda pa Raad van Advies pa despues bolbe bek y si mester tin cambio mester haci esaki sino lo e por por haya un fecha pa e keda trata den parlamento.

Parlamentario Endy Croes kier pa AIB Bank y SOGA wordo investiga rond di e proyecto di hospital

- Investigacion riba e proyecto aki ta bay cuminza dentro di poco
- Lo a descubri un carta cu Deutsche Bank na 2012 a manda pa ex Premier Eman
- Compania Frances a haci un oferta na Gobierno mas barata y no a haya e contract

Den conferencia "Cien dia"

Documento riba maneho nobo di DIP entrega na Minister Otmar Oduber



ORANJESTAD (AAN) – Departamento di Infrastructura y Planificacion (DIP) tambe a haci acto di presencia durante e conferencia di prensa di gobierno "100 dia".
Den e caso aki como parti di e maneho nobo di Minister di Infrastructura sr. Otmar Oduber sr. Señor Harold Sjak-Shie, di e Team di Maneho di DIP a hiba palabra prome cu entrega e documento resultante di e maneho nobo aki, den man di e dignatario.
El a informa tocante e final di un proceso cu a cuminza cu inicio di e maneho nobo di Infrastructura bao Minister Otmar Oduber, encuanto desaroyo teritorial y otorgamento di tereno.
Sjak-Shie a indica cu a base di e programa di gobernacion, DIP a tuma e puntonan di salida pa elabora riba e dos temanan menciona, cualnan ta: bon gobernacion, integridad y transparencia. Esakinan ta e puntonan basico cu a keda refleha den e proposicion pa un maneho nobo di desaroyo teritorial y otorgamento di tereno.
"Pa esaki, nos a haci posible pa stipula un caminda cu, na un manera mas eficiente y eficaz, e departamento y hunto cu e minister tambe, na un manera no politico por trece e departamento bek na e caminda cu mester ta, pa construi un desaroyo duradero pa Aruba", Sjak-Shie a señala.
Seguidamente, e funcionario a entrega e documento na e dignatario.

Homber a yama Polis na yoramento pasobra casa tine sera den cas

ORANJESTAD(AAN): Den oranan di anochi Polis a bay na un adres na Savaneta. A drenta informacion cu tin un homber na yoramento den un cas sera. E kiermen cu su esposa no ta lage sali for di cas, pues su muher tine sera den cas.

Polis di San Nicolas a bay na e adres y no ta haya reaccion. E porta di cura di cas tabata na candal.

Tabata tin un cacho basta brabo tambe ta blaf. A logra haya contacto cu e homber y keto bay na yoramento kier pa Polis drenta e cura y te patras den e apartamento kier pa nan bin libere.

Finalmente a logra yega na



e persona y asina papia cune. E muher tambe tabata tey. Polis a logra aleha e pareha for di otro pa atende cu nan.

E muher kiermen cu e homber semper ta bebi y ta causa problema bao influencia y awor a dicidi cu e no kier mira e homber no a yiu mas.

Un amigo cu tambe tabata cerca a trankiliza e homber. Polis a duna nan un advertencia.

Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes a defini:

E prome cien dianan di gobierno cu enfoke riba pone e ser humano central

ORANJESTAD (AAN) – E siman aki a habri cu e conferencia di prensa di Gobierno, tocante e prome cien dianan di gobernacion di Gabinete Wever-Croes.

A inicia cu un resumen duna pa Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes, sigui pa Minister di Finanzas y Cultura mr. Xiomara Ruiz-Maduro, Minister di Infrastructura y Medio Ambiente sr. Otmar Oduber, Minister Andin Bikker titular di Husticia y Migracion y Minister Rudy Lampe, encarga cu e cartera di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo.

Prome Minister mr. Evelyn Wever- Croes a defini e prome cien dianan di gobernacion den termino general, kico a logra y kico por spera e tempo nos dilanti.

E dignatario, den su repaso a cuminza cu e hecho cu gobierno no a haya un traspaso debido for di e gabinete cu a baha, y actonan cu a stroba pa cuminza cu gobernacion nobo mesora, debi na sabotahe.

E mandatario a subraya cu esaki no a stroba su gabinete y e cien dianan aki ta tipifica den pone ordo riba e caos cu nan a haya y sorpresanan desagradable cu nan ta hayando te ainda, pero cu lo no desvia su gobierno di e rumbo cu nan ta hibando.

Despues di un periodo relativamente largo di formacion di gobierno entre e tres partido politico cu a forma coalicion, nan a yega conhuntamente na un vision y un meta. Esaki ta pone e ser humano central y trece bienestar den nos comunidad pa tur ciudadano.

Poniendo e ser humano central kiermen cu den tur decision cu wordo tuma e ser humano ta wordo poni den prome lugar.

" Kico ta importante pa e ser humano? Den e cuadro aki, scucha e ser humano, papia cune y asina tuma decisionnan", e dignatario a expresa.

PERIODO DI CRISIS:

Gabinete Wever-Croes ta cataloga e cien dianan aki como periodo di crisis. "E crisis di e traspaso cu a tuma



lugar, crisis financiero, social cu apenas algun dia despues nos a tuma over por e bomb a explota y resultado tabata e dos angelito y despues di e dia ey tur hende tabata sa cu e problema social no por postpone mas. Crisis cu Venezuela tambe, cu ta algo otro cu a tene nos hopi ocupa e ultimo lunanan aki, debi na e hecho cu segun Gobierno Venezolano nos di Aruba, desde 2016 no a haci suficiente pa stroba contrabando desde Venezuela, y nos a purba di yega na palabracion pasobra nos no a logra firma ningun documento, mi por bisa si cu pa e ciudadano di nos pais no tin mucho molester den esaki", Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes a specifica.

Fuera di tur esaki gobierno su enfoke ta keda riba pone e ser humano central, e mandatario a reitera.

E mandatario a pone como ehemplo su ministerio, unda riba tema di energia nan a bin cu un iniciativa con pa atende cu e famianan humilde, cu debi na problemanan social no tin conexion di awa y coriente, pa nan yega lihe na e re-conexion di esaki.

Tambe a trece e servicio mas cerca di e ciudadano ora a habri un oficina di gobierno den e Distrito di San Nicolas.

Otro aspecto importante di e ministerio di asunto general ta restablece e confianza, credibilidad y bon nomber di Aruba tanto nacional como internacionalmente den Reino Hulandes, Venezuela, y demas pais.

E mandatario a subraya cu ta secreto publico cu Aruba su relacion cu Reino no tabata esun mihor, pero su gabinete ta trahando pa restablece esaki.

Ademas ta trahando pa restablece e confianza y credibilidad den e maneho presupuestario y di personal, cu ta un maneho cu ta cay directamente bao Ministerio di Asunto General.

El a acentua cu e gastonan di personal mester wordo controla y crea mas eficiencia y productividad den e Departamentonan Gubernamental, baha gasto den presupuesto, cu locual Prome Minister mes a cuminza cune, den su mesun presupuesto.

Otro aspecto ta inverti den e independizacion Institutonan estatal halto, den e caso aki Parlamento, Contraloria General, y Raad van Advies. Den esaki a atende cu vacantenan cu mester a yena pa nan por traha nan rapportnan y aworaki tur tin suficiente personal, y na raad pa por duna e consehonan necesario.

Awor Parlamento por pidi consehonan directamente na Social Economische Raad sin pidi gobierno su permiso prome. Pasobra gobierno kier pa Parlamento traha mas independiente y asina gana e confianza bek.

Finalmente, e dignatario a referi na integridad. E fundeshi a wordo poni pa bin cu e camara di integridad, pa locual Raad van Advies ta yudando, y tambe pa Instala e Buro Integriteit Aruba, locual ta bay haci hunto cu Curacao y Bonaire pa nan tin expertonan pa yuda e paisnan pa eherce control.

Celebrating our people

At PwC we celebrate the diversity, talent and success of our people.

Be yourself, be different.





We are proud to announce that we have acquired two certified accountants in one day! Last week both Chantal Loefstop and Lars van 't Hof, Assistant Managers at PwC Aruba, have succesfully completed their Register Accountant (RA) studies.

Congratulations Chantal and Lars, thank you for being valuable team members!



pwc

© 2018 PricewaterhouseCoopers Dutch Caribbean. All rights reserved.

Parlamentario Endy Croes kier pa AIB Bank y SOGA wordo investiga, rond di e proyecto di hospital

ORANJESTAD (AAN): Dialuna durante e conferencia semanal di prensa di fraccion di MEP, parlamentario Endy Croes a papia tocante e hospital nobo cu gobierno anterior a laga construi.
Segun Croes, e investigacion riba e proyecto aki ta bay cuminza dentro di poco.
El a indica cu el a descubri un carta cu Deutsche Bank na 2012 a manda pa Prome Minister di e tempo ey Mike Eman y pa presidente di parlamento Paul Croes.
Den e carta Deutsche Bank a trece dilanti un grupo di



contratista yama IBT Group cu nan tin bon relacion cune, pa e proyecto di hospital di Aruba.
Deutsche Bank tin bon relacion cu e grupo, unda cu e ta fia nan placa pa nan proyectonan.
E banco a duna algun ehempel di construccionnan di parti di IBT Group, unda cu pa 90 miyon dollar nan a construi 6 hospital na Santo Domingo.
Den un otro proyecto nan a traha 3 hospital na Republica Dominicano, pa un total dl 125 miyon dollar, cu ta alrededor di cuanto e proyecto di hospital na Aruba lo mester costa.
Na Panama nan a construi centronan medico pa 28 miyon dollar.
Croes a indica cu si bo wak e prijsnan aki, ta straño cu awor Aruba tin cu bay paga 29 aña largo un suma di 30 miyon florin, pa un total di 870 miyon florin.
Esaki siendo cu gobierno anterior lo por a tuma e oferta di Deutsche Bank mas serio.
E parlamentario a papia tambe di un compania Frances cu a hasi un oferta na Gobierno anterior di Aruba pa construccion di e hospital nobo, cu lo a Sali hopi menos cu locual awor pais Aruba tin cu paga.
Croes a indica cu e compania Frances no a haya e contrato, sino un compania cu ta amigo di AVP.
Ora cu esaki a sali na cla, e compania Frances a manda un carta hopi rabia pa AIB Bank y SOGA, pa cuestiona e hecho cu nan oferta di 208 miyon florin a wordo rechaza, pa duna e trabao na un compania cu a hasi un oferta mas caro.
“Mi ta kere cu e equipo di investigacion lo tin cu bay hopi fuerte contra SOGA y AIB, riba locual a tuma lugar den construccion di hospital”, segun Croes.

Desastre cu awa y bisiñanan rabia cu casnan a yena cu awa

Gobierno a nota cu tin mas problema den construccion di Green Corridor







ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a trece dilanti, Diadomingo durante dia na momento cu nos isla a experiencia un mal tempo y vecindario di Pos Chiquito a experencia un inundacion.
Simplemente e problema aki a aparece pasobra ora cu a planea y ehecuta e proyecto di Green Corridor, no a tene cuenta cu ora cu awa cay cu esaki mester bay un caminda. Esaki tabata e caso ayera durante dia cu habitante nan, comerciante y alaves automobilista nan tabata rabia, pasobra e stagnacion di awa tabata causa un molester enorme.
E problema a bira mas dificil ainda, na momento cu e automobilista nan mester a pone hopi mas atencion pa no causa accidente mirando cu e caminda tabata yena cu santo, cadushi y mucho mas.
Tur esaki a bin a consecuencia di e proyecto Green Corridor. Miyones di placa a worde inverti den un proyecto cu supuestamente mester a soluciona varios problema, pero ta parce cu enbes cu nos a soluciona e problema, e problema a bira mas grandi cu nunca.
E infraestructura den e vecindario di Pos Chiquito ta un problema sumamente grandi, cu Gobierno di Aruba awo mester bay sinta na mesa y evalua cu experto nan cua solucion por bin na mesa den un tempo record.
Habitante nan ta fada y hopi rabia cu tur ora cu un tiki awa cay, nan no por sali di nan cas pasobra cu dilanti nan cas ta manera un pool. Lo ta bon pa e Ex Minister sali afo y splica pueblo di e proyecto Green Corridor cu awo ta mas un maldicion, envez di un bendicion.

Ministro Romero a splica cu a manda Marck Oduber di Meteo cas pa 2 siman

ORANJESTAD (AAN): E friccion den Meteo ta creciente y mester haya atencion inmediato! Y Gobierno a start un investigacion, den forma di encuesta entre e trahadornan. Sinembargo pa evita cu e director di Meteo por mete, a dicidi na mande 2 siman na cas.
Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero, a duna di conoce su decision di duna 2 siman di vakantie obligatorio na e Director di Departamento Meteorologico Aruba, sr Marck Oduber.
Ta asina cu for di cuminsamento di e gobernacion actual a bin tuma nota cu tin un friccion bastante fuerte andando den Meteo. Un friccion cu lamentablemente e Gobierno anterior no a haci nada solucion’e.
Logicamente e friccion a escala di tal forma cu a dicidi cu ta mihor pa manda e Director, Marck Oduber, cas cu vakantie obligatorio di 2 siman, inmediatamente.
Sindicato di Meteo a sinta cu Minister Romero na luna di jan-



uari ultimo, pa asina inform’e di nan mal contento pa cu maneho di e departamento aki.
Por a tuma nota tambe cu na luna di december ultimo, tin cosnan cu a bay robes pa motibo di di mal informacion suministra pa e propio Director di Meteo.
Di otro banda, sr. Marck Oduber a haci un peticion na DRH pa un apoyo di Recurso Humano.
Den cuadro di esaki, lo bay cuminsa cu un encuesta entre e empleadonan pa midi e grado di satisfaccion cu nan tin pa cu nan Director y empleador.
Minister Romero no kier a tuma ningun medida te ora cu e investigacion respectivo di parti DRH keda cla. Pero lamentablemente e friccion den e departamento di Meteo a crece mas ainda pa motibo di e investigacion cu ta worde conduci pa DRH.
Empleadonan a duna di conoce cu nan ta hayando menaza pa nan no yena e encuesta, tin menaza tambe contra e Director suplente, y asina e kehonan ta keda acumula haciendo cu e situacion interno ta bastante tenso.
Mirando tur acontecimentonan cu a bin ta tumando lugar recientemente, Minister Chris Romero a tuma e decision pa duna e Director 2 siman di vakantie obligatorio, asina e mes por descansa y ta laga e investigacion interno cana su caminda regular.
Pa awor, a laga e Director suplente tuma encargo di e departamento di Meteo pa asina tambe por tin trankilidad den e empleadonan.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Bernard Berenson: “E hustificacion final di un obra di arte ta pa yuda e espectador bira e mes un obra di arte.”

Na aña 1969, cinco pais Zuid Americano a firma loke ta conoci awe como e Pacto Andino. Ta trata di: Colombia, Ecuador, Peru, Chile y Bolivia.

Den Bhagavad-Gita: “Deseo, rabia y cudishi, esakinan ta e tres portanan di fierno.”

Hopi hende a yega di tende hopi tocante e Guera Civil Mericano, pero poco sa cu e Estadonan cu a separa for di e Union durante añanan 1860 y 1861 pa forma e confederacy di Zuid tabata : Mississippi, Florida, Alabama, Georgia, louisiana, Texas, Virginia, Arkansas, Tennessee, North y South Carolina, y un parti di Kentucky y di Missouri.

E buki mas famoso di Rómulo Gallegos ta sin duda “Doña Barbara”. El a ser filma na Mexico cu Maria Felix den e papel principal.

William Blackstone: “Ta preferible pa diez culpable scapa cu pa un inocente ser castiga.”

Cabayerosidad a florece durante e Cruzadanan. E idealnan clave di e cabayeronan tabata: amor pa Dios, lealta na nan Rey, cortesia, curashi y castidad.

Expertonan ta kere cu Maquiavelo (1496-1527) probablemente a basa su mas famoso buki “E Principe”, ariba e hazañanan di Cesare Borgia, e yiu cruel y oportunistico di Papa Alejandro I.

William Blackstone: “E unico berdadero fundeshinan di sociedad ta e necesidadnan y e temornan di e individuonan.”

E osonan Kodiak ta biba ariba e isla Kodiak, cerca di Alaska. Ora cu nan ta para ariba nan pianan trasero, osonan Kodiak por alcanza un haltura di 13 pia (4meter!).

St. Thomas Aquinas: “Tres cos ta necesario pa ser humano: sa den loke e mester kere, sa loke e mester desea, y sa kico e mester haci.”

“Torah” ta e prome di e cinco bukinan di Testament Bieu. E ta tambe e palabra usa pa e scroll cu ta ser teni den cada sinagoga, ariba cual e cinco bukinan aki, o sea e “Pentateuch” ta skirbi. DenCristianismo e cinco bukinan aki ta conoci como Genesis, Exodus, Leviticus, Numbernan y Deuteronomy.

Bo tabata sa cu Rocky Marciano, e super campeon di boseo, a muri den un accident di avion un dia prome cu el a cumpli 46 aña di edad?

Arquimedes: “Dunami un lugar pa para y lo mi move mundo.”

Vincent Van Gogh, e famoso pintor, a muri cometiendo suicidio. Na aña 1890, poco prome cu el a tuma e fatal determinacion di pone fin na su bida, el a pinta un potret di su medico, Dr. Gachet.

Pahranan ta animalnan di sanger cayente cu pluma. Nan ta mula nan cuminda den nan moyeha (gizzard) pa yuda nan digestion. Nan tin cerebro Chikito y un sentido di holor masha pober. Pero nan bista ta hopi bon. No ta tur pahra por bula. Pinguinonan y avestruznan ta cana y pinguinonan ta landa tambe, pero nan no ta bula.

Catochi a parti premio di 20 mil Florin



ORANJESTAD (AAN): Hildomar tin 20 mil Florin riba su cuenta, cual e no tawatin algun dia pasa. el a gana e suma aki cu sorteo di Catochi di diabierna siman pasa. Su numbernan di suerte ta 2057 y el a cumpra nan na Lucky Numbers.

Catochi ta un wega di 4 cifra cu ta hunga tur merdia, y anochi e ta hunga di dialuna pa diasabra. E ta un wega di 4 cifra, cu ta cai den e famia di e otro weganan di 4 cifra, esta Big 4, 1-OFF y Zodiac.

Bo por cuminsa hunga e weganan di 4 cifra cu 50 cent caba. Cumpra bo weganan di numbernan y gana, mescos Hildomar a gana.

ARUBA DOET ta stimula bo creatividad



Haci bon,
ARUBA DOET 2018
Pasa bon!
CEDE Centro pa Desaroyo ARUBA
Oranje Fonds voor sociale initiatieven
9 Y 10 DI MAART 2018
Inscribi AWOR como boluntario!
arubadoet.com 

Setty Christiaans:

Den e prome 100 dianan Gobierno a topa cu hopi reto, pero ta optimista pa futuro



ORANJESTAD (AAN): Dialuna durante e conferencia semanal di prensa di fraccion di MEP, parlamentario Setty Christiaans a papia riba e prome 100 dianan di gobernacion di Gabinete Wever Croes I.

Segun Christiaans, Gobierno a haya su mes confronta cu un deficit financiero masha grandi mes, compara cu locual e datonan tabata mustra anteriormente.

Banda di esaki Gobierno a topa cu varios problema social, pero segun e parlamentario, Gobierno tin un perspectiva hopi positivo, pasobra apenas e Gobierno tin 100 dia sinta, di e 1460 dia minimo cu e tin cu sinta total den 4 aña di Gobernacion.

"Nos ta premira cu nos lo purba yega na hopi solucion, pa diferente problema cu nos ta encontra na caminda".

"Riba e area social por ehempel, ya nos a cuminza sinta cu diferente instancia riba esaki", segun Christiaans, kende a sigui bisa cu e area social ta un di e areanan cu mas mester di atencion.

El a sigui bisa cu mirando e diferente preocupacionnan den pueblo, lo traha riba varios ley necesario.

Nan no a traha un otro brug di peaton tampoco...

Green Corridor ta keda di ta un problema pa pasaheronan di Arubus cruza



ORANJESTAD (AAN): E paradanan di bus di Arubus, ta hayando atencion. E compania a mustra cu nan ta ocupa cu e bushaltenan, y esaki a tarda pa motibo cu nan no tabata tin financiamento pa traha bushaltenan nobo.

Teo Croes, director di Arubus ta splica kico ta e siguiente paso pa cu e haltenan aki.

Aworaki Arubus ta cu e compania Aruville, cu ta esun cu tin e contract pa e propagandanan den e haltenan y nan lo pone algun shelter nobo den algun area cu ta mas frecuenta y nan tin un plan pa cu esaki.

Green Corridor ta un estorbo den cierto sentido cu e vangrailsnan. Aworaki a pone e haltenan banda di e vangrails y e busnan por para normal. Pero toch tin cierto problemanan, pa motibo cu e pasaheronan no por cruza y no mag cruza, ya cu nan ta hopi peligroso, door cu ta ariba highway. DOW lo mester bay traha ariba esaki, di un manera of otro.

Inicialmente Arubus tambe tabata involucra den e proyecto Green Corridor y a sinta na mesa cu nan, a splicanan con nan ta traha y kico nan lo desea. A priminti na nan, cu nan lo haya un brug di peaton, cual no a sosode. Aworaki nan ta bezig cu DOW den varios reunion caba, pa uno, e facilidad pa e busnan por para adecuadamente y tambe e peliger pa ora hende crusa caminda.

E brug na Pos Chikito no a funciona, ya cu ta dificil pa nos hende grandinan subi esaki, y e ta worde uza mas tanto pa muchanan di school. Mester bin cu'n campaña di conscientisacion, si ta uza e brug of si ta bay bin un tunel. Ainda tin hopi reunionan cu mester tuma luga cu DOW.

Mas aleu, Sr. Croes a splica cu ta bira dificil pa coy e caminda di Tele Aruba. Ya cu e busnan no por pasa banda di otro, door di e peso. A worde conseha na Arubus pa no haci uzo di e brug bieu di Pos Chikito. E brug bieu di Pos Chikito ta keda un dolor di cabes pa Arubus.

Isn't It Great
When You Get To Choose?
Build Your Own TV Line up

43" SMART LED HD TV
SAMSUNG
Full HD 1080
WiFi
SMART TV
Awg 749,-

40" SMART LED HD TV
SAMSUNG
Full HD 1080
WiFi
SMART TV
Awg 699,-

49" SMART LED HD TV
LG Life's Good
Full HD 1080
WiFi
webOS 3.5
Awg 799,-

43" FULL HD 1080P LED TV
LG Life's Good
Full HD 1080
Awg 639,-

4K UHD
55" 4K UHD SMART LED TV
SAMSUNG
Premium UHD TV
4K ULTRA HD
One Remote
UHD Dimming
Bluetooth
Awg 1699,-

55" 4K UHD SMART LED TV
LG
LG UHD TV 4K
4K ULTRA HD
webOS 3.5
Awg 1199,-



LUCKY SUPER STORE
John G Emanstraat #71 Tel:582-3001

LUCKY ELECTRONICS
Havenstraat #27 Tel:582-9630

E sospechoso di tiramento a bisa cu no ta asina

Hues a pospone caso pa Polis bolbe check mensahenan di Whatsapp

ORANJESTAD (AAN): E caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e sospechoso A.F. a worde posponi. Esaki pa motibo cu na opinion di e sospechoso, loke Hues ta lesa cu ta A.F. a manda como mensahe riba whatsapp no ta asina.

Segun A.F., ta e Venezolano "Pinocho" a mand'e e mensahenan. Ademas di esey, abogado di A.F., mr. Carlo, a cuestiona e hecho cu net e parti cu ta mustra kende ta esun cu a tira, Polis a laga afor den e traduccion di combersacionnan.

TIRAMENTO:

E acusacionnan cu Fiscal a presenta den sala di Corte contra A.F. ta cu riba 14 di Februari 2017 den careda di 2'or di marduga, A.F. a tira riba e hombernan A. y K. Fiscal ta considera esaki intento di asesinato. Tambe e ta acusa A.F. di tabatin un arma di candela ilegal.

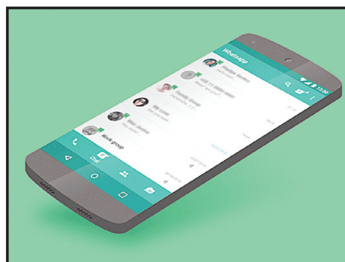
TA DEN GANG OF NO?

Hues a bisa cu A.F. ta forma parti gang di Madiki. A.F. a bisa Hues cu antes, mas o menos na 200, e tabata forma parti di gang pero awor no mas. El a bisa Hues cu nan ta simplemente amigonan cu ta sinta hunto. Hues a remarca cu esaki ta straño pasobra constantemente tin tiramento entre e dos gang di Madiki. A.F. a bisa Hues cu ta berdad cu tin dos gang pero e no ta pertenece na ningun gang.

TIRAMENTO:

Hues a bisa cu A.F. a tira riba cas di e dama H.A. y e homber K. A.F. a remarca cu no ta berdad y cu e tabata hunto cu e otro sospechoso J.H. y cu un tal Venezolano "Pinocho" a tira. Hues a mustra cu 13 Februari 2017 e homber B.A. a tira riba dje y riba otronan cu tabata para dilanti un bar.

A.F. a bisa cu ta berdad. Segun A.F. ta nan tin problema cun'e pero e no. E no tin problema y no tin rabia. El a bisa Hues cu su intension ta pa bay biba na Hulanda. A.F. a bisa cu K. a bay papia cun'e despues cu B.A. a tira y a bisa cu e no kier tin problema cun'e y cu ta B.A. a tira.



MENSAHENAN RIBA WHATSAPP:

Hues a mustra cu segun e raport di Polis, A.F. lo tabata manda mensahe cu e Venezolano Pinocho y cu A.F. a bisa cu e tabata rabia cu nan a tira riba dje. El a bisa su siguiente dia 14 Februari 2017, cu el a tira riba e cas di A.

E sospechoso A.F. ta para riba cu e no a manda e mensahe ey.

Abogado mr. Carlo a pidi Hues pa lesa esaki for di e procesverbaal y na Papiamento. Hues a bay lesa esaki y abogado mr. Carlo a remarca cu net e text tocante esun cu a tira, no ta para den e procesverbaal. E abogado a bisa cu Hues a lesa loke e Recherche a conclui.

HUES KIER CLARIDAD:

A surgi discusion entre Fiscal y abogado mr. Carlo ariba e forma con e whatsapp a worde traduci. E abogado a bisa Hues cu 16 Februari 2017, o sea un siman promer cu e caso, el a haya e procesverbaal oficial. El a remarca cu si Fiscal no ta haci su tarea bon esey no ta su problema.

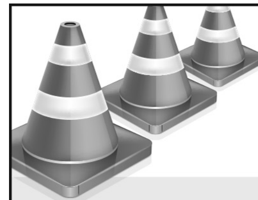
E ta haya cu lo ta na su lugar cu tur e traduccion lo ta den e procesverbaal. Hues ta haya cu lo ta bon pa pospone e caso pa asina pone e parti aki den e procesverbaal. Hues ta haya cu si e abogado tin duda, lo ta mihor pospone e caso. E abogado a papia cu e sospechoso y nan a bay di acuerdo pa pospone e caso.

E abogado a splica Hues cu A.F. ta bruha. E cel for di cual ta referi cu a saca e mensahenan, no ta esun cu a confisca di dje na su cas. Esey ta un otro cel cu durante un otro detencion relaciona cu pelea a confisca.



A.F. a bisa Hues cu ta e Venezolano "Pinocho" a mand'e e mensahe despues di a scucha nan combersacion tocante tiramento.

Hues a bisa cu e ta haya cu lo ta mihor pa describi tur combersacion pasobra loke ta para no ta cuadra cu loke A.F. ta splicando. Fiscal a propone 1 Juni 2018 pa 10'or lo sigui cu tratamento di e caso. Abogado mr. Carlo a bisa cu e lo ta desea di por haci preguntanan si e ta haya necesario. Hues a bisa cu pa medio April 2018 e procesverbaal mester ta cla y si abogado kier scucha e agentenan dilanti Hues Comisario esey ta posibel.





ALERTA PA CAMBIO DI RUTA ORANJESTAD - SAN NICOLAS

Atencion pueblo di Aruba y tur automobilista cu ta haci uzo di e caminda principal di Oranjestad pa San Nicolas y vice versa. Entrante diaranson 28 di februari 2018 y diahuebs 1 di maart 2018 lo bay desvia trafico riba e caminda principal Oranjestad pa San Nicolas y vice versa via e rotonde di Pos Chikito di 9'or di mainta pa 4'or di atardi.

E desviacion lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso.



DOW

CIC NV
Caribbean Infrastructure Company



Oportunidat pa trabou.

MER-CANN. ta buscando un **bouwkundig opzichter**.

1) Mester tin Diploma MTS / EPI Bouwkunde
2) Mester tin bo mes un medio di transporte
3) Mester por papia y skibi Hulandes, Ingles, Spanjo i Papiamento
4) Mester tin experiencia den e ramo di trabou aki.
5) Mester ta serio i responsable
6) Mester por traha bou di presion

Por fabor: manda bo CV prome cu 02 maart 2018 na mercannbouwkundigadviesburo@gmail.com

Endy Croes:

"Nos tin e deber di desenmascara acuerdonan Mafioso di Mike de Meza"

ORANJESTAD (AAN): Dialuna durante e conferencia di prensa semanal di fraccion di MEP, parlamentario Endy Croes a reacciona riba locual parlamentario di AVP Mike de Meza recientemente a trece dilanti, rond di e desaroyonan rond di CITGO.

Segun Croes, de Meza a resucita, pasobra den e prome 100 dianan di e gobernacion nobo, ta solamente 2 biaha el a yega edificio di Parlamento.

"Mi a ripara cu el a defende e asunto di CITGO, tirando tur culpa riba Prome Minister actual".

"De Meza a bisa cu el a traha 8 aña duro y cu el a viaha rond mundo incluyendo Trinidad, Saudi Arabia, Mexico, Brazil, Colombia y Hulanda, pa e por a logra un rehabilitacion y reapertura di e refineria".

"E no a conta pueblo cuanto esaki a costa pueblo, siendo cu tur su viahenan no tabata tin resultado".

Esaki segun Croes, kende a indica cu na April 2015 despues cu de Meza a viaha tanto, el a dicidi di cuminza desmantela Valero.

E parlamentario a mustra prensa e 'front page' di un corant den cual e noticia ey a Sali como prueba.

"Ora cu a bira conoci cu de Meza kier a desmantela e refineria, fraccion di MEP a lanta un accion, caminda cu marduga un grupo di MEP a bay para dilanti di e 'gate' di Valero pa manifesta".

"Banda di esaki a manda cartanan pa e representantenan di Valero na Houston, mientras



cu Glenbert Croes a indica un serie di viahe pa Venezuela, pa inicia contactonan riba su propio forza".

"El a laga un bentana chikito habri y despues cu de Meza a anuncia cu lo desmantela e refineria, na Merca nan a bin den contacto cu representantenan di CITGO".

Esaki segun Croes, kende a indica cu na Merca, de Meza, Richard Arends y Paul Croes a wine and dine y a core den limousine cu Rincon, despues di cual mayoria di nan amigonan a cay cera.

Ora cu DIARIO a puntra e parlamentario si algun di e contactonan di Glenbert Croes na Venezuela ta inclui den e grupo cu a wordo cera, el a bisa cu esey mester puntra Glenbert.

Croes a bisa tambe cu awor el a haya otro informacion riba un contrato unda cu Valero e tempo ey lo a bay entrega e parti terminal cu ta nan transshipment locual ta regarda e tugboats na pais Aruba, unda cu pais Aruba lo mester a pasa esakinan over pa APA, pa APA por keda cu e negoshi di tow e botonan ey pa e parti di terminal, pa asina genera un entrada extra pa APA.

Segun Croes, de Meza a lidera e proyecto y ora cu Valero a traspasa e tugboats pa pais Aruba, en bez di pasa esakinan pa APA, de Meza a duna e contrato na un grupo di amigo.

"Nos tin e deber pa desenmascara full e acuerdo Mafioso aki, pasobra nos no lo laga nada pasa, tanten nos ta trahando den e posicion aki", segun Croes.

ANUNCIO

En conexion cu un evento special
pa tur nos empleadonan,
diamars 27 di Februari,
tur nos sucursalnan lo habri
7:30am y cera 12:30pm.

Nos servicionan Self Service na Camacuri
lo ta habri te cu 8:00pm

Arubabank®

FTA ta lamenta wega di CMB pa trahadornan no afilia den sindicato



ORANJESTAD (AAN): FTA a yama un conferencia di prensa pa informa riba comportacion di CMB, kendenan segun Sr. Rudy Geerman, ta actuando manera 'mucha chikito' na momento cu bo ta kita un coy hunga for di dje, nan ta bira bon mucha mesora! Pero asina nan keda algun dia sin haya nan coy hunga, nan ta lubida y mal mucha. Esaki ta actitud den caso aki di gerencia CMB.

Sr. Geerman a indica cu diahuebs ultimo ta den dos ocasion caba cu CMB ta cera mitar dia, den ultimo luna of un luna y mey, ta un dia completo a wordo perdi pa clientenan. E momento ey si, cliente no ta conta! Simplemente un dia completo pa cera e banco, pa asina influencia e trahadornan pa no bay vota den referendum pa sindicato, y haci uso di nan derechonan. FTA ta lamenta e tipo di maneho aki, y nan kier recorda e trahadornan cu dia 1 di Maart tin e referendum, cu lo tuma lugar na oficina di mediador, pa 2'or di atardi te cu 7'or di anochi. Nan ta apela na tur miembro pa haci uso di nan derecho, apesar cu nan no a inscribi pa bira miembro di sindicato, pero si a haya un invitacion pa bay vota, nan tin e libertad pa scoge pa FTA. Esaki ta e momento unico cu e trahadornan tin y nan ta spera cu nan haci uso di e oportunidad cu ley ta duna nan.

Ta importante pa e trahadornan local sa cu den momentonan aki, pa motibo cu trahadornan local a dicidi di acerca sindicato, gerencia di banco completo, di Aruba, Bonaire, Corsow y St. Maarten, a manda un notificacion siman pasa, cu tur nan intencion di manda hende cas y kita beneficio, ta riba un 'hold'. Sr. Geerman a splica cu cuminsamento di aña, e banco a bisa cu mester kita un cierto cantidad di trahador y beneficionan, pasobra entrada di banco no ta cubri tur e gastonan. Pero asina trahadornan di filial di Aruba a dicidi di organiza nan mes, diripiente den ultimo dos luna, por ta nan a gana suficiente placa den apenas dos luna, cu no tin perdida mas!

Trahadornan mester comprونde, si nan no a cera cabez y dicidi pa organiza nan mes, e cosnan aki no ta tuma lugar. Corda cu awo nan a pone e medidanan aki riba un 'hold', mayan cu e trahadornan dicidi otro, banco ta bolbe saca un carta y implementa nan plannan. Esaki ta tipo di strategianan cu banco sa uza pa deshaci di intencion di trahadornan pa busca sindicato.

Corsow ta wardando resultadonan di trahadornan di Aruba, pasobra nan lo tuma mesun medidanan.

Sr. Hubert Dirks di FTA ta di lamenta e actitud di gerencia di CMB, cu no ta mustra di reconoce cu nan trahadornan tin derecho pa ta afilia na un sindicato, no por ta asina cu despues di tuma un cantidad di medida, cancela esaki y diripiente bisa cu tur cos ta 'bon' y trahadornan no mester di sindicato mas.

Cu e actitud aki, trahadornan mester mas cu nunca, cu nan mester di un sindicato, pesey nan ta apoya e trahadornan y apela na nan pa dia 1 di Maart atende y participa den votacion. Y asina ki, nan por wordo representa, si mira bon e impacto di e referendum aki lo causa, no solamente pa trahadornan di Aruba, sino di otro islanan, ta mustra cu intencionnan ta serio. Ora trahadornan tin un sindicato, nan por sali na defensa di nan derechonan. FTA semper a para firme riba derechonan di trahadornan y nan ta kere cu dia 1 di Maart nan lo haya un resultado positivo.

Lucy's™
RETIRED SURFERS BAR & RESTAURANT

NOW HIRING

SERVERS COOKS
HOSTESSES CASHIERS

SEND RESUMES TO
ARUBA@LUCYSRETIREDSURFERS.COM

TA BENDE

un cas na Sero Pita 2 kamber, 2 baño, sala, cushina, comedor. Porch grandi dilanti, tereno eigendom.

Pa mas informacion yama: 592-1953



SERLIMAR
Servicio Completo!

Contact us

Main office
Kockstraat 4,
San Nicolas

Tanki Flip Branch
Tanki Flip 14-A, unit 8,
Noord

Parkietenbos Landfill & Container park Facility
Parkietenbos 2,
Oranjestad

T (+297) 524.5080
F (+297) 584.3255
E info@serlimar.aw

Monday - Friday:
7:15am to 3:45pm | Non-Stop

serlimar.aw

Openbare Aanbesteding

Korte omschrijving
In verband met het wassen van onze vloot, bestaande uit o.a. afvalinzamelingsvoertuigen en koelwagens, nodigt Serlimar uw bedrijf uit om een offerte uit te brengen voor:

Truckwash services
5 dagen per week

Opdracht :
- verkrijgbaar op 27 februari vanaf 10.00 am - 3.45 pm, bij Serlimar sui generis, Kockstraat 4, San Nicolas.

Indiening offerte:
- vrijdag, 2 maart 2018, uiterlijk 2.00 pm te Kockstraat 4, San Nicolas.

Resultaat aanbesteding:
- vrijdag, 2 maart 2018.

Aanvang werkzaamheden:
- maandag, 5 maart 2018

Duur project
- 12 maanden, met verlengingsmogelijkheden.

Truckwash service moet PER DIRECT beschikbaar zijn.

Parlamento tin atencion pa e situacion sensitivo pa cu relacion cu Venezuela

ORANJESTAD (AAN): Recientemente tabata tin un reunion importante den parlamento, cual tabata un reunion cu portanan cera unda e topico tabata trata Venezuela.

Presidente di Parlamento, Ady Thijsen a mustra cu a pidi Minister President pa bin duna informacion na parlamento, a peticion di parlamentarionan Sr. Richard Arends y Señora Marisol Lopez- Tromp.

E "besloten bijeenkomst" kiermen cu loke keda palabra den Parlamento lo keda priva ya cu ta temanan hopi delicado. Parlamento ta contento cu e presencia di Minister Presidente, pa mustra transparencia y mustra parlamento cu nan tambe mester tin e informacionnan aki, pa nan por tene cuenta como representante di pueblo y cu nan por tene na cuenta tambe riba desaroyo y e procesonan cu ta andando y cu por tin consecuencia tambe pa nos pais Aruba.



E contenido di e reunion no a worde revela pa presidente di parlamento, unda cu lo e bisa riba esaki cu nan lo ta maneha informacion hopi delicado y cu cada fraccion den parlamento mester sa con pa trata e informacion aki. Sr. Thijsen, como presidente di Parlamento, ta haya esaki un bon manera unda cu nan por keda den contacto cu e mandatarionan pa asina pro haya informacionnan, pa loke ta trata desaroyo.

Mirando e posicion di Sr. Thijsen, vooral e parti di Reino, e por bisa cu e tin un preocupacion di loke ta trata e parti, unda e delaster añanan, Reino a firma tratadonan cu Venezuela, y ta obvio cu na 2010 nan a firma tratado di e tipo di gas y e tratado na 2013, unda nan a firma un cooperacion economico y maritimo y ultimo loke ta trata e parti di Citgo.

Ora cu bo ta den e proceso, e desaroyo aki, mesora esey a bin dilanti y el a trece esaki dilanti pa e pueblo tambe keda atento, ya cu nan mester duna tur e informacionnan cu nan por duna, aunke no por duna tur. Pero esaki ta algo cu ta un discusion cu tabata tin tempo cu a pasa e ley pa loke ta trata Citgo y Sr. Thijsen a studia e documentonan masha hopi mes. Y aworaki, e por bisa cu tin un problema hopi grandi. Union Europeo, Merca y otro paisnan ta aden, nos ta asina cerca.

Aruba tin un relacion hopi cerca di Venezuela, relacion di cultura, turismo, famia, economico y social , pero awor aki lo tin aspraak duidelijk, palabracionnan hopi cla traha den Reino, cu nan momentonan asina 'ki, Reino ta tuma over loke ta trata Buitenlandse Betrekkingen. Tempo di Antiyas Hulandes, den IPKO, nan tabata bringa pa haya mas "zeggenschap" pa haya mas di bisa den Buitenlandse Betrekkingen. Pero e palabracion ta cu Reino ta esun cu ta dirigi esaki y nan tin nan criterianan pa bisa pakico. Kisas awo Reino lo bay sinta cu e gobierno di Republica Bolivariano di Venezuela y kizas nan lo pone Aruba/ex- Antiyas hunto pa sinta na mesa. No ta Aruba su gobierno so a sinta cu nan, ta gobierno di Reino y ministernan di Corsou tambe a bin aki. Y funcionarionan di Reino tabata t'ey hunto cu ministernan di Aruba.

Nan a papia cu delegacion di Venezuela, pero prome cu esey a pasa, e gobernador di Falcon, a bin di bishita cerca Sr. Thijsen, unda el a pidi pa parlamento a scuch'e. Door di esey Sr. Thijsen sa di hopi punto claro di nan. Pero p'aworaki, di e manera cu por a compronde, e proceso ta worde guia door di Reino den e caso aki.

Y na nos pais, e ta worde guia door di Aruba.

A pidi gobierno informacion y el a duna parlamento esaki. Esaki pa Sr. Thijsen esaki ta hopi bon, ya cu Parlamento mester keda haya tur informacion necesario pero si mester ta cauteloso den e caso aki. Si parlamentarionan scoge di papia toch di e contenido, nan mes lo trece nan mes den problema ya cu esey no ta e bedoeling tampoco.

Actualmente no tin niun desaroyo positivo, mas bien negativo ya cu esey caba ta un indicativo di con e reunion a bay. Pero loke el a duna di conoce ta puntonan hopi importante pa loke, como parlamentario, mester sa di nan. Pa mañan no bisa, cu ya, nan no tabat sa di nada y ta con ta bay haci e ora di tuma decisionnan hopi importante pa e comunidad aki.

E informacionnan ricibi tabata bon y informacionnan clave. Y asina mester ta tambe den un proceso democratico, segun Sr. Ady Thijsen, presidente di Parlamento

Pelican Adventures



IS LOOKING FOR:

SALES MANAGER

REQUIREMENTS:

- Minimum 5 years of experience in Sales & Tourism
- Strong written and oral proficiency in English & Spanish is required
- Experience in managing a team of sales agents
- Ability to set sales goals to empower sales team and provide OTJ training
- Ability to develop and implement effective sales strategies
- Ability to plan and direct staffing, training and performance evaluations to develop and improve sales and service
- A commitment to excellence in customer service is essential
- Excellent Organizational and multitasking skills
- Strong problem-solving and decision-making skills
- Responsible, energetic and self-motivated
- Flexible working hours – including weekends & holidays

WE OFFER:

- Competitive wages based on experience
- A pleasant working environment
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit
Please send your resume to:
Dylan.Molina@Pelican-Aruba.com

AANKONDIGING
Land Aruba

Op 30 januari 2018 heb ik, Susan J. Kelly-Kerpens, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 vijfentwintig (25) dwangschriften betekend aan **– Jose Aldana Pena -, voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba**, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53, Oranjestad.

De belastingdeurwaarder voornoemd



Departamento di Impuesto

E lo ta dia 3 di Maart pa 6or di atardi

Competencia di Arte di Palabra ta celebra su di 10 edicion



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta trece dilanti informacion tocante Proyecto escolar Arte di Palabra 2018 cu ta un competencia di poesia y cuenta cortico pa alumnonan di scolnan segundario.

E competencia aki a cuminsa riba iniciativa di Comision di Papiamento na aña 1999. Na 2009 un Comision Organisado consisti di Departamento di Cultura Aruba (DCA), Grupo Corector di Papiamento y Fundacion Lanta Papiamento (FLP), a tuma e iniciativa pa organisa e prome Arte di Palabra (ADP) na Aruba.

E hobennan ganado di Aruba a participa na e competencia di ADP interinsular na Corsou cu a celebra e tempo ey 10 aña cu ta organisa esaki. E tabata un bon experiencia pa e dos hobennan,Zaylon Panthophlet, ganado di e storia cortico y Yakari Gabriel, ganado di e poesia original, cu a bay representa Aruba. Mirando e exito y e importancia cu e competencia aki tin pa e desaroyo expresivo di nos hobennan den nos idioma Papiamento, e Comision Organisado a sigui organisa e competencia di ADP.

For di aña 2010 ADP ta cay bou di DCA y ta ser sosteni pa FLP y Grupo Corector di Papiamento.

Aruba a cay diferente aña den premio durante di e competencia final di Arte Di Palabra ABC y tin hobennan cu a hasta sali ganado absoluto, p.e. Osvaldo Correa a Sali ganado tres aña sigui den categoria di Storia Cortico. Tambe Rafael Garcia y Tai-Kong Trimon a yega di bay cu e premio absoluto.

E aña aki ADP Aruba ta celebra su di 10 edicion, den cuadro di esaki lo duna reconocemento na personanan cu a incia e competencia na Aruba y tambe na e prome ganadonan di ADP 2009. E competencia final entre Aruba, Bonaire y Corsou lo tuma luga e aña aki na Aruba pa prome biaha riba.

Competencia di Arte di Palabra

Un competencia di -
Poesia Original y Existente;
Storia Original y Existente cu Competencia di Haiku pa publico general

E ta un competencia pa hobennan di scol secundario y avansa,

Klasnan 1-2-3-4-5-6. entre edad di 13 pa 21 aña, cu ta bayendo scol ainda.

Lo tin diferente categoria:

Categoria: Poesia existente; klas 1-2

- Storia cortico existente; klas 1-2
- Poesia original skirbi pa alumno mes; klas 1-2
- Storia original skirbi pa alumno mes; klas 1-2
- Poesia original, skirbi pa e alumno mes; klas 3-4-5-6 (EPB/Mavo/Havo/VWO y EPI; klas 1-2

Comision organizado ta consisti di Grupo Corector di Papiamento, Fundacion Lanta Papiamento (FLP) y Departamento di Cultura Aruba (DCA), manera mi a menciona caba.

DCA tin como prioridad den su maneho cultural di *Educacion den Arte y na unda cu e Proyecto Escolar Arte di Palabra aki ta ofrece esaki den e parte expresivo, literatura y tambe e bon uzo di nos idioma Papiamento cu ta hopi importante, stimula esaki bou di nos hobennan di Scol Segundario. Ambos ta di vital importancia mirando cu 2018 ta Aña di Papiamento DCA ta keda pone enfasis riba cuida, promove y stimula su bon uzo di nos idioma Papiamento tanto na nos scolnan, como e publico general.

Departamento di Cultura Aruba bou auspicio di Ministerio di Cultura y comision organisado ta invita hobennan y adulto pa bin presencia e aña aki competencia Arte di Palabra lo tuma luga riba 3 di maart 2018 for di 6or di atardi pa 9or di anochi… Cu ta su celebracion di 10 edicion aki mes den Cas di Cultura. Entrada ta Gratis!!!

Ya ta varios aña cu e proyecto aki di competencia Arte di Palabra ta popular y ta creciendo.



Colegio Arubano *biedt sinds 1959 als enige school HAVO en VWO dagonderwijs aan op Aruba. Het onderwijs wordt gegeven vanuit een brede christelijke basis met respect voor alle overtuigingen. De school kent ongeveer 1600 leerlingen en wordt bestuurd vanuit de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA). Colegio Arubano staat voor kwaliteit van onderwijs in een gezond pedagogisch klimaat, waarbij de leerling centraal staat.*

De afgelopen maanden heeft de school een organisatorische verandering ondergaan. Een van de cruciale veranderingen betreft de creatie van de functie Manager Bedrijfsvoering van waaruit alle niet-onderwijs activiteiten worden aangestuurd. Deze functie is per 1 september ingevuld. De dagelijkse leiding met betrekking tot de onderwijsprocessen en leerlingbegeleiding blijft in handen van de Rector met ondersteuning van een team van Conrectoren. Zowel de Rector als de Manager Bedrijfsvoering rapporteren aan het bestuur van de stichting. Op basis van deze aangepaste managementstructuur is het bestuur van SMOA een vernieuwd wervingsproces begonnen naar kandidaten voor de functie van

RECTOR

Profiel:
Als rector bent u eindverantwoordelijk voor de kwaliteit van het onderwijs op Colegio Arubano en de zorg/begeleiding die aan leerlingen wordt gegeven. Hierbij geeft u uitvoering aan het strategisch plan welke gedurende de afgelopen jaren is geformuleerd. U werkt hierin intensief samen met het team van conrectoren met ondersteuning van een secretariaat. Op bevlogen en positieve wijze bent u in staat om direct en indirect leiding te geven aan de groep van meer dan 100 docenten, onderwijsassistenten en leerlingbegeleiders. Tevens bent u verantwoordelijk voor constructieve relaties tussen de school, studenten, ouders, overheid en andere instellingen.

Functie-eisen:
Doctoraal/Master in vakgerichte opleiding en in bezit van 1e graads leraarsbevoegdheid;
Inspirerend leider met ruime leidinggevende ervaring binnen onderwijsinstelling(en) en aantoonbaar strategisch inzicht;
Empathische en proactieve netwerker die op positieve en resultaatgerichte manier te werk gaat met weerstanden binnen en buiten de organisatie;
Gedegen kennis van relevante wet- en regelgeving, goede inzichten in de Arubaanse cultuur en sociaal economische verhoudingen, achtergronden en technieken met betrekking tot didactiek en onderwijs binnen de Arubaanse context alsook de andere koninkrijkspartners;
Professionele en tactvolle uitdrukkingsvaardigheid in Nederlands en Papiamento.

Reacties:
Geïnteresseerden nodigen wij uit om te solliciteren. Uiterlijke reactiedatum is 30 maart, 2018. Motivatiebrief en CV kunt u richten aan:
mw. Gilda Kelly via **bestuursmoa@colegioarubano.aw.**
Een psychologisch onderzoek kan onderdeel uitmaken van de selectieprocedure.



Colegio Arubano
Vondellaan 14, Oranjestad, Aruba
T +297-5822005 / 5822684 / 5831373
F +297-5832676
E colegioarubano@gmail.com
colegio.ca-ict.net

WITH EVERYTHING
AND FOR EVERYONE



1.5L Engine, 4-speed automatic, Power locks/windows/mirrors, A/C, Front airbags, Remote audio and phone controls, Radio 4,2”screen, MP3/USB/AUX/Bluetooth, 4 speakers, Enhanced suspension ride, Fog Lamps, 15 inch aluminum wheels, Power brakes with ABS, Immobilizer, Sunroof (LTZ) and much more...

*Available trim levels are: LT and LTZ. Featured trim in this ad is the LTZ package.

THE ALL-NEW
CHEVROLET AVEO®

FIND NEW ROADS™

CHEVROLET

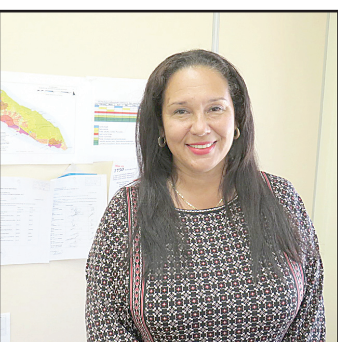


STERN®

TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

Director Nathaly Maduro:

LVV ta haciendo cierto testnan encuanto "salinity"



ORANJESTAD (AAN) – "WEB tin un laboratorio cu ta hopi bon, y actualmente L.V.V ta haciendo cierto testnan, pa loke ta salinity". Asina aki sra. Nathaly Maduro, Director di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (LVV- Santa Rosa) a splica.

Landslaboratorio ta yudando LVV pa haci e testnan di bacteria, pero cu un partner manera WEB, cu por haci testnan mas avanza, pa loke ta nan awa mes, Santa Rosa lo por garantiza cu e ta di bon calidad encuanto e uso den sector di agricultura y cria.

Pa loke ta trata documentacion, departamento di Agricultura, Cria y Pesca, ta bezig preparando un documentacion solicita pa minister Chris Romero, cual lo mester keda cla na luna di Maart unda cu nan ta trahando cu cierto informacion ainda. Despues lo wordo presenta kico lo ta e diferente stepnan cu Santa Rosa lo bay tuma y e strategia cu mester wordo implementa.

Santa Rosa ta buscando, actualmente, un bon opcion den e parti logistico pa por traha riba e awa, cu no lo bay cay hopi pisa economicamente den e parti financiero ni pa departamento di agricultura, pero tampoco pa gobierno.

E tin cu bira un facilidad cu ta yuda, djis haya algun facilidad pa por traha den miho manera y tin tambe algun stakeholder cu kier contribui na e causa aki. E awa cu nan ta uza pa e backwash, manera cu nan ta yame, eigenlijk ta un awa limpi. Pero ora cu haci cierto testnan cun'e, despues di un proceso, e no ta awa limpi mas y WEB ta mantene su calidad hopi halto.

Pero pa loke ta e parti di agricultura, e ta un awa cu ta bon pa uza. Nan lo haci cierto testnan cu e awa ey, djis pa duna garantia extra cu e awa no tin ni un tipo di salo, ni nada di esey, segun Sra. Nathaly Maduro, directora di Santa Rosa.

TOYS 4 US

Coi HUNGa di calidad!

Nos a bolbe y haña HATCHIMALS nos cliente cu tin reserva por pasa busca nan

































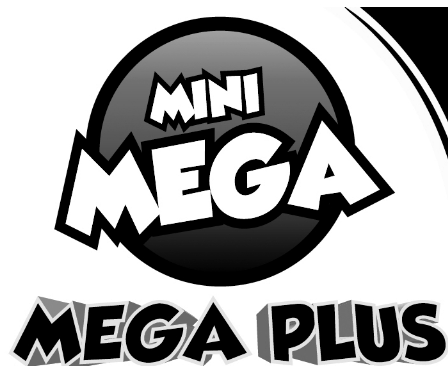












Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 410.000,-
* Afl. 310.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi extra
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.



Ministerio di Otmar Oduber contento con teamwork a yuda nan logra hopi den 100 dia

ORANJESTAD (AAN): Refleccionando riba e prome 100 dianan di gobernacion di Gabinete Wever-Croes, como Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, Minister Otmar Oduber ta comparti con esaki a bay, retonan y plannan pa futuro.

Cu experiencia amplio y hopi aña di dedicacion riba tereno di Turismo, a asumi e reto pa maneha e cartera di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente. Primordialmente cu un ambicion enorme di kier haci diferencia y trece cambio, cual ta locual cu comunidad a pidi p'e. E meta di e maneho nobo di Minister Otmar Oduber ta pa tur ciudadano sa nan derecho a base di transparencia y igualdad cual lo crea den e proximo añanan un balansa, enfocando riba cuido di naturalesa y medio ambiente. Considerando cu durante ultimo añanan no a enfoca



riba bienestar di e ciudadano, e concentracion di e prome 100 dianan tabata riba percura pa tin regla y maneho transparente na bentaha di comunidad di Aruba. Pa marca e direccion di Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente (MinROIM) pa cu e proximo 4 añanan a identifica 4 punto cu actualmente ta punto di enfoke di e ministerio. r. E 4 puntonan ta incera (1) un maneho integral di desperdicio, (2) construccion di 1000 vivienda di cual minimo 200 lo ta pa cas social, (3) atende y soluciona 50% di problema di infrastructura di caretera y (4) ankra e asina yama Ruimtelijke Ontwikkelingsplan (ROP) den ley creando e ROPV. Organizacionan manera Fundacion Cas pa Comunidad Aruba (FCCA) como tambe organizacionan nobo a worde acerca pa asina crea casnan mas economico pa e generacion nobo y lo tin mas o menos 500 tereno cu lo mester sali for di DIP. Importante ta pa menciona cu e topico di tereno ta un topico hopi comenta den comunidad. Lo percura pa tin un maneho hopi cla riba kico ta e rekisitonan pa por yega na un tereno di cas y cu esaki ta transparente y husto pa tur hende. Asina evitando cu negoshi por worde haci cu terenonan manera cu tabata tuma luga den pasado. E 4 puntonan aki ta forma e fundeshi di e Ministerio pa e e proximo 4 añanan.

Algun logra cu ya por menciona, ta cu den un periodo corto a logra cera un MoU cu FCCA pa casnan social cu lo bay worde construi. A percura pa dos Request for Information (RFI) a worde saca caminda cu tin participacion pa mehora e situacion di maneho di desperdicio akinan na Aruba. A percura hunto cu colega Minister di Husticia cu City Inspectors lo amplia su tareanan y lo bay dedica na leynan cu no a haya atencion debido manera e 'Ley di Saco di Plastic' y 'Ley di Cacho'. A logra tambe pa reactiva tur locual cu a keda para durante e ultimo aña pa pueblo di San Nicolas. Ta sumamente contento cu coleganan Minister ta sostene e desaroyo di San Nicolas, teniendo na cuenta tambe e situacion penoso cu ta aden cu Citgo. Gobierno keda dedica pa desaroya San Nicolas, como e di dos ciudad economico di nos Pais.

Relaciona cu nos medio ambiente, por menciona cu nos comunidad ta desea pa porfin establece Aruba su Parke Marino como tambe proteha pa ley e 16 (cu meta pa proteha mas) areanan conforme e mocion aproba unanimamente den parlamento. Tur esaki ta locual e team completo di MinROIM ta trahando riba dje.

Refleccionando back riba e logronan, ta kere cu a logra esakinan a base di 'teamwork', trahando hunto, y asina lo tin hopi logronan mas pa ehecuta y percura pa beneficio di comunidad den e proximo 4 añanan. Esakinan entre otro mester conduci na e diferencia cu e Ministerio mester significa pa e proximo 4 añanan. Un diferencia na unda cu e persona sa su derechonan y debernan, y por confia cu su derechonan ta worde respeta. E diferencia lo ta a base di transparencia, integridad poniendo e ser humano central.

Minister Besaril ta hiba Melvin Tromp corte

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta pa 8or y 30 lo tin un kortgeding den corte. Aki ta trata di un caso unda Minister Plenipotenciario Guilfred Besaril ta demanda Melvin Tromp cu ta ex Parlamentario di AVP y actual vocero di AVP.

No ta conoci si GevMin a subi avion na Hulanda bin Aruba pa asina tey den corte cu su abogado pa e caso aki. E motibo cu GevMin Besaril ta bay corte ta pasobra Melvin Tromp a haci un publicacion recien unda ta yama Guilfred Besaril pa Prins Pedofiel.

Esaki ta relaciona cu e benta di e Cas di Aruba "Aruba Huis" cu e Minister Plenipotenciario a anuncia e aña aki. Den dos diferente media sigur esaki a wordo publica. Guilfed Besaril como mandatario a escohe pa usa abogado mr Chris Lejuez pa bringa e caso pe. Mientras cu Melvin Tromp na comienso





tabata tin Abogado Peter Mohamed y awor a escohe pa cambie pa abogado Benvinda de Sousa.

For di prome instante Guilfred Besaril via su abogado a manda carta pa rectifica loke a wordo expresa. Despues abogado Mohamed a manda un contesta notificando cu nan lo no contesta. Hasta e abogado lo a laga sa cu nan por bay corte si nan kier. Y cu si nan keda insisti e cos lo bira peor ainda pasobra tin cos mas mahos cu lo sali bin dilanti contra Guilfed Besaril cu ta rabia pasobra ta acuse di ta Prins Pedofiel. E expression contra Guilfred Besaril relaciona cu Pedofiel no a cuminsa awe. Algun aña caba desde cu e ta parlamentario Melvin Tromp a tilde of manda cos den su direccion encuanto asunto di Pedofiel.

Como parlamentario nunca Guilfred Besaril a hiba Melvin Tromp corte. Den e caso aki ta como Minister di Pais Aruba e lo demanda Melvin Tromp. E tempo ey a opta pa keda keto legalmente. Diaranzon mainta nan lo te den corte pa 8or y 30.

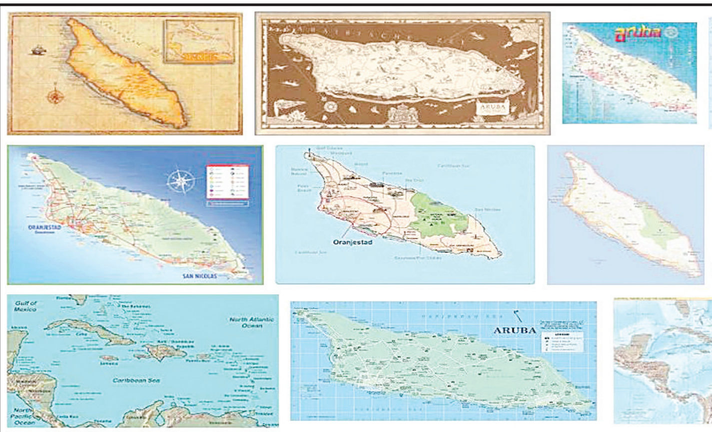
AANKONDIGING
Land Aruba

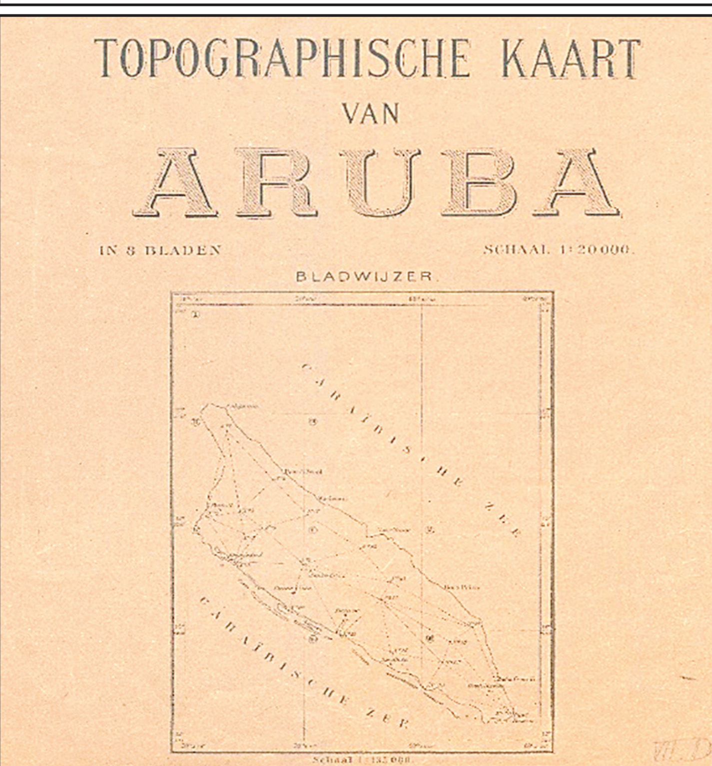
Op 30 januari 2018 heb ik, Susan J. Kelly-Kerpens, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 negen (9) dwangschriften betekend aan **– Emilio Ozuna Ozoria -, voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba**, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53, Oranjestad.

De belastingdeurwaarder voornoemd


Departamento di Impuesto

Diahuebs lo tin charla interesante encuanto Mapanan historico di Aruba





ORANJESTAD (AAN): Diahuebs 1 di maart venidero, ing. Vi Frank, ex-director di Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie (DLV), ta duna un charla tocante mapanan historico di Aruba, en especial e mapa di Werbata. E topografo di Nederlands-Indië, Johannes Werbata, a worde treci Corsow na aña 1906 pa traha mapanan di e islanan di e tempo asina yama Nederlands-West-Indië.

Esun di Aruba ta traha di añanan 1909 te 1911 y publica na aña 1913.

Biblioteca Nacional Aruba, departamento Arubiana/Caribiana, ta invita tur hende cu ta interesa pa sa un tiki mas tocante historia di Aruba pa ta presente na e charla interesante aki.

E presentacion di ing. Vi Franki ta tuma luga diahuebs awor, 1e di maart, na departamento Arubiana/Caribiana, Bachstraat # 5 y ta di 7:00 pm te cu 9:00 pm.

Malhechornan a drenta horta na Salina na Paradera





ORANJESTAD (AAN): E alarma di Salina Department Store na Paradera a activa Dialuna marduga alrededor di 2:00 am.

Mesora e compania di seguridad a presenta y topa cu e situacion di destruccion y robo.

Polisnan tambe a acudi na e lugar y topa cu e porta di glas destrui y un baranca abao.

A haya basta mercancia benta abao cu ta indica cu nan a bay cu cosnan cu nan por a logra.

E doño di e luga tambe a acudi na e lugar pa asina entrega denuncia na autoridad.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

AANKONDIGING
Land Aruba

Op 30 januari 2018 heb ik, Susan J. Kelly-Kerpens, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 twee (2) dwangschriften betekend aan **– Yasmin Lenis Bedon -, voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba**, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53, Oranjestad.

De belastingdeurwaarder voornoemd


Departamento di Impuesto

LONG LIFE
Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.
Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Junior Erasmo DINI DE LOS SANTOS & Arabel Noemi SEPULVEDA CLASE, zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Dominikaanse Republiek,

om op **3 april 2018 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door het Openbaar Ministerie, ingediend verzoek m.b.t. bekrachtiging voorlopige toevertrouwing over de minderjarigen (AUA20180410 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever



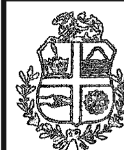
OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Jordan Jeremy Vincent GOMEZ, wonende in Nederland

om op **24 april 2018 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Renzino Paola Gomez en Mirla Lucila Tromp, ingediend verzoek m.b.t. ontzetting uit het ouderlijk gezag van de minderjarige (EJ-2659/17-AUA201703320).

de Griffier,
E.E. de Weever



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Luz Stella GALVIS & Esther Russete ODUBER GALVIS, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **15 mei 2018 om 8.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Francisca Oduber, ingediend verzoek m.b.t. benoeming onzijdig persoon i/d verdeling v/h perceel gelegen te Papilon (EJ-2655/17-AUA201703299).

de Griffier,
E.E. de Weever

Na Man Camp di CITGO

Como 60 persona indocumenta gara pa Guarda Nos Costa





















ORANJESTAD (AAN): Un cantidad di trahado indocumenta a yega na Sabana Berde, na e oficina di Guarda nos Costa. Nan a wordo gara ta traha na e mancamp di Citgo. Ta papia di mas of menos di 50 pa 60 hende cu ta indocumenta, cu a wordo haya den un accion cu a tuma luga na e mancamp di Citgo.

Esaki ta un accion relampago di Guarda nos Costa, cu a tuma luga na e sitio ya menciona. Den e accion aki a pone man riba un cantidad grandi di hende. Polis a bay hunto cu personal di Guarda nos Costa. A rondona e mancamp y a tene accion pa controla esnan cu ta trahando.

Tabata tin cierto kehonan cu ta tumando luga, relaciona cu localnan cu aparentemente no a ta haya trabao of nan ta wordo kita, pero esun no local si ta keda. Esey a trece manera un disgusto, cual motibo a pone cu Guarda nos Costa a bay, despues di a haya diferente keho y a bin topa cu hende indocumenta. No ta nifica cu nan ta ilegal. Por a mira presencia di abogado y diferente hende cu ta bin atende cu e situacion.

Un di e companianan ta Azura, cu tin trahado di nan cu a keda gara. Hopi di nan, cu probablemente ta indocumenta, no tin permiso pa traha, ya caba tin nan ticket di avion pa wordo manda.

E trabaonan di mancamp ta andando. E mancamp ta den proceso di construccion. Contrario na loke cu hopi ta bisa cu trabao a para.

Tin mas departamento cu tabata tey presente na Guarda nos Costa, entre otro personal di Departamento di Labor. Mas departamento ta envolvi, hunto cu Guarda nos Costa pa asina mira e iregularidadnan, e incumplimento di ley cu por tin den henter e asunto aki.

E departamentonan aki ta trahando hopi hunto y ora cu tene accion grandi, nan sa bay hunto tambe, pa controla na pia di trabao. E biaha aki a bay na mancamp di Citgo na Sero Colorado y a bay cu e personanan aki.

Si resulta cu tur e hendenan aki ta indocumenta y mester keda, probablemente lo no tin luga pa cera nan. Y tin hende ilegal cera na Guarda nos Costa, cu tin cu wordo deporta den e siguiente ora of dianan nos dilanti.

Hopi di esnan cu ta representa e trahadonan, tabata tey cu documento den nan. Varios di nan ta documenta, pero nan no tabata tin e prueba cu nan ta legal riba nos isla.

Sharon Meijer di Departamento di Economia:

Por haya tur informacion di Exprodesk via facebook y den su website

ORANJESTAD (AAN) -- splica nos redaccion, tocante servicionan.

Exprodesk tambe tin su Like nan page ya cu tur door cu e cuponan ta limita, Exprodesk, www.exprodesk.com unda cu Y e preguntanan ta general, y Pero ora di haci e encuesta, lo exporta of e falta ainda mas.

Tambe Sra. Sharon Meijer a Exprodesk pero tambe nan tin brochure cu informacion mas Merca, tin cierto tratadonan, Sra. Sharon Meijer, di



Sharon Meijer, di Departamento di Asuntonan Economico, a e website di Exprodesk y e informacionnan relaciona di nan

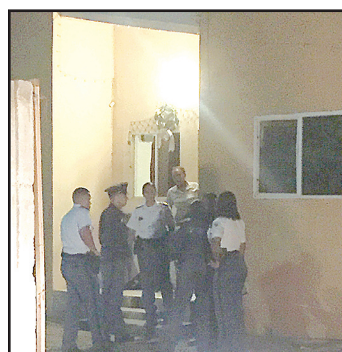
facebook page, Idea Aruba of Facebook page di Exprodesk. workshop y trainining ta aparece riba ambos facebook page, e luganan ta yena hopi lihe. Tambe por bay riba e website di

por bay subi y yena e encuesta, consistiendo di algun pregunta. por bay mas profundo ora di bay personal. haya un score unda cu por evalua si e persona encuesta ta cla pa

splica cu nan tin diferente documento caba ariba nan website di diferente tratado tambe, pero tambe via nan, por haya diferente detaya di e beneficionan cu por tuma, p.e., unda cu exporta pa caminda e comerciante por beneficia di e tratadonan aki, segun Departamento di Asuntonan Economico a informa nos.

Conflicto di famia na Pos Chikito a pone Polisnan mobiliza







ORANJESTAD (AAN): Un caso serio a presenta su mes, pero tabatin confusion cerca Polis encuanto e lugar exacto.

Polis a haya yamada di un mucha, cu ta informando di algo grave pasando na cas. Pero Polis no a logra capta bon, si acaso ta na un adres na Savaneta of si acaso ta na Pos Chikito.

Pero Polis a cuminza mobiliza pa check unda tin pelea andando. . Unidadnan di San Nicolas a cuminsa mobilisa pasobra no por a saca afo exactamente den cual area, si acaso ta Savaneta of ta na Pos Chikito.

Finalmente a resulta cu ta Pos Chikito. Ora Polis a yega, a topa algun persona cu a splica cu tabata tin problema na e cas. E tension tabata halto!

Autoridad a pidi presencia di Ambulance pasobra tabata tin un menor herida cu mester a worde controla. Ta varios unidad di Polis a presenta y mucho no por a saca afo exactamente kico a sosode.



Gamma IT Solutions ta cuminsa cu Curso di Coding pa hobennan



ORANJESTAD (AAN): Gamma IT Solutions ta introduci na april un curso di coding na nivel basico pa tur studiante na Aruba di 13 pa 17 aña di edad. E curso ta specialmente pa nan siña e basics di coding.

Aparte di esaki lo splica nan tocante kico tur nan lo por haci den futuro cu un studio den e area di Information Technology. Gamma lo tin nan Programmers, Designers y IT/Project Managers presente pa conta un poco tocante kico nan trabao ta y kico tur e actividadnan diario ta di cada un.

E proposito di e actividad aki ta pa purba envolve nos hobennan den e mundo di Information Technology. Frank Baks, Commercial Director di Gamma, ta conta "Nos ta realisa cu studia algo relaciona cu Information Technology no ta un choice hopi popular na Aruba y Gamma sigur kier aporta pa trece un cambio den esaki.

Gamma kier pa e studiantenan por ta bon informa tocante e posibilidadnan riba un futuro carera den e diferente areanan di IT. Ademas, ta hopi bon pa tin un background den IT door cu tecnologia ta birando mas importante dia pa dia y e demanda laboral pa hende cu background den IT sigur ta subiendo".

E actividad aki lo tuma luga den e Conference Room di Gamma dia 7 di april di 10.30 am pa 1:00 pm. Nos ta invita tur hoben pa inscribi pronto door cu e maximo cantidad di studiante cu por atende ta 20 solamente. Por inscribi door di manda nos un email na students@gamma-itsolutions.com cu nomber y edad. E curso aki ta completamente GRATIS y ora di finaliza esaki tur hoben lo ricibi un certificado di parti Gamma hunto cu snacks y drinks.

estilo
Salud, Moda y Beyeza
E-mail: espectaculo@diario.aw

Dolor di cabez

Tin diferente motibo cu ta duna nos of pakico nos ta haya dolor di cabes por ehempel alcohol pa motibo di un substancia cu tin den cierto alcohol... alcohol ta promove circulacacion pa e cerebro y depende con bo curpa ta metabolisa alcohol.
Tin dolor di cabes manera Migraine cu por dura pa dianan largo y tin biaha medicamento por ta e motibo di esaki. Pues bo tin dolor di cabes y envez cu tuma un medicamento juda alivia esaki, e por causa cu e ta extende e dolor di cabes. Si esaki pasa, consulta cu bo dokter.



Algun cos cu nos por haci pa alivia dolor di cabes ta :
-Relaha e musculonan di e nek, e lomba y e schoudernan
-Uza un ice pack of un heating pack
-Massage bo frenta of na bo templenan
-Tuma un baño cu awa lauw
Tin biaha dolor di cabes por ta un señal di advertencia. Si dolor di cabes bin cu esakinan, bai bo dokter of eerste hulp di biaha:
*Dolor di cabes cu sacamento y un nek stijf (Meginitis)
*Dolor di cabes despues di a haya sla na cabes (Hersen Schudding)
*Dolor di cabes caminda e mannan of pianan ta bira lam (Stroke)

ECHINACEA 400 MG den CAPSULES



Echinacea ta un yerba medicinal conoci na Europa pa mas di 100 anja caba. Temponan atras, hendenan tabata husa e yerba aki cajente den forma di te pa recupera salud durante temporada di enfermedad, of tabata husa compress di e yerba pa yuda cura herida..... NATURES TRUTH tin pildo di Echinacea den un concentrashon hopi halto di e ingrediente activo "Echinacea Purpurea" , na nivel pharmaceutico! Poderoso y efectivo pa duna mas protekshon durante temporada di GRIEP y VERKOUD.

ECHINACEA 400 MG (3 capsula pa dia) ta poderoso y efectivo y ta contribui na un sanashon rapido durante kebrante di salud durante temporada di GRIEP , VERKOUD y/o llovidas fuertes!

Echinacea 400 Mg den e marca di NATURE'S TRUTH to obtenibel , na tur botica MEDIQ/VISSER (Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Centraal) Botica Paradera, del Pueblo, Aloe, Botica Eagle y na Downtown Drug Store

Descongel GRIPA
Triple Action



- Accion rapido y total di Nanishi Sera!
- Reduccion rapido y total di e flujo Nasal y Lagrimoso!
- Accion rapido y total contra DOLOR y KENTURA!
- No ta dunabo soño!
- No tin Pseudoefedrina!

Tuma contacto cu bo doctor of botica prome cu bo husa cualquier medicina y lesa prome cu consumo semper su indicacionnan.

DESCONGEL Caps. ta obtenibel na TUR e miho boticanan, entre otro: Tur boticanan Mediq: Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Botica Paradera, Botica Noord, Botica Eagle, Seru Preto, Del Pueblo, Botica Santa Anna y Botica Aloé!

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V. Tel: 585-1563**

RECETA
Seafood Souffle
Di: Jane Willems – Rooi Bosal 45

2 bleki di cabaron
2 bleki di crabmeat
1 paki grandi di crabmeat
1 paki cheddar cheese 8 onz.
2 paki di cream cheese
1 botter di mushroom mediano
1 botter maggy chikito
1 botter di Worcestershire sauce
2 lamoenchi
Garlic powder
White pepper
1/3 cup di cornflakes machica

Hila e crabmeat y tira juice di 2 lamoenchi riba dje. Pone garlic, white pepper, maggy y Worcestershire sauce na smaak y drei esakinan bon.
Agrega e sour cream y cream cheese riba e mezcla, y keda drei nan pa sigur cu e ta yega tur caminda. Agrega 2 bleki di cabaron y 2 bleki di crabmeat. Agrega e mushroom corta chikito. Tira 6 onz di cheddar cheese den e mezcla y keda drei e constant.
Prepara un pyrex, hunta esaki cu manteca pa por tira tur e mezcla aden. Basha e mexcla aden y tira 2 onz di cheddar cheese riba e cuminda tambe y tira cornflakes garna cubriendo esaki full. Pone horna pa 30 minuut na 350 grado y bo soufflé ta cla.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Duna respet na otro

For di ora nos ta chiquito, nos ta siña cierto comportacionnan cu nos mester tin den diferente ocacion, y ora nos ta bay creciendo tur dia nos mayornan ta recorda nos cierto reglanan cu nos no por keda sin cumpli. Algun basico ta cu "No interumpi ora un otro hende ta papiando. Semper bisa "Por fabor y danki". Kauw cu boca cera y hopi otro normanan cu nos a crece cu ne y a keda den bo.
A lo largo di nos bida nos ta enfrenta diferente situacionnan y espacio di cual bo mester ta prepara y sa con pa comporta, por ehempel den nos bida social nan a siña nos reglanan basico manera: semper duna dank, tene e porta ora un hende ta bay Sali, ta un bon anfitrion, no yega cu mannan bashi ora bo ta bay un evento.
Actualmente etiqueta ta cumpli varios funcion importante den nos bida, tin bon manera ta esencial den cualquier civilizacion, ta converti den algo fundamental di ta un persona gentil y educa sea den situacionnan social, profesional of familiar. Tin un bon manera ta un factor determinante den nos bida, ya cu e por yega na nifica e diferencia entre e exito y fracaso den diferente aspecto.



E bon manera na cas ta fundamental pa un bon convivencia familiar. Ademas di e reglanan basico por establece otronan propio cu ta bay na mehora e convivencia entre familia.
Aki ta sigui algun tip:
For di ora bo lanta e prome cos cu bo mester haci ta duna bon dia na tur persona cu bo ta topa den cas.
E prome cu tur cos, ta lanta, y bisti, nada di bay manera bo ta pa desayuna y mucho menos den paña interior. Mayornan mester duna e ehempel.
Por haci preguntanan di cortesia, manera "con bo a lanta", bo a descansa bon"?
Drecha bo cama prome cu bo bay traha of scol.
Ora Sali di cas, semper mester despedi otro cu palabranan manera "te merdia, te atardi, Bendicion, of cu un braza y sunchi".
Pa weita television, door di e cantidad di canalnan, mester yega na un acuerdo cu mayoria di persona cu kier wak cierto canal. Den caso di tin otro television, pa e chiquitonan wak na e otro television y e otronan ta wak programanan mas adecua pa nan.
Na ora di drumi, corda bisa "te mañan cu un braza of sunchi". Si e mucha ta chiquito ta momento pa conte un storia of papia cu ne di su cosnan, miedo etc.
Den resumen, convivi ta comparti. Ta comparti espacionan, ta comparti trabaonan di cas, ta comparti alegrianan, penanan y tur loque ta pasa. Biba den compania di otro personanan ta requeri den hopi occasion di pasenshi y comprension. Mester haci un esfuerzo. No semper ta facil pero a base di trata ta yega na logra.

Minister di finanzas, economia y cultura cu un repaso encuanto su gestion 100 prome dianan

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Finanza, Asunto Economico y Cultura sra. Xiomara Ruiz Maduro, tambe a duna su relato di e prome cien dianan di gobernacion, den conferencia di prensa convoca Dialuna mainta.

E dama a expresa cu su cartera ta encera un pakete hopi amplio y diverso, di cual den cien dia hopi trabao a wordo haci y cu kizas na e momentonan aki no ta bay mira su fruto.

"Mi ta durf di bisa cu kizas den e periodo di gobernacion aki mes bo no ta bay ripara e cambionan grandi di e trabao cu nos a bin ta haci. Pasobra gobernacion, mas cu claro, su curazon ta e parti di finanzas publico unda cu bo por pone e motor pa tur otro ministerio por traha pa gobernacion y nos pais por ta realizable", e dignatario a expresa.

El a subraya cu nos pais na e momentonan aki ta pasando den momentonan financiero sumamente duro debi na un maneho unda a redobla e debe nacional di nos pais, y pa redobla un debe ta un logro pero no den e bon sentido, pasobra e ta trece un presion hopi grandi pa nos economia.



Pesey dia 4 di December ultimo e gabinete aki a aparece dilanti pueblo pa trece e realidad financiero di nos pais publicamente. Un realidad un tiki amarga, unda cu pa largo tempo tabata tin manipulacion di informacion y hopi ta esnan cu a sinti cu tin cosnan cu no ta bayendo bon y informacion cu no ta wordo duna, no solamente pa nos pueblo pero tambe dentro di Reino unda nos ta bao di supervision financiero, locual no a cay zomaar for di cielo, pero tambe encuanto e credibilidad financiero den e parti di esnan cu ta inverti den nos pais.

E mandatario a subraya cu riba esaki a hiba combersacionnan durante e prome cien dianan cu Reino Hulandes, cu CAFT cu ta e supervisor financiero y ademas den e aspecto di politica cu Den Haag, Prome Minister a papia cu sr. Rutte y cu Secretario di Estado. Tambe a bay New York pa reuni cu e inversionistanan y hopi importante pa Aruba su credibilidad financiero, a papia tambe cu esnan cu ta evalua nos pais, manera Poor y Fitch.

Minister Ruiz Maduro a indica cu ta importante pa pueblo sa cu sinceridad, con nos pais ta para. Pesey e prome cu gobierno a acudi na dje ta pueblo di Aruba.

Ademas ta importante pa a duna cara na e inversionistanan pa nan sa con Aruba ta para y kico tin pensa di haci den e añanan nos dilanti.

Den e cuadro di cien dianan a traha pareu mirando cu no tabata tin un presupuesto pa 2018 manera Ley ta stipula, pa tine prome cu 1 di September 2017. Por a mira tambe cu eleccion den wega tabata un factor di manera cu gobierno anterior no a presenta un presupuesto pa 2018 pero e gobierno na mando a traha riba esey un banda di dje un presupuesto supletorio pa 2017 den cual a trece tambe e realidad financiero y no e irealidad cu gobierno anterior kier a presenta cune. Tambe a traha riba un plan financiero economico pa nos pais cu lo encera locual ta bira 2018 cu ta e aña cu tin cu sobrepasa ainda, y crea un caminda pa e proximo añanan nos dilanti. Un plan cu ainda gobierno no ta bay saca afo su contenido pasobra nan ta den negociacion riba dje ainda y no kier crea speculacion. Ademas, den e cuadro aki a papia tambe cu IMF, cual ta convenci cu Gabinete Wever-Croes lo trece sigur un aire fresco pa locual ta determinacion pa duna e pasonan cu mester duna.

Den otro articulo lo trece mas informacion tocante e relato di minister Ruiz-Maduro.

Durante e Relations Party cu tema "Glow"

Aeropuerto di Aruba a gradici su partnernan valioso pa 2017

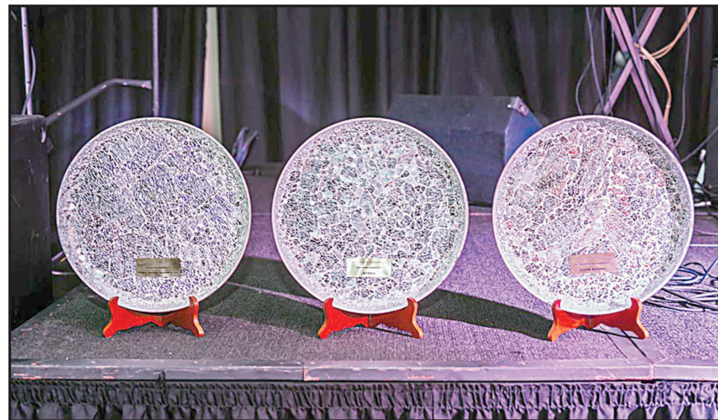
ORANJESTAD (AAN): Aruba Airport Authority N.V. (AAA) recientemente a tene su Relations Party anual y a usa e oportunidad aki pa gradici tur su partnernan cu ta traha hunto pa aeropuerto por ta exitoso. E ta tuma varios persona y diferente organizacion pa maneha e retonan diario pa mantene e operacionnan di un aeropuerto, y 2017 no tabata un excepcion.

E evento cu tema "Glow" a worde teni den e Ballroom di Aruba Marriott, y durante e festividad, 3 award unico a worde otorga di parti di AAA pa prestacionnan excepcional den 2017:



COPA Airlines a ricibi e "On-Time-Performance Award" for di AAA su COO Sr. Jurgen Benschop y AAA su CEO Sr. James Fazio como e aerolinea cu e mihor record pa ta na ora (89.5%) pa 2017. Cerca den e competencia tabata KLM (84.3%) y Southwest Airlines (81%).

E "Airline Award" a worde otorga door di AAA su Air Service Development Manager Señora Jo-Anne Arends hunto cu AAA su CEO Sr. James Fazio na JetBlue. United y Delta tameba tabata cerca pa gana e award aki, pero JetBlue a logra demostra un prestacion impresionante di aumento di 43% den cantidad di pasahero pa un total di 62,111 pasahero adicional. Tambe JetBue a agrega un servicio diario strategico non stop pa Aruba, a expande nan servicio MINT y ta e aerolinea cu ta lidera e cantidad di "revenue generating passengers" (market share 15%).



De Wit & Van Dorp – Souvenirs & Toys a ricibi e "Concession Award" for di AAA su Commerce Manager Sr. Marc Figaroa hunto cu AAA su CEO Sr. James Fazio. Cerca pa gana e award aki tambe tabata Colombian Emeralds International y One Happy Bar, pero De Wit & Van Dorp a resalta pa nan cumplimento cu aeropuerto den sentido operacional y financiero, e aumento den e cantidad cu cada pasahero ta gasta, pa su aumento di concesion cu 10% compara co e aña prome, nan aumento den benta di 7.1%, nan a termina e curso di Customer Service Training duna pa AAA exitosamente y un bon prestacion general den tur aspecto di negoshi.



"Aruba su proyecto di infrastructura publico di mas grandi ta cla pa cuminsa; y nos tin e experticio tecnico, y e manera financiero pa hacie, y full nos ekipo ta ansioso pa esaki. Sigur lo tin retonan cu nos lo encontra, pero nos tin tur confianza cu ora nos keda cla – nos aeropuerto lo ta un di esunnan di mas modern, sigur y eficiente den Caribe; y un aeropuerto cu Aruba completo lo ta orguyoso di dje. Ta remarcabel pa menciona cu cada un di boso como nos partner lo ta parti di dje. Nos ta comprometi pa traha hunto y nos sa cu nos tin boso sosten y confianza. Masha pabien na esnan cu a gana un award awenochi y na tur otro pa un tremendo 2017", asina AAA su CEO Sr. James Fazio a bisa durante su speech na tur presente.

Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes:

Aruba ta enfrentando retonan gigantesco pero uni lo sali mas fuerte di esaki

ORANJESTAD (AAN) – Den contexto di e prome cien dianan di gobernacion di Gabinete Wever-Croes, Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes a señala cu gobierno ta trahando tambe den e vision pa futuro. Esaki a base di innovacion.

E retonan di cada dia, tin biaha, ta trece cune cu atencion por bay completamente na paga candela, pero como gobierno su tarea ta pa tin e vision pa futuro y stipula esaki hunto cu tur e ministerionan di su gabinete conhuntamente cu sector priva.

“E no ta secreto cu e muchanan cu ta bayendo scol awendia, aworaki, mayoria ta bay haci trabaonan cu no ta existi na e momentonan



aki ainda.

“Y si nos di Aruba no prepara pe e desaroyo aki ta pasa bay y nos no por probecha di dje ni desaroya hunto cune” e dama a subraya.

El a agrega cu mirando esaki gobierno a cuminza apunta señora Valery Croes como Chef Innovation Officer. E tin na su encargo prepara e maneho profesional riba tereno di innovacion. El a reitera cu esaki ta bay conhuntamente cu sector priva pa ambos fiha e metanan cu nan kier logra.

“Na fin di dia loke nos kier ta pa Aruba ta prepara y pa nos hobennan por carga e economia di Aruba tambe den futuro”, e dama a subraya.

El a expresa cu e cien prome dianan di gobernacion aki a wordo categoriza mas bien pa trece ordo den e caos cu nan a hereda, pero banda di esaki nan ta hende cu ta bisa kico ta haci y ta haci loke nan ta bisa. “Nos a bisa cu nos ta pone ser humano central y nos ta hacie. Nos a bisa cu nos ta trece trankilidad financiero bek y nos ta haciendo esey. Nos a bisa cu nos ta bay restablece confianza y credibilidad den nos pais, y nos ta haciendo esey tambe. Nos a bisa cu nos ta bay traha a base di bon gobernacion y transparencia y nos ta haciendo esey. E prome dianan aki tambe ta wordo marca pa un union y cooperacion grandi den e coalicion. E determinacion conhunto di cada un pa trece bienestar den nos comunidad. Y cu honestidad y transparencia, nos lo sa di gana e confianza bek den comunidad, tanto den nos ciudadanonan como den e comunidad internacional”, e dama a reitera.

Prome Minister a expresa cu nos pais ta sintiendo e cambionan cu tin, apesar cu e ta enfrentando retonan gigantesco, pero cu uni por vence nan y sali mas fuerte den di esaki.

Segun abogado Samuels trahadornan deteni no ta ilegal





ORANJESTAD (AAN): Rick Samuels ta abogado di un contratista. El a splica cu el a tuma nota di loke a pasa. Ningun di e personanan cu a wordo gara ta sin permiso. Di locual cu Samuels tin di compronde te ainda, ta cu e situacion ta cu despues di e carta cu Citgo a manda, cu nan basicamente a caba cu e contrato, tin un obligacion di banda di e compania cu ta Azura, pa desmantela y percura cu den un paar di dia nan sali for di riba e tereno eynan.

Esey ta e unico cos cu Samuels, te asina leu cu e sa. Loke tin cu wordo haci, ta cu tin cu bay papia cu e director di e departamento pa bay wak exactamente kico ta e motibo di e accion aki. Na e momento ey den un manera constructivo, trata di wak kico por wordo haci.

Locual cu Samuels tin di compronde si caba ta cu desde siman pasa te awor aki, tin mas of menos 23 hende cu a bay caba y cu awor aki mes nan ta na caminda pa trece copia di tur e pasportnan di esnan cu ta na Warda nos Costa, incluso nan ticket, cual a wordo cumpra cu Avianca y cu Aruba Airlines.

Tur e hendenan tin ticket caba cumpra. Ora cu e director yega lo tin cu bay papia pa wak na ki manera por bay resolve esaki. Kisas esey lo por trece cun'e cu tin cu bay haci un esfuerso pa purba di adelanta e ticketnan. Ta importante pa yega na un tipo di solucion constructivo cu otro di papia un rato trankilo y pa percura cu segun e abogado, locual cu kier wordo evita ta cu e



hendenan cu no ta trahando mas of cu no por tin trabao mas, no por subi riba mercado local y bay traha otro caminda. Esey zowiezo no lo bay ta e caso.

Di locual cu e tin di compronde, tin algun hende ta di e compania Citgo mes y otro contratistanan mas probablemente. Tur e trahadonan tin ticket pa bay riba termino relativamente cortico. Ta papiando aki di un siman, dos siman, tres siman.

E mancamp, cu ta 95% cla caba, lastimamente nan no a haya e chens di caba cu e trabao, considerando cu tin un parti asina chikito pa caba. A spera toch cu por a haya e oportunidad pa cab'e. Pero ni esey lo ta e posibilidad. E instruccionnan tabata cla. Desmantela nan ekipo di trabao y lag'e pa e propiedad. Nan tin cu laga e luga atras bon, si mester traha un lista di inventario.



PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Parlamentario Alan Howell mirando cu situacion di KIA ta deplorabel

ORANJESTAD (AAN); Siman pasa Fraccion di POR representa pa Marisol Lopez-Tromp y Alan Howell a realisa un bishita di trabao na KIA y asina wak di cerca e situacion di nos Instituto Coreccional.

Alan Howell a duna di conoce despues di e bishita aki ta increibel pa wak den kico y con e cuidadornan di preso y henter personal di KIA ta traha aden. Di otro banda, el a bisa cu a pesar cu e lugar ta na werki pa hopi aña caba, e cuidadornan di preso ta haci nan maximo esfuerzo pa bay traha cu animo y pa brinda e siguridad nesecario pa Aruba, presonan y pa nan mes eyden. "Petje af pa henter e personal di KIA".

Parlamentario di POR a expresa cu Fraccion di POR kier pa tur empleado di KIA sa cu nan por conta cu nan sosten 100 porciento como parlamentarionan. "Nos lo keda tras di Minister di Husticia Andin Bikker y gobierno pa asina trece un mehoracion den forma di traha, pa esaki por ta na un manera mas humano.

Tambe nos lo sigui e proceso anuncia pa Minister Bikker di construccion di un instituto coreccional nobo, pa esaki por tuma lugar mas lihe cu ta posibel".

Finalisado Alan Howell a indica cu a pesar di e situacion deplorabel cu KIA ta aden, durante nan bishita por a nota si cu Minister Bikker ya a cuminsa move y a haci algun cambio pa miho. "Together we can make it better "







Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
Dialuna 26 Februari 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC	
3127	2631	7023	2755	7767	M	2251 SCORPIO
5518	2591		7807	1786		
7975	3143		9345	1708	A	0597 LIBRA

LOTTO DI DIA FEB: 01-09-18-21-22
DFF 6544
BIG 4 M 7903 A 7589

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Chauffeur a basha cura di cas na Hooiberg keda herida





ORANJESTAD (AAN): Tabata Diadomingo mainta, cu un accident a keda registra na Hooiberg.

E chauffeur di un Nissan Cube color blanco, pa un motibo desconoci a perde control riba su vehiculo. E auto compacto asina a bay dal basta duro den cura di cas. El a dal y pega riba un pilar, cu a hasta dobla un tiki. E resto di cura di bloki a basha abao.

E chauffeur a keda herida y ambulans a presenta pa atende cune, den e accident cu a socede net ora cu solo tabata prepara pa cuminza sali.





Hotelnan ta coopera cu GKMB pa nan controla delaster un skina



ORANJESTAD (AAN): Luis Chong, director interino na GKMB a splica tocante e control ariba criaderonana di muskita na hotelnan.

El a splica cu GKMB ta sali tres biaha pa aña, na Maart, Juli y November. Tur e teamnan ta sali hunto y ta parti e hotelnan den diferente grupo. Ta pidi permiso na e hotelnan, pa subi nan tereno pa controla delaster un skina. Personal di GKMB ta experencia y nan ta descubri posibel criaderonan, cu mayoria biaha e trahadornan mes no tabata sa.

E trabao ta subi cu e team riba tereno di hotel y tambe den e hotelnan, manera na e pomphousenan y boilerroom cu por presenta un problema. GKMB ta reporta esaki na e personanan encarga cu e hotelnan y ta manda e informacion, y ta tuma accion necesario pa coregi esaki.

E iniciativa di duna reconocimento ta worde haci den tres grupo, cual ta low rise hotel, high rise y compleho di apartamentonan grandi. Tur esakinan ta traha hunto den e grupo di hotelnan, unda cu ta duna feedback pa tuma e pasonan necesario pa coregi esaki, segun Sr. Luis Chong, director interino na GKMB.

Segun parlamentario Setty Christiaans,

Ta importante pa Aruba tambe midi pobreza



ORANJESTAD (AAN): E metanan di desaroyo sostenible (SDG's) ta hopi importante pa un comunidad yega na dje.
Esaki a base di un acuerdo cual 170 pais den Nacionnan Uni a yega na dje.
Den e acuerdo ta papia di un set di 17 meta, cu e paisnan kier yega na dje pa aña 2030.
Esaki segun parlamentario di MEP Setty Christiaans, Dialuna durante e conferencia semanal di e fraccion geel.
Un di e metanan cu a resalta segun Christiaans ta pa tur pais logra elimina pobreza.
"Hecho ta cu Aruba no a yega di midi pobreza, pues ami ta dispuesto pa contribui cu esaki".
"Si nos kier logra e meta di elimina pobreza pa 2030, for di awor caba nos tin cu traha un linea, pa yega na cierto cosnan", segun e parlamentario, kende a sigui bisa cu no ta berdad cu na Aruba no ta existi pobreza manera tin hende ta bisa.
Pa haya un bon idea, ta hopi esencial pa midi pobreza na un manera profesional, despues cu bo fiha e definicion di kico den bo pais ta nifica pobreza.

Intento di ladronicia den Jaburibari

ORANJESTAD(AAN): Tabata Diadomingo algo pasa di 10:30'or di anochi, cu intruso a drenta den un di e casnan di pueblo den Jaburibari.

Pues ladron a drenta y kizas a horta algo. Doño di cas a wak cu e no a falta nada den e cas pero si ta na altura cu un desconoci a drenta su cas cu mal intencion.

Patruya a tira un bista rond den bario pero no a topa cu e supuesto ladron.



Pasatempo

Horoscopo di dia

Aries	Taurus	Gemini	Cancer	Leo	Virgo
March 21 - Apr 20	Apr 21 - May 21	May 22 - June 21	June 22 - July 22	July 23 - Aug 22	Aug 23 - Sept 22

Libra	Scorpio	Sagittarius	Capricorn	Aquarius	Pisces
Sept 23 - Oct 22	Oct 23 - Nov 21	Nov 22 - Dec 21	Dec 22 - Jan 20	Jan 21 - Feb 19	Feb 20 - March 20

ARIES
Na momento bo cuminsa analisa un situacion cu bo no sa di dje hopi, tende lo cual bo curazon bisa. Number di suerte 28-54

TAURO
Den e ultimo tempo bo ta sensibel cu e critica di un persona. Aunke awo bo ta den haya e apoyo cu bo mester. Number di suerte 29-07

GEMINIS
Aunke bo no ta di e mes un luga, bo por aprecia e pasion cu esaki ta inspira. Traha den grupo y bo lo sorprende. Number di suerte 93-52

CANCER
E problema cu bo ta purbando di evita lo bay ora cu bo trata esaki manera mester ta. E ora lo ta facil pa bo enfreta e consecuencia. Number di suerte 21-15

LEO
Bo a cuminsa compronde algo cu no tabata cla pa bo. Si bo pone atencia y wak bon riba e asunto aki, bo ta bay ripara. Number di suerte 20-26

VIRGO
No ta tur cos ta dificil manera bo ta kere. Sin cu bo spera, lo yega e manera pa soluciona e dificultadnan. Habri na e posibilidad aki. Number di suerte 16-03

LIBRA
Bo por haya bo mes den un situacion compromeeti, cual esaki lo siñabo algo importante y valioso. Esaki lo evita cu algun cos bira laf. Number di suerte 14-34

SCORPIO
Bo habilidad pa atrae rikesa den bo bida ta duna bo na bo man un merecido nivel di comodidad. Si bo kier algo cu ta duna bo bida un briyo haci esaki sin miedo. Number di suerte 18-58

SAGITARIO
Aunke e divicion den un situacion ta creando algun molester, e cos nan lo calma riba su mes. Number di suerte 60-93

CAPRICORNIO
E situacion delicado cu bo ta enfrentado, lo cuminsa trakilisa. Lo bo por haya un sorpresa y esaki bira algo bon. Number di suerte 25-14

ACUARIO
No keda imagina cu lo por tin un problema. Awe lo bo por cu cualkier cos cu bin bo dilanti. No mester precupa y bira nervioso. Number di suerte 17-30

PISCIS
Laga bo imaginacion ta strea di espectaculo. E contesta cu bo lo haya lo sorprende bo di e miho manera. Number di suerte 82-41

Resultado

2	9	4	7	6	3	8	1	5
5	3	8	2	1	9	7	4	6
6	7	1	5	4	8	3	2	9
8	1	5	9	3	2	4	6	7
9	2	6	4	7	5	1	8	3
3	4	7	1	8	6	5	9	2
4	8	2	3	9	7	6	5	1
7	6	9	8	5	1	2	3	4
1	5	3	6	2	4	9	7	8

Difficulty Level ★ 2/26

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E ta haci un pieu bira un baca:

E ta exagerá; e ta haci e cos mas grandi cu e ta.

Busca palabra

N	O	L	P	F	R	G	W	P	O	G	R	K	P	M
N	E	G	A	T	I	V	O	C	K	I	T	M	G	O
E	D	O	I	M	E	T	I	C	U	L	O	S	O	S
W	T	Z	C	U	J	F	F	E	Z	N	Z	L	E	O
N	P	N	V	L	I	E	S	R	E	A	K	A	O	Y
M	E	I	E	T	A	C	Z	D	T	V	P	I	C	I
N	O	R	N	M	U	S	N	X	J	E	K	C	G	K
H	A	E	V	D	L	E	I	C	D	G	Q	E	A	S
G	I	R	R	I	C	A	P	C	Z	A	G	R	O	I
C	P	I	D	S	O	M	R	Q	O	N	B	P	T	K
V	N	N	E	C	F	S	D	U	Q	T	Y	S	C	D
A	S	D	K	X	T	H	O	S	T	E	F	O	H	L
E	B	E	U	N	S	E	I	D	H	A	K	N	C	B
M	C	Q	Z	L	F	K	R	Q	D	L	N	E	C	A
I	Z	P	F	S	H	O	D	Y	U	P	N	M	L	O

CIENTIFICO, DESCENDE, DIESNUEBE, ESCUDRINA, KISKIYOSO, MENOSPRECIA, METICULOSO, NATURALMENTE, NAVEGANTE, NEGATIVO, NEOCLASICO, NERVIOSO

Sudoku

Conceptis Sudoku — By Dave Green

9					3			8
			5		7			
8		2				7		6
4	7						9	
			9	4	6			
	8						6	5
6		4				1		7
			1		4			
5			8					3

Difficulty Level ★★ 2/27

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Ministerio Publico ta splica con pa cera un areglo di pago

ORANJESTAD (AAN): Ministerio Publico ta haya importante pa comunica mas mihor posible y pa e motibo ey mes a dicidi pa saca e relato di prensa aki pa informa tocante e posibilidad pa cera areglo y paga boet poco poco. Ministerio Publico conoce e sistema di areglo di pago pa algun aña caba, pero no tur hende sa di dje.



Pagamento di transaccion

Ora un hende bay un TOM (Taakstraf zitting Openbaar Ministerie), e por haya un proposicion di fiscal di husticia pa evita cu e ta wordo persigui penalmente. E proposicion aki por ta den forma di trabao pa comunidad, pero tambe den forma di un transaccion. Si bo persona bay de acuerdo cu esaki, e caso penal ta keda te ey, bao di e condicion cu bo ta tene bo mes na e palabracionnan cu fiscal. Ora di un transaccion, Ministerio Publico ta basa su mes riba un pago mensual di 250 florin. Si bo persona por mustra por escrito cu bo no por paga esaki, Ministerio Publico por ofrece bo un areglo di pago. Si bo no tene bo mes na e areglo di pago aki, lo bo haya prome un carta di aanmaning, anto djey lo bo haya un citacion pa presenta dilanti huez.
Ministerio Publico ta mustra bo si cu un areglo di pago pa un boet ora di un transaccion, ta mas suave cu ora bo tin cu paga daño di perhuicio na un victima. E victima tin derecho riba su placa.

Pagamento di boet

Den caso cu bo persona tin cu paga un boet, tambe ta posible pa cera un areglo di pago. Diferente situacion por areis: Si polis duna bo un asina yama OPV (Oproeping Proces-Verbaal), tin semper un fecha riba dje cu bo tin cu presenta dilanti huez. Mayoria di vez esaki ta 3 luna despues cu polis a para bo. Te e fecha ey, bo por paga e boet den terminonan na caha di Ministerio Publico. Bo lo no haya un carta di Ministerio Publico den cual bo ta wordo yama pa bin paga bo boet. Tene cuenta cu si bo no keda cla cu paga e boet prome cu e fecha menciona riba e carta, e lo wordo hisa automaticamente cu 50%. Si bo caso presenta dilanti huez, bo por pidi huez pa tene cuenta cu bo circumstancianan personal y keda sin pone e 50% acerca. Ta na huez pa dicidi tocante esaki.

Por tambe cu polis no ta duna bo un OPV, sino un asina yama tik-verbaal. Polis ta manda e tik-verbaal directamente pa Ministerio Publico y Ministerio Publico ta manda bo un asina yama schikkingsvoorstel. E suma menciona den e schikkingsvoorstel lo bo tin cu paga prome cu e fecha menciona den e carta, mayoria vez dentro di seis siman. Den e caso aki tambe bo por pidi Ministerio Publico pa un areglo di pago. Condicion ta cu bo tin cu mustra por escrito cu bo no por paga e boet den un solo vez.

Si bo a wordo condena pa huez pa paga un multa di minimo 250 florin, huez por tene cuenta cu bo situacion personal financiero y determina cu bo mag di paga e suma poco poco di cada vez minimo 50 florin. Si bo tog keda sin paga, e suma lo wordo automaticamente aumenta cu 25 florin (prome aanmaning) y bo lo tin cu paga e suma completo inmediatamente. Ora di e di dos aanmaning, e suma ta wordo aumenta cu 20%. Sinembargo, ainda bo lo por yega na un areglo di pago cu Ministerio Publico. Cu ciudadanonan cu ta sigui keda sin paga, CEA lo a base di un autorizacion pa binnentreden, exigi pa paga e debe inmediatamente. Ora di uitspraaknan di huez den cual tabatin un boete, huez ta dicidi ademas cu pa cada 50 florin cu keda debe, e ciudadano mester keda un dia den detencion.

Ministerio Publico ta conseha bo pa bo paga bo boet na ora, si mester poco poco, pa bo no laga bo boet escala. Ademas Ministerio Publico ta semper dispuesto pa, si ta necesario y unda ta posible, palabra un areglo di pago.

Relaciona cu encuesta di Exprodesk pa haya sa con e negoshinan no ta exportando:

"Unabes nos negoshinan cuminsa exporta, e lo contribui na nos economia tambe"

ORANJESTAD (AAN): Sra. Sharon Meijer - Van der Linde di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria y Exprodesk (DEZHI) a duna di conoce cu nan a tene un encuesta y e obhetivo di e survey, primeramente ta pa haya sa e motibo dicon negoshinan no ta exportando actualmente. Kico ta e bareranan cu nan tin cu ta stroba nan di exporta. Pero tambe nan kier sa con gobierno, of otro facilitadornan por yudanan cu e parti di exportacion.
Tambe nan kier haya sa, kico ta loke a motiva nan, esunnan cu ta exportando caba pa tuma e paso pa nan exporta.



Por bisa cu e survey aki ta consisti den dos parti, primeramente den negoshinan cu ta exportando y esunnan cu no ta exportando. Kisas tin algun negoshi cu ta bisa cu nan no ta interesa den exporta. Pero tambe por tin negoshinan cu no ta exportando, pero si ta interesa pa haci esaki den futuro. Pa esaki nan kier sa nan demografico, kico ta nan descripcion, ki tipo di negoshi nan ta interesa den futuro y ki barera nan a haya nan mes confronta cun'e ora nan a yega di purba.

Ora un compania ta exporta, primeramente su mes como negoshi lo crece. Su productonan tambe lo haya un extension mas grandi, pero tambe e su negoshi lo crece, e lo beneficia di diferente factornan. P.e. di tecnologianan, cu e por haya ora di exporta, cu awo-raki na Aruba, su conocemento lo amplia esaki. E tin hopi beneficio pero tambe pa nos economia.

Unabes nos negoshinan cuminsa exporta, e lo contribui na nos economia tambe.
Arubanonan a cuminsa bira mas creativo. Tin hende cu ta traha jam, traha artesania. Tin grupo cu ta traha artesania di material recicla y e meta ta pa yudanan pa wak ki oportunidad tin eyfonan. Aruba tin productonan di calidad, pero tin ora atrobe, kisas mester sea e conocemento, e ayudo. Tin hopi informacion y documento cu tin persona con pa yena esakinan. Of con pa tuma e prome paso pa exporta nan producto of servicio.

Tin hopi hende ora di exporta ta pensa ariba producto, pero por exporta servicio tambe. Pa esey Exprodesk t'ey pa guia tur nos negoshinan cu ta interesa pa exporta den futuro. Un persona interesa pa exporta, Foreign Economic Relation tin dos unidad. Tin e unidad di idea y tin e unidad di Exprodesk. E unidad di idea ta yuda personanan cu por ta, na comienso no sa ainda of kier cuminsa cu'n negoshi. Y nan ta haya tur e guia necesario y asina e negoshi por wordo estableci y ta duna nan e guia durante e proceso di crecemento di negoshi.

Mas aleu, Sra. Meijer a sigui bisa, unabes e negoshi ta mas stabiel y e tin miras pa afo, pa sigui crece pafo di e mercado di Aruba, nan ta pasa pa Exprodesk cu lo duna nan guia.
Ambos unidad, tanto e unidad di Idea y e unidad di Exprodesk ta duna workshop, trainingnan, cu ta capacita e negoshinan aki pa ta exitoso. Y tur e workshop, training y consultancy ta completamente gratis.

Pa cualkier informacion, nan por yama Directie Economische Zaken of pasa na Sun Plaza Building na e di dos piso.

Rocco Tjon ta convenci cu tin varios proyecto cu mester wordo investiga

ORANJESTAD (AAN): Den e rueda di prensa di Fraccion di MEP Parlamentario Rocco Tjon a toca e topico di investigacion. Tin varios tema y/of proyecto cu ta causa di hopi preocupacion den Reino cu mester wordo investiga.

Esakinan tabata por a mira claramente durante campaña. Fraccion di MEP a haci nan tarea di traha nan rapport, pa asina otro siman por entrega esaki na OM unda lo pidi pa cierto investigacionnan por tuma lugar.

E factor mas importante ta e berdad y pa esaki sali na cla. Esaki ta e razon principal pakico e Fraccion a tarda pa entrega e rapport, mirando cu a haci un grondig vooronderzoek. E Procurador General ta na altura di e situacion y ta cla pa ricibi e rapport pa asina cuminsa cu e investigacion.



E vooronderzoek ta basa riba informacionnan corecto y hechonan. P'esey a tarda un poco mas cu a anticipa pa asina por completa esaki pa entrega. Ta mas importante pa entrega algo corecto, bon y completo cu entrega algo liher, pa asina logra e resultado desea. Despues di hopi vooronderzoek y preparacion, e rapport lo wordo entrega oficialmente diahuebs dia 22 di Februari na Ministerio Publico pa 3:30 di atardi.

Pa aclaria, segun Sr. Tjon, e encuesta parlamentario lo ta e di dos stap den e proceso aki di investigacion. E ta un tema cu ta bin hopi dilanti unda pueblo ta puntra dicon no ta djis haci un encuesta parlamentario.

Segun ley, cualkier informacion cu sali na cla durante un encuesta parlamentario, no lo por wordo usa despues den por ehempel un strafzaak. Esaki ta e motibo principal dicon ta haci un investigacion y despues claramente lo haci e encuesta.

E prioridad semper lo keda pa logra haya e berdad. Sr. Tjon tambe ta remarca cu e ta deber como parlamentario pa no solamente haci investigacion despues di algun sucedido, pero tambe logra trece iniciativanan dilanti pa asina cambia leynan cu tin "loopholes" pa asina percura cu cierto "actornan" no por haci mal uzo di e buraconan den ley.

Un di e varios metodonan cu por wordo usa door di parlamentarionan, pa asina evita cu cosnan ta escala y asina evita cu mester bay te OM pa un investigacion, ta entrega un mocion di desconfiansa contra un minister.

Politiconan mester tin e curashi y e madurez pa ora nan wak algo bay robes nan por yama e minister concerni aden pa asina haya sa kico ta pasando.

Polis a gara dos homber indocumenta bahando dak di asbest









ORANJESTAD (AAN): Diahuebs merdia patruya di Santa Cruz a bay na un cas na Sero Compa unda nan a keda informa cu lo tin personanan lo ta bahando un dak di cas di asbest den forma iresopnsabel na un cas net banda di e crusada di Kadushi Largo.

Mesora DTI hunto cu patruya di Santa Cruz a bay na e sitio. Na yegada di berdad ta topa cu dos persona bahando e plachi di asbest nan y tawata tin e dak casi ful baha. Mesora DTI a cuminsa cuestiona nan di nan forma iresponsabel. Nan no por a duna mucho informacion ya cu posibelmente nan ta dos persona ilegal riba nos isla y nan no sa con yama e doño di cas.

Polis a detene nan y hiba nan warda pa asina sigui investiga ken a duna nan ordo pa baha e asbest nan den forma iresponsabel. Mester menciona cu e plachi asbest nan ta bira un peliger na momento cu nan wordo kibra y ta esei ta loke netamente e hende nan ki a haci di tira tur e plachi asbest nan abao y kibra nan na pida pida asina formando peliger pa e bisañanan y te hasta mas panort tin dos scol un kleuter y un basis.

Na e sitio e doño di e cas no tabata presente y polis lo bai saca afor ta ken ta e doño pa asina para responsabel pa su actonan. E procedura ta cu mester avisa DTI ora ta bai baha un dak di asbest y asina hunto cu coordinacion y supervision di DTI y tambe e compania cu lo haci e trabow mester ta uno certifica pa por casi e trabow ey. DTI ta pidi pa e bisiña nan den e dia nan aki no sali hopi pafo.

Chela de Lannoy nombra Directora di Catering & Conventions na Hilton Aruba



ORANJESTAD (AAN): Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino tin e placer di anuncia cu Chela de Lannoy, un lider hopi experiencia y respeta den e ramo di hospitalidad, a caba di uni su mes na e ekipo den e departamento di Sales, asina asumiendo su responsabilidad pa cu e hotel su actividadnan extensivo di banket.

Chela ta informa cu orguyo cu su carrera a dal un buelta por completo cu e nombramento aki. Como un ecutiva principiante, su trayectoria profesional a cuminsa na Aruba Caribbean y e ta contento di a regresa cas back.

Entre tur e añanan el a forma parti di e cadena di Marriott International na varios propiedad y na diferente isla como Senior Sales Manager mientras e tabata perfecciona su habilidadnan, e tabata dedica na e diseño y ehecucion di eventonan grandi y chikito cu un gran enfoke riba e cliente, un nivel halto di energia y team spirit y e mihor di tur cos, e experticio pa maneha un serie di cliente na seis diferente idioma.

Na nivel personal, Chela ta un persona easy-going y amigabel y na su turno tambe ta un casa, mama y wela hopi entusiasma.

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta un opcion ideal pa boda, eventonan corporativo, fiestanan intimo y tambe di gala. E propiedad ta ofrece casi 40,000 pia cuadra di espacio pa cualkier ocasion.

Bolter cu auto riba Seri Tijshi y bandona e sitio







ORANJESTAD (AAN): Dialuna marduga riba caminda di Seri Tijshi un Hyundai ta bay pasa un otro auto y caminda muha y a perde control slip dal basta duro den un Yaris y bolter.

Den e Hyundai tabata tin 4 persona tur a sali na careda for di e bahul para un taxista pasando y a core subi esaki y bandona e sitio.

Patruya a yega pa tuma dato, a notifica roadservice y polis a pidi takelwagen pa kita e auto for di riba caminda. Daño material na ambos auto tabata considerabel.

Sabotahe riba tereno di RWZI na Bubali Plas

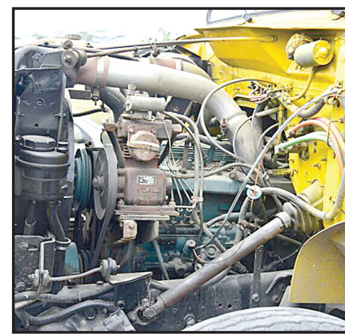


ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas RWZI na Bubali Plas a haya bishita indesea. E biaha aki vandalismo a wordo cometi riba un di e trucknan staciona den e cura. Trahador di RWZI a bay oficina situa na Bubali Plas y a nota cu un di e trucknan ta manera straño.

Ora a bay controla a nota cu malhechornan a hinca santo den un tubo cu ta conecta cu e motor pa asina causa daño na e truck. Mesora a yama polis pa asina presenta y tuma datonan di tur loke a wordo destrui riba e truck y e propiedad di RWZI na Bubali Plas.

Polis lo purba haya esun responsabel pa e acto aki. No ta descarta cu ta mesun un persona cu a kibra algun dia pasa a comete e acto aki tambe. Tin un trahador cu algun siman atras a wordo manda cas y ta pensa cu e por ta tras di esaki. E tabata un chauffeur di un truck di DOW.

Investigacion lo mestermustra si esey ta e caso.





Accident di cadena a causa caos den trafico

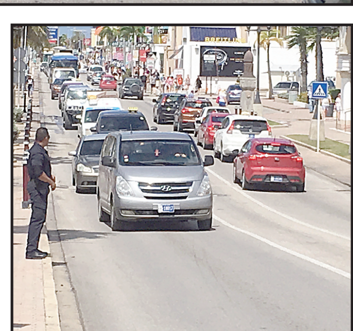


ORANJESTAD(AAN): Diahuebs mainta trafico tabata mal pega riba L.G. Smith Boulevard, net riba brug dilanti Renaissance Marina Hotel.

Aki un accidente chikito, "den cadena", a sosode cu a causa un caos grandi den schedule di varios automobilista.

Truck di e compania di cargo Fast Delivery pa un motibo of otro a dal para y chauffeur no a logra brake na tempo. Segun testigonan e trekker a bay dilanti sin brake na tempo, dal den un pickup cu a bay dal tras di un Toyota Prius-C.

No tabatin herido y daño material tabata bastante limita. Polis mester a guia trafico, pasobra e fila di auto tabata basta largo. Companianan di seguro a presenta na e lugar y Polis di Trafico tambe. Hopi automobilista a pasa banda di e accidente cu cara hopi amargo pa e retraso.





Chauffeur burachi a comete hit & run pero a keda deteni

ORANJESTAD(AAN): Diabierna merdia, autoridad policial a logra pone man riba un chauffeur burachi! E mesun persona aki a huy algun rato prome for di un accidente na De Vuyst.

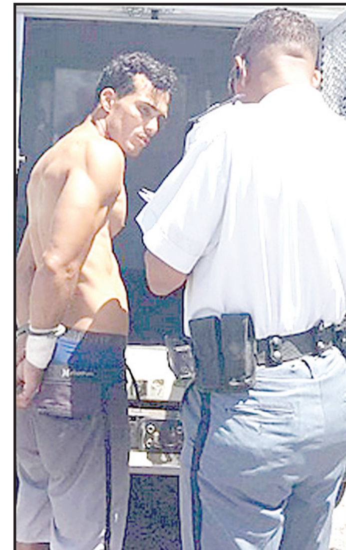
E homber burachi a dal cu su auto contra un cura di cas, y despues a reverse y sigui core. Pero e bumper dilanti color blauw di e auto mes a keda atras, incluyendo e plachi di number A-39826. E bumper tin a marca di "Kia" imprimi na e part-number.

Polis a cuminza busca pa e auto blauw, y a bin haya un Kia Picanto sospechoso para canto di caminda pa bay Baby Beach. Y a resulta cu e no tin bumper dilanti!



Den auto color blauw a bin haya chauffeur y un ocupante, ambos tabata basta burachi. Polis a detene e chauffeur cu casi no por a corda su nomber.

E señora sinta na banda pasahero a spanta y cuminsa yora, haci fastioso. Polis a baha e señora cas. E auto a keda confisca, e no tabatin bumper dilanti. Dogcatcher a duna e chauffeur burachi un "lift" pa Warda di San Nicolas.



Lazo di cooperacion FOTH-DIARIO

Analisis riba resultado electoral prome ronda na Costa Rica

Lic.Guillermo Villalobos Solé/Politologo

E resultado electoral di e prome ronda na Costa Rica a sorprende hopi hende, paden y pafo di e pais, specialmente, door di tur e antecedentenan di un pais cual democracia centenario ta un ehemplo na America Latino.
Sinembargo, pa algun persona, manera e sirbido aki, locual a sosode dia 4 di Februari ultimo, ta un resultado di loke a bin ta premirando y cu mas bien a tarda pa concreta.
Loke a acontece na Costa Rica, mescos cu locual a bin ta sosodiendo den otro paisnan na mundo y di nos region en particular, ta resultado di e asina yama crisis den e politica of crisis di e confianza ciudadano den e formanan tradicional di haci politica.
Den un articulo anterior, nos a splica con e modelo di desaroyo vigente for di final di añanan 80 a impacta e sociedadnan no den e aspectonan social y economico so, sino tambe na nivel politico y di articulacion entre e interes y expectativanan di e ciudadanonan y nan lidernan politico y social.
Nos a menciona na e momento ey, cu e asina yama crisis di e politica cu a estremece e mundo-cu su particularidadnan entre un y otro pais- tabata tin como causanan fundamental factornan externo propio di e modelo di desaroyo, y factornan interno propio di e praxis politico di e Partidonan y nan dirigentenan.
Den e contexto nobo aki, nos a bisa cu e partidonan politico y e clase politico tradicional no a logra haci e ahuste y cambionan necesario pa mantene e confianza ciudadano y sigui ta un alternativa real enfrente di e necesidadnan y interesnan colectivo.
A wordo produci un sorto di ruptura entre e generacionnan nobo influencia door di e tecnologia, e conocemento acelera y cambiante, e formanan nobo di comunicacion habri (rednan social) y e structuranan politico partidario cu atravez di nan lidernan ta sigui mantene posicionnan y actitudnan hopi distante di e escenarionan nobo y di e expectativanan di e hobennan aki, cu awe ta asumi un rol cada bez mas protagonico den e bida diario di nan paisnan.
Ta parce cu e maxima comun cu nos ta haya den e fenomenonan di re-composicion ta… "mundo ta cambia constantemente pero e structuranan partidario y di algun manera tambe e structuran an gubernamental, ta keda tranca den un pasado cada bez mas distante di e realidad actual".
COSTA RICA:
Awe Costa Rica ta rumbo pa e di dos buelta electoral dia 1 di April proximo, enfrentando e disyuntiva di scoge entre dos candidato cu no necesariamente ta mescos, aunke nan tin algun elemento comun, pero cu ambos





ta representa factornan di cambio structural den e bida politico partidario di e costaricense.
CARLOS ALVARADO, un politologo y diputado hoben cu ta representa e partido di Gobierno, cu apesar di e criticanan fuerte ricibi, a logra desplaza den e di dos lugar, den e prome ronda, e partido politico di mas importante y historico di e pais. Mi ta referi na e Partido Liberacion Nacional cu for di e di dos mitad di Siglo XX a goberna e pais den nuebe ocasion.
Y di otro banda, nos tin FABRICIO ALVARADO cu ta representa un partido emergente di corte cristian, cu algun rasgo fundamentalista religioso cu tambe a emerge cu forza den otro paisnan den e ultimo temponan.
E disputa singular aki ta representa varios realidad cu mi ta permiti enumera:
1. Kibramento di e bi-partidismo cu a keda mantene pa mas di 60 aña.
2. E surgimento di partidonan politico nobo cu signonan hopi particular y distinto na e organizacionnan tradicional.
3. Un evidente reaccion anti-politico di un bon parti di e ciudadania dilanti di e clase politico tradicional.
4. Ta keda reafirma e desconexion di e partidonan politico tradicional cu e expectativanan di e generacionnan nobo.
5. E abstencionismo a mantene un nivel hopi halto cu den e prome buelta aki a alcanza e 34.34% locual ta nifica un evidencia mas di e escepticismo di e ciudadanonan.
6. E triunfo di un candidato proveniente di un partido cristian a tuma forza door di e posicion cu el a asumi dilanti e resolucion di e Corte Interamericano di Derechonan Humano encuanto e matrimonio di parehanan di e mesun sexo.
7. Nos ta biba epocanan na unda e surgimento di e neo-populism ta mezcla cu e fundamentalismo religioso dilanti e incapacidad manifesta den e forzanan politico tradicional.
8. E pais ta exigi formanan nobo di gobernacion y di relacion entre e ciudadanonan y nan lidernan politico . Entre otro consecuencianan.
Kico por spera dilanti e escenario aki pa e Costa Rica berde cu ta trata di posiciona su mes den e mundo moderno como un sociedad di proteccion di e naturaleza, di desaroyo di halto tecnologia y bon servicionan?
Mi ta pensa cu nos lo tin un di dos ronda electoral cu dos candidato: un di nan cu di manera coyuntural a ocupa e prome lugar di preferencia den e eleccion reciente y otro cu ta representa e continuidad di e partido di gobierno apesar di e desgaste y criticanan ricibi door di e cuater añanan di gestion aki.
Un escenario "verstoven" y confuso pero cu na mesun momento ta ofrece e pais e posibilidad di un gran alianza nacional, na estilo di e coalicionnan forma den e paisnan madura na Europa.
Un oportunidad pa logra un concertacion nacional cu por ofrece e pais di manera diafano, transparente y comprometi, un agenda cu ta inclui e aspectonan sensitivo cu ta reclama un atencion serio y inmediato y cu ta incorpora solucionnan na e problemanan cu ta amenaza e stabilidad.
Nada di areglonan pa parti puestonan den un sorto di piñata, ni busca privilegio personal of sectorial mezquino, of acuerdonan bao di mesa cu e hende no ta soporta, nada di doble discurso.
Ta ora di plantea na e pais un compromiso sincero cu ta implica un yamada patriotico, no manera e candidatonan populista y autoritario ta haci, sino manera e homber y muhernan cu ta tribi na cosnan grandi ta haci. Tur cos di frente y di cara pa e ciudadanonan. Cu e candidato ganador, cual cu sea, asumi cu e mas halto responsabilidad, e liderazgo pa encabeza e fundacion di un Republica nobo.
Mi ta spera cu e analisis aki di e sucedido na Costa Rica, por sirbi di ehemplo pa un pais manera Aruba of otro nacionnan ruman cu ta na tempo di evita e radicalizacion aki y e momentonan di asina tanto angustia y incertidumbre cu ta atenta contra e paz y stabilidad politico, economico y social di e pueblonan.

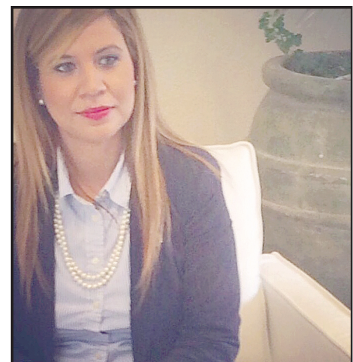
Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Ta di lamenta cu a escohe docentenan na Aruba pa bira 'proefkonijn' di un sistema cu Hulanda so conose

ORANJESTAD(AAN):Segun Parlamentaria Arends-Reyes e topico di independisacion di schoolnan publico ta sigui hala atencion di hopi maestro na Aruba y francamente e tin nan hopi preocupa.

Despues cu e decision di e Minister di Enseñansa a ser anuncia di un dia pa otro, no tawatin mucho claridad ariba e posicion huridico di tur cu ta trahando den Enseñansa. Esnan cu a kere cu a skapa pasobra nan ta den un fundacion caba, semper por a 'beroep' ariba e hecho cu nan tin derecho igual cu ambtenaar. Aunque cu hopi directiva no ta tene nan mes na statuut y ta laga maestronan pasa den un caminda di cruz specialmente si nan tin dificultad cu salud of mester ta ausente di nan trabao pa un periodo.

Locual cu ta na peliger na e momentonan aki ta cu si independisa e schoolnan publico y hinca tur maestro den un fundacion modelo y trek tur maestro gelijk e por trece consecuencianan cu ningun hende a sinta warda riba dj'e. Na e momentonan aki tin un presentacion cu a ser duna tur caminda y e no ta uno cu ta kita tur e inseguridad cu maestronan ta sinti na momento cu nan tin cu busca nan derechonan y ta topa cu mas grupo di hende den comision



pa nan duna nan opinion ariba e maestro su caso enbes di aplica ley.

De facto ta mas burocracia cu un isla manera Aruba no tin mester di dj'e. Na momento cu kita schoolnan publico manera cu e ta awor sigur e lo tin efecto ariba Enseñansa den su totalidad. E sistema di schoolnan publico na Aruba no conose metemento politico den dj'e, tur maestro tin nan diploma si no nan no por worde tuma den dienst, pues cada biaha tin argumento cu ta contradeci e motibonan treci dilanti pakico lo desea di bin cu un sistema Hulandes cu ta adapta di 'normalisacion di ambtenaar'.

Of mester puntra si e parti di 'good governance' manera ta bende lo continua den tur departamento di gobierno y tur status di ambtenaar lo purba worde normalisa cu tempo, igual na sector priva sra Arends-Reyes ta termina bisando.

Anochi di informacion di tur opleiding na Colegio EPI diabierna awor 2 di maart

ORANJESTAD (AAN): Colegio EPI ta organiza su anochi di informacion caminda lo duna informacion valioso na tur studiante di schoolnan secundario. E anochi di informacion lo tuma lugar diabierna awor 2 di maart di 5.30 p.m. – 8.00 p.m. den e Auditorium di Colegio EPI cual ta accesibel via gate 9 y gate 10.

Meta principal di e anochi di informacion ta pa informa studiantenan di schoolnan secundario EPB, MAVO y HAVO tocante e opleidingnan cu tin na Colegio EPI y kico ta e rekisitonan di admision. Ta importante pa tene na cuenta cu pa worde acepta pa un opleiding mester cumpli cu e profiel cu e opleiding ta exigi. Colegio EPI ta encurasha mayornan tambe pa bin cu nan yiunan pa asina duna guia y sosten den nan decision pa scoge un estudio.

Ora un studiante caba Colegio EPI e ta un profesional riba nivel intermedio (MBO). E studiante por scohe pa bay traha of pa sigui studia riba nivel HBO. Lo tin oportunidad pa papia cu studiantenan actual di Colegio EPI y nan experiencia na scol.

Pa e studiante cu ainda no ta sigur den cua ramo e kier sigui studia den futuro, Colegio EPI ta encurash'e pa pasa bishita tur e boothnan presente pa asina e por haya informacion di tur opcion cu Colegio EPI ta brinda.

Testigo na Arikok a actua rapido pa evita lo peor

ORANJESTAD (AAN): Un caso por poco a termina fatal pero danki na personal di Arikok fuera e ta testigo cu a reacciona rapido pa salba e dos bishitantenan aki.

Ta asina cu diasabra mainta 24 Februari 2018 pa 11:20 patruya Santa Cruz na e hut di Arikok ta situa na Shete pa un caso cual a sosode na Conchi.

E patruya na yegada pa alrededor di 12:10 a papia cu un di e personalnan di Arikok. E la declara cu dos persona a haya accidente na Conchi y un otro personal di Arikok ta ta cu dos persona na caminda pa e "HUT". Mientras tanto a presenta e asina yama "FIRST RESPONDER" di Ambulans na e sitio.





E personal di Arikok a yega cu e dos victimanan. Ambos a wordo trata mesora sperando riba yegada di ambulans. Pa 12:20 ambulans a presenta y e victimanan procedente di Merca cu ta tata cu yiu. E man robez di yiu homber N. Stegmeir 12/09/2005 ta den Mitel. E ta tin rasca tambe na curpa. Mientras e homber (tata) F. Stegmeir naci 24/04 /1975 tambe tin rasca chikito na su curpa. Personal di Arikok alavez ta testigo a declara di ta haci "Prullenbak" limpi na Conchi y ora e ta wak ambos victima ta subi un baranca. E ta wak di leu un "OLA GRANDI" ta bin den direccion di victimanan. El a cuminsa grita nan tur cu tin pero tabata laat. E ta wak con e ola grandi a dal den nan y pusha nan contra di e barancanan. E testigo alavez ta personal di Arikok a core mesora den nan direccion y a cuminsa pa salba nan. Y el a logra di scapa ambos. Pa 12:25 tanto tata y yiu pa medio di ambulans a wordo transporta pa Dr. Horacio Oduber Hospital pa mas tratamento medico. Informe ademas su declaracion como testigo a anota. Tanto central di polis y comandante ta notifica.

Prome Minister Wever-Croes:

Tema di Hydro-energia ta keda un idea riba mesa



ORANJESTAD (AAN) -- E tema di e "hydro-energia", esta energia den forma di awa atravez di e cable submarino, ta keda un idea riba mesa, segun palabranan di nos Prome Minister, sra.mr Evelyn Wever – Croes.
Den entrevista cu nos redaccion, el a subraya cu esaki ta los di e idea di gas pa Aruba, ya cu con cu bay bin, e refineria tabata tin un idea di un tubo di gas for di Venezuela, pa e refineria. Pero WEB tambe tin su plannan pa bay over na gas, ya cu e ta un forma un poco mas stabil, pa genera electricidad y awa. Tur esakinan ta riba mesa.
Kico ta e diferencia? Aworaki cu e cosnan a cambia mundialmente asina tanto, a bay busca mas conseho tambe, y tur conseho ta indica pa no bay riba un sistema so di energia alternativo.
E tempo aya a presenta e plan di hydro-energia of hydro cable como esun cu por reemplaza tur cos. "Pero aworaki nos ta mas conciente di e consecuencianan di depende di un so. Pero sigur e ta keda un alternativa hopi interesante y hopi costoso pa bay den e mix cu Aruba mester tin", e dignatario a splica.
Aruba tin energia di biento, tin energia solar y ainda tin mas hende cu kier inverti den mas parke solar. Awo a bira tempo pa busca un otro energia pa asina bin cu e mix cu Aruba tin mester, segun Premier, Sra. Evelyn Wever-Croes.

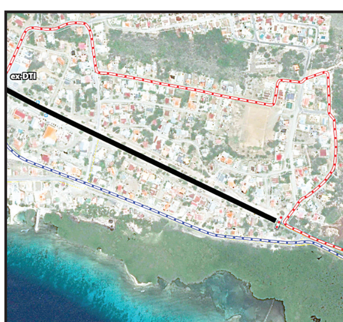
Mantencion riba brug di peaton na Pos Chikito lo ta Diaranzon y Diahuebs awor

ORANJESTAD (AAN); Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Pos Chikito, cu entrante diaranson 28 di februari 2018 y diahuebs 1 di maart 2018 lo bay cera e caminda principal di Oranjestad pa San Nicolas y vice versa na altura di rotonde di Pos Chikito pa asina por continua cu e trabaonan di mantencion di e brug.

Ruta y desviacion ta lo siguiente:

Dia 28 februari 2018, trafico for di Oranjestad pa San Nicolas, ta worde desvia for di e rotonde di Pos Chikito bay pazuid y ta sali back pabou di La Granja restaurant.

Dia 1 maart 2018, trafico for di San Nicolas pa Oranjestad, ta



worde desvia via di e T-kruising di Rooi Lamoenchi bay panort y ta sali back na e rotonde di Pos Chikito.

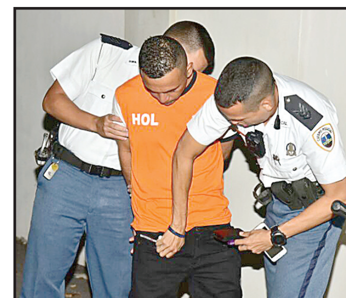
Horario di ceramento di e camindanan lo ta di 9'or di mainta pa 4'or di atardi. En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Stranhero ilegal a wordo descubri pasobra e ta core bicicleta sin luz

ORANJESTAD (AAN): Kizas na su pais ta costumber di core bicicleta, y hasta auto anochi sin luz. Pero na Aruba, bo mester tin luz na bo bicicleta.

Pesey riba Diadomingo anochi, Polis a gara ilegal cu bicicleta sin lus, net ora cu e agentenan tabata atendiendo un otro asistencia

Algo pasa di 8'or di anochi, bisiñanan a pidi asistencia di polis pa un auto cu a hera dal den un cura di cas na Paradijs. Ora patruya a yega a topa cu un homber tambe cu tabata coriendo bicicleta sin lus.





Polis a bay chek cu e homber riba e bicicleta y e coremento sin lus. E homber a cuminsa bira nervioso y mesora polis a bay atende cune. A resulta cu e homber ta ilegal na Aruba.

Polis a detene e homber mesora y a pidi transportwagen pa hiba e homber pa warda di Playa. Despues a bay atende cu e asistencia di e pickup.

E doño di cas a papia cu polis y a bisa polis cu e chauffeur di e pickup a bisa cu e ta bay busca hende pa yude hiba e auto su cas pasobra e wiel ta kibra.

Atletanan contento Adidas Aruba y Sport Caribe ta contribui grandemente den deporte



















ORANJESTAD (AAN) - Diasabra ultimo dia 24 di Februari, Adidas Aruba & Sport Caribe ambos tienda di e mesun propietario, a tene un rueda di prensa unda a anuncia un variedad di partnerships, eventonan grandi cu nan ta bay patrosina y mas importante, e lista di atletanan cu nan ta patrocina pa e aña 2018. Marketing Manager Jonathan Wever a cuminsa na gradici Monique Janssen, Managing Director di ambos tienda, y yiu di Harry Janssen, cu a cuminsa cu Sport Caribe mas cu 50 aña pasa. Danki na su trabou duro y amor pa deporte, ta logra setup e tremendo partnershipnan aki, unda cu ta percura pa yuda deporte na Aruba.

Den e aña 2018, a sera amistad nobo cu varios instancia, y a renoba e partnerships cu partners nan existente caba, unda cu mas cu nunca, a crea un network unda hopi atleta lo beneficia di e relacion entre nan instancia y Adidas Aruba/Sport Caribe. E prome partnership cu a wordo anuncia, ta e cu Eximious Crossfit y Muscles & Lungs Crossfit. Ademas di e crossfit gymnan, a anuncia un partnership cu BodyTech, un gym unico den su clase aki na Aruba. Den e mundo di futbol, a logra sera un partnership cu Aruba Soccer Academy, un academia di futbol cu mas di 160 diferente atleta young, unda e gol ta desaroya nan talento deportivo, ademas di yudanan como atletanan den tur faseta posibel. E academia ta conoci caba di a logra manda varios atleta pa tryout na Hulanda, cu hopi exito. Otro instancia cu tambe ta sobresali pa nan trabou di yuda atleta, ta ViperStrong. Viperstrong ta un iniciativa di atleta pa atleta, unda cu atletanan ta traha hunto pa yuda otro pa bai dilanti. Viperstrong ta tuma atleta di cualkier deporte aden, y purba di yuda den financieramente of cu otro sponsoring, pa asina cada un yega nan golnan di competi internacional. Adidas Aruba & Sport Caribe ta purba di yuda den mas caminda cu solamente deporte, y pesey ta great pa mira cu a sera un partnership cu Fundacion pa nos comunidad (FPNC) pa asina yuda e instancia "give back to the community". FPNC ta un instancia den Playa, unda cu nan ta percura pa e necesidadnan importante pa famianan di menos recurso riba nos isla. Y por ultimo, un parternship hopi importante a wordo sera cu 297sports, un compania cu durante e ultimo añanan ta percura pa engrandece deporta na Aruba, door di tin un medio unda cu ta hasi nan best pa cubri deporte lo mas hopi posibel.

Ademas di a anuncia e diferente partnership, a anuncia e diferente eventonan grandi cu Adidas Aruba y Sport Caribe ta bai sponsor. Entre otro e Crossfit Open Competitions di Eximious Crossfit y Muscles & Lungs Crossfit. Adidas Aruba y Sport Caribe no ta un sponsor di Ronde van Aruba, pero ta sponsor y/of yuda mas cu 15 team cu lo participa den RvA. Nan lo bay sponsor varios team. KLM Aruba Marathon, tambe bai conta cu Adidas Aruba y Sport Caribe como un main sponsor. A wordo anuncia cu Adidas Aruba lo cubri inscripcion pa mas di 25 atleta pa e competencia aki.

Despues di a anuncia e eventonan cu lo sponsor, a pasa over pa anuncia e atletanan cu lo wordo patrocina pa aña 2018, unda cu no solamente a mira nan talent deportivo den nan ramo(nan) di deporte, pero tambe nos como persona, y como "rolemodels" den nos comunidad.

- Aksel Samardzic (Adidas/Beach Tennis)
- Quincy Breell (Adidas/Track&Field)
- Aljereau Sophia (Reebok/Crossfit)
- Veronique Antens (Reebok/Crossfit/Running)
- Amadee Nicolaas (Adidas/Running/Triathlon)
- Jahmani Esiden (Adidas/Soccer & Taekwondo)
- Jethro St. Fleur (Adidas/Running)
- Sophia Petrocchi (Adidas/Judo)
- Chiara Petrocchi (Adidas/Taekwondo)
- Romar Arendsz (Adidas/Running/Triathlon)
- Anne Hoogendam (Adidas/Beach Tennis)
- Alricc Kock (Adidas/Running)
- Aaliyah Simon (Adidas/Football)
- Jonathsan Busby (Adidas/Running)

Sigur esaki ta un bunita gesto di Adidas Aruba y Sport Caribe caminda e atletanan a keda sumamente contento cu e bunita gesto aki.

Deporte Local

Tiger Taekwondo Academy a haya uniformnan nobo







ORANJESTAD (AAN) - Fundacion Lotto pa Deporte a haci entrega di uniform nobo na Tiger Taekwondo Academy. E uniformnan aki ta pa ora e scol di taekwondo representa Aruba tanto na eventonan local como internacional, unda e taekwondistanan lo haci uzo di esaki.

Den ultimo tempo Lotto ta sponsor diferente deporte. Representante di Fundacion Lotto pa Deporte, Elias Kock, a elabora cu Tiger Taekwondo a acerca nan pa yuda cu uniform nobo y pa esaki Lotto ta contento di a sostene e scol. Meta di Lotto pa Deporte ta pa yuda, mientras cu e loteria ta bon bendi y tin ganadonan cu ta cambiando nan bida pa asina mas scol di taekwondo por haya mas aporte di e fundacion.

Master Theo Rodriguez di Tiger Taekwondo Academy a expresa cu pa nan ta un orguyo di tin e uniform nobo aki. Semper nan ta biaha como scol. Ora biaha como atleta selecciona di Aruba Taekwondo Bond, nan tin nan mesun uniform of si ta biaha como atleta selecciona di Comite Olimpico Aruba, nan tambe tin nan mesun uniform.

Den e caso aki nan a haci un esfuerso pa asina e scol por tin nan mesun uniform. E scol a acerca e fundacion, cual a yuda nan pa haya esaki. “Nos ta contento cu loke nos a haya ya cu nos tin nos mesun uniform p’e muchanan por representa Aruba, pero tambe nan por representa Lotto pa Deporte den cada evento cu nan sali como Tiger Taekwondo Academy”, asina el a expresa. Fundacion Lotto pa Deporte a desea e scol hopi exito.

Aruba representa na 1e UANA Cup







ORANJESTAD (AAN) - Durante luna di Januari 2018, riba a tuma lugar e prome edicion di e competencia UANA CUP, cual a tuma lugar na Coral Springs, Fla.
Paisnan di Caribe y di America Central, afilia na CCCAN a compete contra e paisnan di CONSANAT, cual ta encera e paisnan di Sur America.
Den e resultado di e prome competencia aki, CCCAN a sali como ganador absoluto.
Aruba tambe a participa na e competencia menciona, cu un delegacion consistiendo di atletanan y coachnan di e clubnan di landamento competitivo Aruba Dolphins y Stingray Swimming, como tambe dos representante di nos cuerpo di oficialnan certifica pa e organo maximo di deporte aquatico FINA, esta Sr.Ronald Leito y Sra.Mayens Tromp.
Tanto nos atletanan como nos oficialnan a hasi un tremendo trabou, representando nos Pais Aruba cu honor.
AZB ta manda un palabra di tanto pabien como agradecimiento pa cu e tremendo trabou.

Deporte Local

Britannia a gana La Fama 3-1









ORANJESTAD (AAN)- Diasabra anochi tabata tin continuacion di campeoanto di AVB ora cu SV Britannia Bright Bakery a enfrenta e speranza berdenan di Savaneta den stadion Guillermo P. Trinidad na Dakota.

Den e nan prome wega di prome round e dos teamnan aki a empata na 3 gol pa banda. E alienacion di SV Britannia Total Finance tabata como lo siguiente; den gol Arthur Werleman, defensanan; Luis Murillo, Rodymar Paesch, Derwin Donato, Carl Geerman, medio camponan; Johnatan Ruiz, Nino Ulises, Renier Paraez, Luis Estrada y delanteronan; Sebastian Montona y David Castro. Como reserve tabata tin; Moises Castro, Shen Pieter, Estiverne Pierresaint, Ruben Gutierrez, Shaniyka Godoy, Glembert Kock y Leyon Croes. Cambionan cu a tuma lugar ta; Mosies Castro a drenta na lugar di J. Ruiz, Estiverne Pierresaint na lugar di Rodymar Peasch, Shen Pierter na lugar di David Castro, Glembert Kock na lugar di Carl Geerman S. Godoy na lugar di Derwin Donato. E Wega a cuminsa y mes ora nos por a wak cu SV Britannia Pizza Hut a cuminsa domina e wega y tabata circula e bala bon den defensa y medio campo, den delantero tabata mustra cu SV Britannia Vitamalt ta falta un piesa. Tabata na di 36 minut cu Luis "Coco" Estrada cu ta habri e marcado pa SV Britannia Frisian Flag y asina halftime ta bai aden cu e score minimo di 1-0 pa Britannia Bright Bakery. Den di prome minut di dos tempo ta Sebastian Montoya kende ta aumenta e score pa hasi e wega 2-0 pa SV Britannia Total Finance y tabata na di 86 minut di wega cu La Fama ta corta ventaha pa medio di un penalty. Ora cu tur hende a kere cu e wega lo bai caba 2-1 tabata Shen Pieter cu a caba di uni su mes cu SV Britannia Pizza Hut cu ta aumenta e score y ta hasi e wega 3-1 y cu cual score e wega ta bin caba tambe.



Deporte Local

Leave A Footprint cruise runners cu bunita gesto pa clientenan di Special Olympics













ORANJESTAD(AAN) – Diahuebs mainta tempran, manera barco Adventure of the Seas a yega Aruba e grupo di Leave a Footprint cruise runners a topa na Wilhelmina Park pa bay core cu e clientenan di Special Olympics di Aruba. Nan a core riba Linearpark pa 5km of 10 km. E grupo Leave A Footprint cruise runners ta di Merca y Canada. Tur aña nan ta bai cu crucero den Caribe y ta cana of core cu diferente grupo. E clientenan di Special Olimpics tabata yen di entusiasmo y a keda masha contento cu e bunita gesto aki.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Promer careda di ciclismo di ruta e weekend aki



Oranjestad (AAN): E temporada di ciclismo di ruta ta hasi su inicio e fin di siman venidero, riba e dianan 3 y 4 di Maart. AWB ta organiza dos careda pa grandi y chikito riba e circuito di Malmok-Bakval.

Riba diasabra 3 Maart lo start cu un careda cortico estilo "time-trial" riba e circuito di Malmok –Bakval cu ta hiba un distancia di 6 kilometer. E careda aki ta solamente pa e categorianan mayor.

Diadomingo dia 4 Maart, e ciclistanan hubenil desde edad di 11 aña ta bon bini pa participa na e careda di ruta cu ta hiba un distancia di 12 kilometer y un maximo di 84 kilomenter pa esnan mayor. E meta di ambos careda ta pa bolbe bek den e rutina di ciclismo di ruta y alaves pa calenta e curpa pa e proximo careda grandi cu ta e clasico Himno y Bandera 18 Maart. Inscripcion ta tuma lugar Diaranzon dia 28 Februari 2018, entre 6' or y 9' or na Parke Curason, Jaburibari.

AWB ta invita tur su miembronan, mayor, fanatico y pueblo en general pa bin mira ambos careda y asina apoya nos ciclistanan local y sostene e deporte di ciclismo den gran forma. Pa mas informacion di e actividad organisa pa AWB, por un email na arubawielerbond@gmail.com.

Minister Dangui Oduber a haci entrega di Certificado na deportistanan di Tang Soo Do







ORANJESTAD (AN); Diadomingo ultimo Minister encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte Sr. Dangui Oduber tabata tin e gran honor pa haci entrega di e certificado na tur e graduadonan di blackbelt di e Ferderacion Tang Soo Do. Un total di 14 hoben a ricibi nan Blackbelt.

Siguramente esaki ta un honor y e Minister a mustra su orgullo pa cu e logro aki di e muchanan. E certificado aki ta muestra di disciplina, dedicashon y perseverancia cual ta componentenan clave pa un bon futuro. Deporte ta e mihor manera pa mantene nos muchanan for di caya.

Un felicitacion ta bay pa e directiva y siguramente e mayornan di e muchanan. Minister su vision ta pa sigui pomove y inverti den deporte.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Premionan di Euro Copa a aumenta

Ganador ta haya 34 miyon euro



EUROPA: UEFA durante su congreso annual a duna di conoce cu e placa di premio di Euro Copa 2020 ta bay ta 371 miyon euro.
Esey ta 70 miyon euro mas cu e edicion di 2016 na Francia.
E Europa Copa di 2020 ta bay wordo hunga den 12 pais, incluyendo Hulanda.
E campeon di e torneo ta bay cas cu 34 miyon euro.
Cada un di e 24 equiponan cu ta participa na e torneo ta haya 9,25 miyon euro, cu ta mas cu 1 miyon euro mas cu na 2016.
Den e aña cu a pasa UEFA a sufri un perdida di 6,7 miyon euro, mientras cu e entrada a subi na un record di 2,38 biyon euro.
Ta wordo anticipa cu pa temporada di 2018/2019 esaki lo bira 3,9 biyon euro.

Bogaerts ta bati un hit y ta anota 1 careda y Red Sox ta gana Orioles 7-1



SPRING TRAINING: Diadomingo Boston Red Sox a gana su wega di Spring Training contra Baltimore Orioles 7-1.
Arubiano Xander Bogaerts a contribui bon pa Red Sox y a bati 1 hit den 2 turno, anotando tambe 1 careda.
Rusney Castillo tabata tin un tremendo actuacion pa Boston batiendo 3 hit den 3 turno, mientras cu Marco Hernandez y Blake Swihart cada un a bati 2 hit den 2 turno.
Swihart como tambe Jeremy Barfield a bati un homerun pa Red Sox.
E mihor bateador pa Orioles tabata Erick Salcedo, kende a bati 1 hit den 1 turno.
Baltimore a logra bati solamente 4 hit, contra 10 di Red Sox.
Brian Johnson tabata hopi bon riba monticulo pa Boston.
El a bay 2 inning y a poncha 2 bateador.

Spurs ta para racha di derota, cu triunfo riba Cavaliers



CLEVELAND (AP): Diadomingo LaMarcus Aldridge a anota 27 punto, Danny Green a contribui cu 22 y San Antonio Spurs a gana Cleveland Cavaliers 110-94.
E triunfo ta nifica cu nan a para nan racha di 4 derota consecutivo.
Di e 22 puntonan di Green, 5 a bin atravez di anotacionnan di 3 punto.
LeBron James tabata maximo anotador pa Cavaliers cu 33 punto, 13 rebounds y 9 asistencia. Te cu final di e tercer quart Cavaliers tabata perdi pa apenas 2 punto, pero Spurs a cuminza e di 4 quart cu 10 punto contra 0 di Cleveland, cu no a recupera mas.
E problema pa Cavaliers tabata cu Cedi Osman, J.R. Smith, George Hill y Tristan Thompson a logra solamente 6 anotacion den 28 intento.

AC Milan a gana AS Roma 2-0



ITALIA: Despues di un prome mitad di temporada no mucho bon, AC Milan na 2018 ta den un bon racha bao di coach Gennaro Gattuso.
Diadomingo nan a sigui nan bon racha, cu un triunfo di 2-0 riba AS Roma.
Tabata di 6 triunfo di Milan den ultimo 7 wega.
E prome gol a wordo anota pa Patrick Cutrone den di 48 minuut, despues cu el a haya un bunita paso for di atacante di hala Suso.
Pa Cutrone di 20 aña, tabata su di 15 gol e temporada aki den 33 wega.
E 2-0 tambe a bin riba nomber di un hungador hoben, esta Davide Calabria di 21 aña, den di 74 minuut.
E triunfo ta nifica cu Milan ta na di 7 lugar cu 44 punto den 26 wega, mientras cu Roma ta na di 5 lugar cu 50 punto, den mes cantidad di wega.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551



Noticianan for di Hulanda

Trafico di trein na Amsterdam CS a wordo para temporalmente, door di lek di gas



AMSTERDAM: E trafico di trein na Amsterdam CS a wordo para temporalmente Dialuna, despues cu cerca di Oosterdokskade un lek di gas a wordo descubri. Pesey como medida preventivo, Prorail a dicidi di ahusta e schedule y scrap algun trein.
Mey ora despues e lek a wordo localiza y tapa. Despues di esaki e treinnan a cuminza core bek. A dura basta rato prome cu e schedule regular di trein a drenta bek na vigor.

Baby Hannah secuestra pa su propio mayornan



EERSEL: E baby cu a wordo secuestra Dialuna mainta for di un parkinglot cerca di un filial di Lidl na Eersel, a wordo secuestra pa su propio mayornan.
Esaki segun polis, cu ta bisa cu e baby ta core peliger.
Nan a manda mientrastanto un Amber Alert, pa Hannah Simons, cu ta nomber di e baby secuestra.
Polis awor ta buscando Rowan Simons y Kim de Laat, e mayornan biologico di e criatura.
Nan a core bay cu e mucha den un auto blauw scur.
E mama di crianza di e baby net tabata Sali for di e supermercado, ora cu un homber a ranca e baby for di dje.

Otro teenager deteni pa dobel likidacion



ROTTERDAM: Polis un biaha mas a detene un teenager pa dobel likidacion den e bario Beverwaard na Rotterdam.
Ta trata di un hoben di Rotterdam di 16 aña, cu a wordo deteni Dialuna.
Na momento cu e tiramento a tuma lugar, e tabata tin apenas 15 aña.
Polis no sa exactamente kico e rol di e hoben ta den e asesinato di dos habitante di Rotterdam di 25 y 26 aña.
Anteriormente caba 3 sospechoso di 18 aña a wordo deteni.
Dos di nan tabata tin 17 aña riba e dia di e dobel asesinato.
Esaki a tuma lugar dia 20 di December na Rhijnauwensingel, mey mey den un bario habita.
E victimanan a wordo tira mata cu un Kalashnikov, for di un Audi preto.

Comerciante di fruta ta haya castigo di prison pa labamento di miyones di euro



ZUTPHEN: Un bendedor di fruta di 48 aña di Apeldoorn tin cu sinta un castigo di prison di 4 aña.
Corte di Zutphen a haya comproba cu entre 2007 y 2012 el a laba un cantidad grandi di placa, procedente di actividadnan criminal.
E homber a permiti sumanan cash di pasa atravez di su compania, door di traha facturanan falso.
Tambe e tabata paga cierto debenan cu placa cash, mientras cu e tabata deposita bastante placa cash riba su cuentanan di banco
E hasi uso di e placa aki di criminalidad, pa cumpra tambe holoshi of auto.
E tabata aparece tin biaha cu placa cash den saconan di plastic.
Ta trata di miyones di euro cu e lo a laba.
Na 2012 el a wordo deteni, ora cu den su edificio a descubri 189 kilo di cocaina, scondi den containernan di pineapple.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Presidentenan di Colombia y Peru lo discuti integracion di frontera y Venezuela



BOGOTA: IV Gabinete Binacional Colombia-Peru, lidera pa presidentenan di e dos pais, lo tuma lugar na Cartagena pa trata integracion di frontera, reunion na unda nan tambe lo discuti crisis di Venezuela.

E encuentro di instancia maximo di dialogo politico entre e dos pais, realiza den Centro di Formacion di Cooperacion Spaño y presidi pa mandatarionan di Colombia, Juan Manuel Santos, y di Peru, Pedro Pablo Kuczynski.

Tambe lo ta presente canciyernan Maria Angela Holguin, di Colombia, y Cayetana Aljovin, di Peru, ademas di gabinetenan ministerial.

Segun un comunicado di gobierno Colombiano, na Cartagena "lo busca reforza cooperacion bilateral cu un enfoke di complementariedad pa aborda desafionan comun, specialmente den zona di frontera".

Colombia y Peru ta comparti un frontera largo di 1.626 kilometer den region amazonico.

Desde 2014, cu comienso di gabinetenan entre Colombia y Peru, nan a adopta 406 compromiso y firma mas di 30 instrumento di cooperacion interinstitucional, cu un cumplimento di 80 %.

Den encuentronan nan lo aborda temanan den areana di Gobernanza y Asuntonan Social; Asuntonan Ambiental y Minero Energetico; Comercio, Desaroyo Economico y Turismo; Seguridad y Defensa, y Asuntonan di Frontera y Migratorio.

Kuczynski a declara recientemente na prensa: "Lo mas importante ta e tema di Venezuela, pero nos tambe kier un mihor integracion di e zona pa inclui mas Ecuador y pa nan ta parti di e esfuerzo cu nos ta haciendo di manera democratico".

Peru a retira dos siman pasa, invitacion na presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, pa Asamblea di Americanan cu lo tuma lugar na Lima dia 13 y 14 di April.

Maduro a enfatiza cu e lo yega Lima "cu awacero, strena of lamper", loke a causa cu Prome Minister Peruano, Mercedes Araoz, a bisa "e no por drenta ni suelo ni shelo Peruano... pasobra e no ta bonbini".

Cinco morto den un explosion na Inglatera



LONDON: Cinco persona a muri den un explosion cu a deriba un edificio den ciudad di Leicester, polis a informa.

Otro cuatro persona tabata hospitaliza y por tin mas persona desapareci, segun autoridadnan. E operativo di buskeda y rescate a sigui tuma lugar.

E edificio afecta tabata tin un tienda y un apartamento di dos piso ariba, Shane O'Neill, inspector di polis di Leicestershire.

E edificio a cay den otro despues di e explosion y candela. Polis a evacua otro edicifionan den cercania como precaucion.

E causa di e suceso no a wordo determina ainda, aunke polis a bisa cu esaki no tabata relaciona cu terorismo.

Leicester ta situa 180 kilometer noord di London.

Arreaza a asegura den Nacionnan Uni cu eleccionnan na Venezuela lo ta "liber"

GINEBRA: Minister di Asuntonan Exterior di Venezuela, Jorge Arreaza, a asegura cu eleccionnan presidencial den su pais lo tuma lugar, manera anuncia dia 22 di April y cu nan lo ta "liber", apesar di eventual boicot di oposicion.

Canciyer Venezolano a participa den segmento di alto nivel di 37 sesion ordinario di Conseho di Derechonan Humano di Nacionnan Uni y den su discurso a elogia credencialnan democratico di su pais.

Entre nan, el a menciona convocatoria di eleccion presidencial pa dia 22 di April, "fecha proponi, por cierto, pa oposicion", el a enfatiza.

El a bisa cu nan ta spera cu e eleccion por wordo verifica pa diferente organizacion internacional, manera CEDAO (Comunidad di Estadonan di West Africa) of CARICOM (Paisnan di Caribe), entre otro.

E canciyer a recorda cu convocatoria di eleccion a tuma lugar despues di fracaso di dialogo politico entre regimen Bolivariano y oposicion na Republica Dominicana, no a yega na un acuerdo pasobra opositornan "a nenga di firm'e".

Arreaza a uza gran parti di su discurso pa critica "intervencionismo imperialista" di Merca y su lidernan, y "nan intromision grosero" den asuntonan interno di Venezuela.



"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Canciyer di Venezuela: 'No tin crisis humanitario den e pais'



Canciyer di Venezuela, Jorge Arreaza, a bisa dilanti di Conseho di Derechonan Humano di Nacionnan Uni cu crisis humanitario no ta existi den e pais apesar di e situacion di escasez cu e poblacion ta pasando aden.

"Tin pretencion pa mundo kere cu na Venezuela tin un crisis humanitario, un triki bieu unilateralista", el a bisa den su discurso na Ginebra, durante e sesion anual.

Arreaza a menciona sin nombra, Colombia, na unda presidente Juan Manuel Santos a denuncia un crisis humanitario cu, segun cifranan di su gobierno, mey miyon di Venezuela a cruza frontera pa huy di e escasez.

E canciyer tambe a critica "informe sin fundamento" di Alto Comisionado di Nacionnan, como expertonan di Nacionnan Uni cu ta "publica diagnosticonan for di fuentenan insolita, sin hamas a bishita Venezuela"

Situacion na Venezuela, na unda poblacion ta sufri consecuencianan di un inflacion enorme y di escasez di cuminda y remedinan, ta obheto di controversia entre gobierno di Caracas y varios pais y instancianan internacional, cu ta insisti den describi un situacion grave.

Ayera Canciyernan di Union Europeo (UE) a discuti situacion di Venezuela den "horanan critico", den palabranan di hefe di diplomacia Europeo, Federica Mogherini, inkieto pa deterioracion di e situacion.

Arreaza tambe a papia riba eleccion presidencial convoca pa 22 di April, na unda presidente Nicolas Maduro ta aspira su reeleccion, pero cu coalicion di oposicion Mesa di Unidad Democratico (MUD) a decidi di no participa.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



NEW YORK, NY: Polis a patruya durante ceremonia na National September 11 Memorial pa esnan cu a muri dia 26 di Februari, 1993 despues cu un truck cu explosivonan a ataca World Trade Center na New York. E memorial a tuma lugar ayera, riba 25 aniversario di e atake, pa marca e evento na unda seis persona a muri y mas di 1,000 a wordo herida. E bom, cu a explota den parkinglot, tabata un plan di extremistanan musulman, kendenan a wordo aresta despues.

Dos morto y 15 herido den accidente di bus di equipo infantil na Argentina

BUENOS AIRES: Dos persona a muri y otro 15 resulta herida den provincia Argentina di Entre Rios (oost), despues di un accidente di bus, cu pasaheronan tabata inclui un equipo di futbol infantil, fuentenan policial a informa.

Pa 06:00 hora local, e vehiculo, di dos piso, a dal contra e brug "El tigrecito", cu ta den proceso di construccion den municipio di Villaguay.

Polis a indica cu un di e mortonan tabata e chauffeur di e bus y e otro tabata un "persona mayor".

Menornan di edad y adultonan tabata entre heridonan, aunke ningun ta grave.

E bus ta pertenece na compania Rio Uruguay, desde Puerto Iguazu, den provincia di Misiones (noordoost), ciudad central di Cordoba.



Francia a frustra dos atake terorista e aña aki



PARIS: Dos atake terorista a wordo frustra na Francia desde cuminsmento di aña, Minister di Asuntonan Interior di Francia a indica.

Minister Gerald Collomb a bisa den un programa di canal di television Frances, CNews, cu un di e atakenan tabata dirigi na un centro deportivo importante y cu e otro tabata tin como obhetivonan militarnan di Francia. El a señala cu e dos atake "no tabata totalmente finaliza". E no a proporciona mas detaye.

Collomb a bisa cu varios sospechoso den e casonan a wordo deteni. Nan tabata conoci pa autoridadnan como radicaliza, el a agrega.

Gobierno Frances a revela un programa nobo mas amplio contra radicalizacion, mientras yihadistanna Frances ta regresa for di camponan di bataya na Siria y Iraq, y lista di vigilancia ta aumenta riba personanan cu ta demostra señalnan di riesgo.

E programa, forma pa 60 medida, ta subraya prevencion cu ta specificamente dirigi pa trata di detecta señalnan di peliger den sociedad.

Tocante e cambio di pasa di gobierno pa un stichting:

Minister di Enseñanza a trece aclaracion na miembronan di SIMAR

ORANJESTAD (AAN) -- Minister di Enseñanza, Drs. Rudy Lampe, a splica nos redaccion, kico ta su punto di bista pa loual ta trata duna mas autoridad na esnan concerni den parti di educacion publico, den e caso aki e miembronan di SIMAR, cu kendenan el a reuni recientemente

E dignatario a duna di conoce, cu den palabracion cu miembronan di sindicato di maestronan di Aruba (SIMAR) pa locual ta trata Openbaar Onderwijs, Esaki a sigui cu un ronda di pregunta di parti di miembronan di sindicato, tocante e tema aki. Tur e preguntanan a wordo contesta, na unda e minister a bisa cu el a keda hopi contento cu e tipo di preguntanan cu nan a ricibi for di SIMAR. Danki na e presentacion aki tambe hopi duda a wordo aclarea di parti di e sindicato y banda di e minister a purba di expresa tambe y manda un mensahe bon cla unda nan no lo mester preocupa awor



aki pa loke trata e tema di enseñanza, pasobra den e parti di e posicion huridico nada no ta bay cambia , ningun hende ta perde trabou, ni ta bay atras.

Den Reino Hulandes y na nivel mundial, Aruba ta e ultimo pais pa dal e stap aki. E plan ta pa pone e maneho diario di enseñansa den man di profesionalnan. E forma pa haci esaki ta pa crea un fundacion, caminda profesionalnan den enseñanza ta bay tin e responsabilidad pa haci esey, y di e mesun manera bo ta kita e poder ey for di e man di e minister. Minister lo tuma decisionnan riba un base politico, cu cada eleccion e ta perde of ta gana voto pero no lo ta trahando realmente cu e criterionan profesional di enseñansa. Aworaki lo tin un minister na encargo di schoolbestuur di enseñansa, anto esaki lo bay haci cu e calidad di enseñanza no ta na prome luga.

Mester kita e poder for di e man di e politico y hinke den profesionalnan, caminda cu e decision ta wordo tuma a base di un criterio di profesionalismo di enseñansa. Gobierno anterior no a cumpli cu cierto acuerdonan den e parti huridico cu lo mester a bin, e trayecto pa bevordering ta asina largo, ora ta parti di e sistema actual, e conseho mester bin di minister y e minister tin tur autorizacion y poder pa haci esey y e trayecto ta hopi mas largo.

Por ultimo, minister Lampe a bisa cu ora di bay over na un Stichting Openbaar Onderwijs, e trayecto lo ta hopi mas cortico y den e sentido ey, e ta cumbini e maestronan.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 18-070a

PROJECT: AEROPUERTO INTERNATIONAL REINA BEATRIX CARGO BUILDING UPGRADE

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by **March 7, 2018,** to e.vrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **March 9, 2018** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is **March 15, 2018** at 08.30 am lt. meeting place Parking lot Cargo Building. Questions on the TD will be accepted till **March 21, 2018** at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **March 23, 2018** to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project:
   AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX CARGO BUILDING UPGRADE.

The final date for submission of a proposal to provide the above described is **April 4, 2018, 10:00 am, local time** at the Reception of Aruba Airport Authority N.V., on the first floor of the Airport Tower Building.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:

Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on **April 4, 2018 at 10:15 am lt.** at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of buildings and civil works.

Aruba Airport Authority N.V.
February 2018

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.
in co-operation with Schiphol International B.V.
Schiphol Group
Gateway 2030

Na Caribbean Palm Village

Executive Housekeeping y Front Desk Reservations Department elegi "Department of The Year 2018



























ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta na Caribbean Palm Village tabata tin un ceremonia special unda e reconoce e "Department of The Year 2017". A base di e votacion di e miembronan guestnan y nan comentarionan tabata tin un score pareu entre Housekeeping Department y Front Desk Reservation Department.

Astrid Muller, Interim General Manager na e hotel a duna di conoce cu banda di esaki cada manager a emiti un Memo di motivacion. Ta pesey a dicidi cu tur dos departamentonan ta wordo elegi "Department of the Year 2017".

Dialuna a celebra esey cu un "speech" door di e presidente di COA, Ed Hayts. A sigui cu un lunch pa tr hende y a entrega un pin cu ta nifica e "service award.

E hefe di "Front Desk Reservations Department" ta Daisy Gomez y di "Executive Housekeeping Department" ta Cristina Galindo.

Trump solamente lo papia cu Pyongyang bao di "condicionnan adecuado"



Presidente Donald Trump a bisa cu Merca ta dispuesto pa papia cu regimen di Noord Korea, pero "solamente bao condicionnan adecuado".

"Nos tabata hopi duro cu nan, y pa prome biaha nan kier papia cu nos. Nos ta bay wak kico ta bay pasa", Trump a bisa den Cas Blanco den un reunion cu Gobernadornan di Estadonan Federado, despues cu Pyongyang a bisa cu tabata dispuesto pa bolbe na mesa di negociacion.

E mandatario Mericano no a duna detayenan, sin embargo, riba nan condicionnan pa un eventual combersacionnan.

Presidencia di Zuid Korea a anuncia diadomingo cu Noord Korea tabata "dispuesto" pa discuti cu Merca, despues di un encuentro cu delegacion Noord Koreano den ceremonia di clausura di Weganan Olimpico di Pyeongchang, na Zuid Korea.

Aerolineanan Delta y United a uni na companianan cu a kibra relacion cu Asociacion Nacional di Rifle



NEW YORK: Aerolineanan Mericano, Delta Air Lines y United Airlines a bira e ultimo companianan grandi cu a corta nan relacionnan comercial cu Asociacion Nacional di Rifle (NRA), den centro di polemica despues di matanza di siman pasa den un scol na Florida.

Salida di companianan di tur tipo, desde companianan di seguro grandi na companianan cu ta huur auto, a cuminsa despues cu NRA a lanza un contraatake pa para campaña lidera pa studiantenan pa aproba leynan di control di arma mas estricto.

Delta y United a asegura riba nan profile di Twitter cu nan no lo ofrece mas descuento na miembronan di NRA, mientras cu nan lo solicita na e asociacion pa retira nan informacion di nan website.

Funcionarionan di NRA no a contesta di inmediato peticionnan di comentario. Den ultimo dianan, nan voceronan a critica defensornan di control di armanan, argumentando cu elite democrata ta usando matanza di Florida pa daña derechonan di tin armanan.

E polemica riba control di arma y rol opositor di NRA a bira centro di un debate, despues cu un ex alumno a mata 17 persona dia 14 di Februari den scol secundario Marjory Stoneman Douglas na Parkland, un bario di Fort Lauderdale, usando un rifle di asalto AR-15 cu el a cumpra legalmente.

E medidanan di socionan corporativo di RNA a cuminsa diahuebs pasa, despues cu tres compania di huur auto propiedad di Enterprise Holdings Inc a anuncia fin di nan programanan di descuento y First National Bank di Omaha a bisa cu nan no lo renoba un contrato pa emiti un credit card Visa personaliza. Pa diabierna, lista di retiro a crece, incluyendo Symantec Corp, cu a cera un programa di descuento pa su programa LifeLock contra usurpacion di identidad. E compania di seguridad den hogar SimpliSafe y Hertz tambe a cera nan plannan di descuento.

Chubb Ltd a confirma cu nan no lo sigui apoya un poliza di seguro di RNA pa propietarionan di armanan cu ta cubri gastonan legal den tiroteonan den defensa propio. Otro compania di seguro, MetLife Inc, a pone fin na un programa di incentivo pa auto y cas.

UPS a reclama 1.742 miyon di euro na Union Europeo pa blokea nan fusion cu TNT

Compania gigante Mericano, UPS a reclama den Corte Europeo 1.742 miyon di euro cu, den nan opinion, nan mester cobra Comision Europeo pa impedi nan fusion cu TNT na 2013, un decision anula, segun corant oficial di Union Europeo (UE).

UPS kier "obtene reparacion di daño cu a causa e decision" y ta reclama "un pago di 1.742 miyon di euro, mas interes corespondiente" pa "perhuicionan sufri", segun demanda presenta dia 29 di December di 2017 den Corte General di UE.

Na Januari di 2013, ex comisario Europeo di Competencia, Joaquin Almunia, a blokea e fusion, considerando cu e fusion, considerando cu e operacion tabata restringi competencia den varios pais di UE den mercado di distribucion di paketenan chikito.

Y na Maart di 2017, husticia Europeo a anula veto di ehecutivo comunitario pa compra di compania Hulandes, TNT Express.

Sin embargo, mientrastanto, grupo di entrega FedEx a adkiri na 2016 TNT cu aprobacion di Comision Europeo, guardian di competencia di UE.

Sin prohibicion di Brussels, "UPS a adkiri TNT", e demandante a subraya den nan demanda, destacando cu Brussels a evalua eroneamente "forza competitivo di FedEx".

"Nos ta convenci cu adkisicion (di TNT) a constitui den un bon negoshi" pa "clientenan y consumidornan", segun un vocero di UPS, pa kende e suma reclama ta basa den "evaluacion obhetivo" di expertonan independiente.



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING.
Cel: 594-1550 / 594-1826.

TA DRECHA
Airco, frigidaire, wasmachine y dryer. Ta drecha na bo cas mes. Tel: 567-9259

TA OFRECE
Pa haci trabao di cas of oficina of restaurant, full dia. Por yama Tel: 564-6196 / 588-6043

MR. FAKUNDA AFRICAN
No tin ningun problema cu no no por wordo soluciona .... Mr Fakunda African Spiritual Healer por judabo. Fakunda por reuni amornan, trece e ser keri bek pabo, kita mala suerte y wowonan malo, problemanan matrimonial, pone exito nan den bo negoshi y duna claridad den corte y mucho mas. Si bo kier wordo juda spiritualmente, anto jama Facunda y haja un cita pa bishite. Jame awor aki mes na 740 2206. 100% GARANTISA.
Watty Vos Blvd,
Lo convencebo den 5 minuut.

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

Se alquila
Apartamento
Mas info
660 2192

HANDYMAN
Ta drecha wasmachine, dryer. Nos ta instala airco, ta drecha boiler, E.S.D. system.
Tel: 562-4343

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

DIRECTV GRATIS
Aprovecha oportunidad Directv gratis. Solo paga renta mensual full canales, peliculas, novelas, comedias, deportes. Tambien reparamos señal. Tel: 560-6653 Whatsapp: 00584245121172

Se renta
Apartamento trailer(pequeña) para 1 persona sola, semi amueblado. Incluye aqua, coriente, cable y wifi en pos Chiquito Awg 750.- por mes + 1 mes de deposito. 747 3092

PA AVISO
aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

PROMASTER
Steam cleaning
Tapijt, sofa, matras y sienta di auto. Tel :582-0383
Leslie Maduro

Associated Realtors
Interesa pa huur bo cas of apartment y no tin tempo pa atende cu esaki, anto laga nos haci tur e tramitenan pabo na un manera responsabel y serio. Tambe awor nos por maneha huur di bo cas. Jama Mito na 593 6318

Associated Realtors
Ta bende Un cas na Weg Seroe Blanco/ San Nicolas di 2 kamber y 1 baño , cu bijbouw bao construcion, na 68% di su balor y pa Afl 260.000.00, Jama Mito na 593 6318

Associated Realtors
Ta bende Un cas na Tanki Leendert den bon condicion di 3 kamber y 2 baño y pa Afl 299.000.00. Jama Mito na 593 6318 pa mas informacion.

Se renta
Apartamento studio para persona sola todo incluido.
744 6986

Generator
For sale
New 6500MH
Afl 1500.-
Cell 594 6797

Tin mester
Part timer pa traha despues di 4or y cu firma liber.
661 3644

Construction
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, vef, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel 567 3515 /560 9470

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs.
Cel; 563-1116

TOP TINT
Tel 582 7192 /
Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 593-4387

Ta huur
Apartamento tipo studio na Seroe Blanco ,semi muebla no ta inclui awa ni luz. Afl 750.- pa luna.
733 1201

Ta huur
Un apartamento amplio di un dormitorio Fls 850.00 +/ dep Fls 850.00 wifi, cable ta incl awa y coriente no ta incl, sin airco situa na Ponton, Hubadastraat 16,
Yama cel 594 4368

Ta busca
Tereno grandi banda di caminda na Sombre - Sta Lucia Zumbo - San Fuego. Cell 594 6797

Ta busca
Tereno eigendom pa cumpra Entre Awg 50.000.- / Awg 55.000.-
Pabow di brug 661 3644 / 561 8042

For rent
Apart 2 bed / 2 bath
Tanki Leendert, House 3 bed / 2 bath Safir
Cell 594 6797

Home Sweet Home Real Estate VBA
Ta huur un apartamento di 1 kamber pa 1 persona. Companashi AFL 750.00 mas 1 luna deposito. Exclusivo, jama Ashna 592 9966

ELMA MATRASSEN FABRIEK
Nos ta fura matras y box. Busc'e mainta y entrege atardi!
Tel: 661-1629 / 592-3344

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

TO RENT
1 bedroom apt, Alto Vista, very well located, semi-furnished, 1250 fls, wifi, cable, gas included. Water & electricity excluded. To call for an app. after 12: 745-9765 / 592-3828

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

MEDIUM AFRICANO GRADE VIDENTE PROFESOR ESPIRITUAL GASSAMA
Resuelve cualquier problema, amor, suerte, negocios, propulsión cliente, de justicia, de venta en casa, impontencia sexual, aproximación, lejos de los problemas familiares, mal de ojo, dolencias espirituales, depresión, fenómenos, adicción a las drogas y el alcoholismo, presente y futuro en eficaces.
CONSULTA PERSONALMENTE DE LAS 9.00 A LAS 22.00 DE LUNES A DOMINGOS TEL: 742-8350

PEC
PREMIUM ELEMENT CORPORATION
Compania responsabel cu ta hasi tur tipo di construction.
Cel: 593-3141

MENU SPECIAL
Diamars 27 Feb.
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
higra stoba, balchi pisca y sopi galinja

GRATIS
Auto bieu den cura?? Nos ta pikinan y bente afo GRATIS. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, stoof, frigidaire, etc. Yama nos na 561-4297 / 561-5179. Arubiano balente.

CONSTRUCCION Y REMODELACION
Nos ta traha cas, apto. pa mt2, traha tur sorto di dak, mosaico, pleister, plafond, traha cura di cas, remodelacion di interior y exterior.
Bon prijs. Mas info: 561-2137

APLIANCES REPAIR
TA DRECHA: wasmachine, dryer, frigidaire, stoof, forno, microwave, etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno erfpacht na Hato/Ponton di 498 m2 den un area den desarollo y pa Afl.55.000,00. Jama Mito na 593-6318.

Kassandra
Abo ta victima di brujeria? Ami ta ofrece bo tur tipi di maramento, lesa tarot, hechizeria, ritualnan, limpieza pa amor, placa. Mi ta yuda bo cu bo salud, trece bo su mas keri serca bo! Trabaonan garantiza. Yama awo y haci bo afspraak. Tel: 567-6670

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno erfpacht na Cura Cabai di 573 m2 na un area hopi keto y pa Afl.39.000,00. Jama Mito na 593-6318.

TA CHAPI
Chapi, hasi cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, hasi coco limpi. Hardineria pa luna of quincena. Ta verf cas, hotel, office, etc.. Nos ta hiba sushi na dump. Tel: 564-0703.

TA HUUR
Un cas cu 1 camber y 1 baño den un bario trankil na Noord, prijs Afl.1000,- y 1 luna deposit. Tel: 733-5688

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

TA HUUR
Apartament grandi na Seroe Blanco, awa y coriente apart, prijs 950,-
Tel: 594-0609 / 583-5122

Pump
For sale / nobo
Afl 1300.-
Cell 594 6797

FOR RENT
Studio aprt. na Noord. Muebla. Inclui awa, coriente & internet. Afl.800,- + 1 luna deposit. Tel: 630-3782
FOR RENT DirectTV di Colombia Afl.65,- pa luna.

Les di piano
Pa adulto of pensionado na Playa. Siña lesa noot, toca wals, bolero, klassiek etc... Jama 735 7525

Apartment ta huur
1 persoon Afl.700,-
567-6764

Ta huur
Cas na Noord, espacioso di 3 kamber. Afl 1350.-
594 7525.

Ta huur
Cas amplio na Pos Chiquito 4 kamber, 2 baño, cerca di caminda grandi , cura sera cu hopi parkeo. Bon pa oficina of residencia Afl 2500.- 733 1201 hende serio.

PA AVISO aviso@diario.aw

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
• Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic servic

Full rediseña

E generacion nobo di Chevrolet Aveo a yega Aruba





ORANJESTAD (AAN): Cu e yegada di e Chevrolet Aveo, Chevrolet ta completa su línea completamente nobo pa e mercado. Den transcurso di ultimo aña nos a conoce modelonan nobo di: Spark, Cruze, Trax, Equinox, Traverse y Colorado. Recientemente por a admira e Cavalier cu tambe ta back riba mercado y awo ta e momento pa lansa oficialmente e Chevrolet Aveo.

Na aña 2004 e prome Chevrolet Aveo a worde introduci na Aruba. E Chevrolet Aveo a gara e mercado di biaha y a bira un di e modelonan compacto mas bendi na Aruba. Cu e añanan e modelo mes a evoluciona y a bira un sedan compacto cu mas caracter cu a proba su mes tanto den benta retail pero tambe den flota. Awendia bo por observa e prome generacion di Aveo ta core rond riba nos careteranan y un gran cantidad di e segundo generacion como auto di huur.

Despues di 14 aña a toca e momento pa e Chevrolet Aveo haya un remodelacion completo. Un modelo compacto mas espacioso, cu lineanan mas elegante y cu un equipamiento ultra moderno pa satisface hasta e manehador mas exigente. Esaki ta e modelo cu nos ta luci awe den nos showroom.

Un auto cu un sistema di suspicion asina sofistica cu e ta parce di ta diseña specialmente pa nos condicion di careteranan. E motor potente di 1.5 L, ta worde complementa pa un transmission di 4 speed cu ta traha den completo sincronicidad durante maneho. Como esaki no ta suficiente, mester menciona cu e Aveo nobo ta worde introduci na mesun prijs cu 14 aña pasa.

Y manera nos a menciona anteriormente, cu e Chevrolet Aveo nobo ta e ultimo pa complementa e linea full nobo di Chevrolet cu ta inclui e modelonan: Spark, Cavalier, Cruze, Trax, Traverse y Colorado. Pasa na nos showroom na Tanki Leendert pa un prueba di maheho y keda combensi cu bo siguiente auto lo ta un Chevrolet.

Stern N.V. ta e compania cu ta representa di manera exclusivo e marca di renombre Chevrolet na Aruba. Pa mas informacion yama na 582-3838 of bishita nos na Tanki Leendert 122 of bishita nos riba Facebook: Chevrolet Aruba

Choller den famia ta causa friccion

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo marduga patruya Oranjestad a bay direccion Columbusstraat relaciona cu persona indesea.

Na e direccion e señora habitante inicial N. y e ta declara, su prima cu ta conocido choller inicial P. y e ultimo aki no ta bon bini na cas di denunciante N.

Ta asina cu segun N. el a yega cas y a topa P. den cura. N. a sigui declara di a core cu P. y consecuentemente P. a bira fastioso y agresivo pa cual el a dicidi pa yama pidi asistencia di polis.

E conocido choller inicial P. no tabata na e sitio, patruya a controla den e area pero nan no a localiza e conocido P. pa e wordo atendi.

No ta facil pa tin miembro famia riba caminda sin destino e ta keda doloroso. Tata, mama ta yora pa yiu perdi, no sa mas kico pa hasi.

Kiana's Bar & Restaurant
Looking for:
Waitress / Night Servers / Cook / Bartenders
Please contact:
martin@kiana'saruba.com
Tel.: 566 6229

Awemainta lo cera parti di Van Leeuwen hoekstraat relaciona cu ofrenda floral na Plaza Juan Pablo Duarte

ORANJESTAD (AAN): Awe Diamars mainta lo tin un Ofrenda Floral na e busto di Plaza Juan Pablo Duarte.

Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte lo pone su Ofrenda Floral dia 27 di Februari pa 9:30 am enconecion cu dia di Independencia di Republica Dominicana.

Esaki lo tuma lugar na e Plaza Juan Pablo Duarte conmemorando e 174 Aniversario di Independencia.

Nan ta haci invitacion na tur Miembro y no miembro di e organizacion aki y comunidad en General.

Un Pabien na e Comunidad Dominicano residencia aki na Aruba den Nomber di Directiva .



Colegio EPI

Directie, Staf y Personal
ta anuncia fayecimento na Hulanda di:

Sr. Rudolf Eugenio Croes
Mihor conoci como 'Do'

Ruman di nos colega Edward Croes di afdeling Facilitaire Dienst

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na Edward y demas famia y ta deseanan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu sr. 'Do' sosega na paz.

Cu profundo tristeza Hunta di Directiva di Fundacion Bo Speranza Nobo a tuma nota di E fayecimento di

Sra. Vicia A. Daal-Dammers
Conoci como "Chichi"

Mama di nos Tesorera di Hunta di directiva
Melinda Khemlani-Daal
y Suegra di nos miembro Bhagwan Khemlani

Cu "Chichi" descanssa den Brazanan di Señor Hesus Cristo

Fundacion Bo Speranza Nobo.

Ki alegria,
ora nan a bisa mi:
Ban cas di Señor!
Salmo 122



Ki consuelo tabata boso atencion na nos famia, na ora di fayecimento di nos defunto stima:

Morado (Joy) Everon

Un danki di curason na tur esunnan cu a yama, app, a manda mensahe riba Face Book y cu a compaña nos na ora di entiero. Un danki hopi special ta bay pa Ad patres funeral home pa nan tremendo servicio.

Alavez nos kier a invita tur famia, amistades y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
Diamars 27 Februari 2018 pa 7:00 or pm na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz
Diaranson 28 Februari 2018 pa7:00 or pm na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz Diabierna 02 Maart 2018 pa7:00 or pm na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz
Masha danki di antemano pa boso presencia.

Soraya, Junior y JurvinY famiaEveron


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Cu sentimento di tristeza nos grupo "Koffie Club" a despedi di su miembro y amigo leal

Sr. Ernesto (Netto) Arends

Nps lo faltele tur momento:

Dolf - Eddy - Eduardo - Gerardo - Jerry - Michael - Oscar - Ruben

"Señor ta mi wardador,
min'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.



Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasanan di Señor:

Felicita Henriquez-Koolman
Cariñosamente yama: "Mama Rita, Tanta Rita of Machi"
*18 Mei 1935 †24 Februari 2018

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 01 Maart 2018 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diaranson 28 Februari 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Fundashon

Bernadina Growell-Kock

Ta invita

Den nomber di e rumannan, famia y pueblo di Brazil pa un Santo Sacrificio di Misa pa nos defunto recordando su fecha natal.

Awe 27 Februari 2018 na Misa Cristo Rey Brazil pa 7'or di anochi.

Pueblo di Brazil boso presencia ta altamente aprecia

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Topico Tatuahe

Tin paisnan unda tatuahe no ta permiti pa e polisnan

ORANJESTAD (AAN): Un informe internacional a hala nos atencion debi e tin di haber tambe cu nos cuerpo policial. E minister Belgica encarga asunto Binnenlandse zaken si ta pe agentenan policial mester keda neutral y nan uniforme mester briya.

E minister ta haya cu mester bin reglanan estricto pa personanan cu funcionnan publico. Aunke no por prohibi polisnan pa pone tatuahe cu ta visibel den uniforme policial. Ademas pone tatuahe por ehempel team di deporte visibel y ta wordo manda stacion pa percura pone ordo si mester e por trece problema.

Tin cantidad di polis tin nan man cubri cu tatuahe awor nan mester bay percura pa cubri esaki pa evita expone pa publico durante trabao.

Tin medidanan interno caba a wordo tuma. Sindicato ta haya esaki ridiculo pero final ta cuerpo tin e ultimo palabra. Con ta hasi si a pone tatuahe na garganta lo tin cu kite cu laser, e topico ta interesante. No ta conoci si cuerpo policial lo tene bay pensa den futuro si ta aplica esaki den KPA.

Ladron a intenta pa kibra den autonan

ORANJESTAD (AAN): Intento di kiebro pa cual a solicita presencia di polis di Noord na adres situa na Sabana Liber. Ta asina cu persona cu voz femenino a yama warda di polis Shaba y ta reporta kiebro na Sabana Liber y na yegada ta staciona cuater auto.

Den un di e vehiculonan aki kiebro a tuma lugar y tres di nan ladron a haci intento. Keho aparte a wordo tuma pa colega e doño di e Jeep Gran Cherokee color berde A-52089 a staciona su auto diasabra 24 februari 2018 anochi pa 23:00 pafor di cura pertenece na e cas.

Riba 25 Februari 2018 merdia pa mas o menos 12:20 el a ripara cu tin algun rasca na e banda robez dilanti y porta patras. Apesar cu e auto staciona banda dje kiebro a tuma lugar. W. tin sospecho cu tambe na su auto ta tin intento pa kiebro. Keho pa intento di kiebro a wordo tuma.

Oracion pa awe:

Tata pordona nos, nos falta di amor. Habri nos curazon pa nos duna mas amor na tur cu mester di nos. Amen.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

SCA Vets
Paradera

Nos ta anuncia fayecimento di

Rudolf "Do" Croes

Ruman di John Croes "John Pizza"

Un sponsor pa hopi aña di nos team

Nos palabra di condolencia pa tur famia

Cu nos Ruman "Do" Sosega na Paz.

Staff y Personal di **CHARITO SERVICES**
Ta participa cu profundo dolor fayecimento di



Emilio Louis Dijkhoff
Mihor conoci como Milo
Ex Installateur
*19-08-1943 †23-02-2018



Omo stima manera tata di nos director **Andre Kelly**
Omo di nos colega **Marion Limonier**

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranzon
28 februari 2018 pa 4'or di atardi
na misa St Anna na Noord

Oportunidad pa Condolencia :
Diamars 27 februari 2018
Na Aurora Funeral Home
Di 7'or pa 9 'or di anochi

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

SCA Vets
Paradera

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Jane "Leta" De Cuba

Mama di nos hungador Harold De Cuba

Nos condolencia na tur famia

Cu Leta soega na paz.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristesa den nos curason,
nos ta participa fayecimento di:



Greta Evelina Wernet-Tromp
*18-10-1938 - †26-02-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y Invitashon

Na nomber di famia nos kier a gradici tur esnancu di un of otro manera a compaña nos durante fayecimento di nos difunto stima



Sra. vda. Crispina Cipriana Tromp-Wernet

Un danki di curason na tur famianan, amigo y amiganan y personal di Aurora Funeral Home pa e bon servicio. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos tur.
Alves ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion diamars 27 februari, diahuebs 1 maart y diasabra 3 maart 2018 pa 7'or di anochi.
Boso precensia lo ta altemente aprecia

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

No por a mustra documentonan valido di e brommer

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs casi cuat'or di marduga patruya Oranjestad pasando den Guyabastraat altura di number 05 A., polis ta topa e conocido choller Dianira Krozendijk.

Tin un ordo di buskeda y detencion di "Dianira" pa cual polis a detene mesora y a presente dilanti fiscal auxiliar na warda Oranjestad.

Informe adicional ta relata e lo siguiente na yegada pafo di cura cas Guyaba straat 5.A, polis a topa un brommer marca Sigma color blanco numera MFA -1040.

Polisnan ta constata cu plachi number ta falso y plachi ta di 2008 nan a cambia e color pa y locual ta cifra 08 nan a haci esaki 18. Control via central di polis a resulta cu e plachi no ta cuadra pa cual patruya a solicita pa un takelwagen.

Mientras polis ta sperando riba takelwagen ta presenta e conocido choller Henriquez Gino ta sali for di e cas Guyaba straat 5 A. y Henriquez a conta e polisnan cu su persona ta cu e brommer y e brommer ta di un tal R. y Henriquez no por mustra polisnan documentonan valido di e brommer.

Pa medio di Lucho Towing e brommer a wordo transporta y laga atras na STC.

Den frega di wowo

Ta busca esun cu horta mas di cuarenta mata

ORANJESTAD (AAN): Den Quaststraat presencia di polis a wordo solicita diadomingo mainta debi cu ladron a pasa di bishita. E homber doño cas di inicial D. a denuncia na patruya diadomingo den careda di un'or marduga el a wak su matanan ultimo biaha y el a bay drumi mainta ora el a lanta y a bebe cofi.

Ora el a bay pafo e ta ripara cu desconocinan a bay cu su matanan. Casi si no ta mas cu 40 mata ladron a piki carga bay cu nan.

Tin diferente sorto di matanan entre otro mata Papaya, Desert Rose, Lantana y matanan Dieffenbachia. Keho ta tuma y central di polis a wordo notifica di ladronicia aki.

Ladron lo mester a presenta cu vehiculo special pa por a horta y carga tur e 40 matanan aki bay cune.

A constata cu e muher ta hole alcohol

Segun turista renchi diamante 23 mil dollar lora den napkin a somenta

ORANJESTAD (AAN): Patruya di Noord a bay na un High Rise Hotel relaciona cu ladronicia y na yegada polis a papia cu e muher turista NA Arakelian naci 20/06/ 1994 e ta declara lo siguiente.

Dia 25 Februari 2018 pa 11'or di mainta el a lora su renchi diamante balora na 23 mill dollar den "NAPKINS" hunto cu holoshi den su tas di prenda y esaki el a warda den maleta y a sere na yabi.

Prome cu el a bandona su camber tur cos ta intacto y na lock. E ta tin e yabi maleta den su poder.

Riba e mesun dia pa oranan di atardi 18:00 ora el a bolbe tur cos ta intacto y na ordo. Su maleta ta intacto y na lock manera el a lage esaki.

Despues nan a cambia camber debi segun Arakelian e camber ta bieu. Den e camber nobo el a habri su maleta parce cu e renchi diamante no ta mas den e maleta. Segun e personal inicial J.C cu e muher a bin na e reception y a notifica cu su renchi a somenta.

Mas laat e mesun muher a bolbe na reception y ta tilda e persona di "house keeping" lo a horta su renchi.

Durante ta tuma datonan di e muher Arakelian a keda constata cu e muher ta hole na bebida alcoholico. Su datonan a wordo tuma y locual ta e camber a traha recorte pa lo de mas investigacion.

Remitido

Un tata preocupa

Esaki ta Aruba awendia. Esaki ta pa tur instancianan concerni, e.o. Voogdijraad, Jeugd en Zeden Politie y sin laga afor Sra. Juez

Mi yiu hubenil awor aki ta bayendo VWO, pero cu un poco dificultad. E mama cu a bay sera 60 dia awor ta un handicap. E momento cu e mama a sali liber, Voogdijraad a dune mas derecho cu ami como tata cu a wak pa e yiu tur e tempo sin ningun problema. Un di mi puntonan ta lo siguiente:

Mi ta sugeri pa kita alimentative kosten y cambie pa voedselbon (tin bon supermercado pa sera e deal).

Kita e pensamento di mal mamanan cu tin creencia cu Voogdijraad ta un banco, cu ki ora ta, ta bin pa busca placa y no ta wordo uza pa e yiu.

Un tata semper ta haya e stempel di ta malo, burache, drogadicto, baho y bagamundo di mas grandi di e mundo aki. Pero abo mama, por tin e grandesa di conta Aruba un tiki bon di mi?

Mi a bay dilanti mesa berde diferente biaha pa derecho di mi yiu, semper nulo. Juez Sra. ta bisa mi cu mi ta grita pasobra Sra. Juez no sa e diferencia entre grita y papia cu accent.

Pa finalisa, Openbare Ministerie un multa no mester ta obstaculiza un papel di buena conducta pa por haya un empleo, pasobra sin un empleo con un persona por cancela su debernan financiero!.

Tin hopi cosnan ta pasando cu ta pone bo refleha cu tin hendenan ta pensa cu mundo ta draai rond di nan so, y no kier mira e realidad di bida.

Lamberto Figaroa



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso dolor y tristeza na mi curazon, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke el a significa pa mi, mi ta anuncia fayecimento di mi querido esposo:



Emilio Louis Dijkhoff
Mihor conoci como Milo
Ex Installateur
*19-08-1943 †23-02-2018

Na nomber di su:
Esposa: Rosalinda (Rosa) Dijkhoff-Gei

Yuinan: †Lesley Andre Dijkhoff y †Marc Emile Dijkhoff

Mescos cu yui: Andre Kelly y Suzette Boekhoudt y yuinan

Manera nieto: Kendrè, Marchel i Pierre

Iha: Sheila Kelly y Sheelah Arends

Rumanan:
†Stevanita (Ninita) y Benoit (Wawa) Croes-Dijkhoff y famia
†Clotilda (Tida) y Pedro Kelly-Dijkhoff y famia
Rosa y Romanus Hernandez-Dijkhoff y famia
†Filomena (Lena) y †Adolf Croes-Dijkhoff
Florentina (Ina) y Marcolino Croes-Dijkhoff y famia
†Christobal Dijkhoff y Edith Dijkhoff y famia
Dominico (Domi) y Libia Dijkhoff-Rodriquez y famia
Glenda y Mario Limonier-Dijkhoff y famia.
Franklin y Marline Dijkhoff-Lacle y famia

Swa y Cuñanan: †Sixto Gei y vda. Juana Gei-Figaroa y famia
†Jacobo Gei y vda. Maria Gei-Thiel y famia
Bernadeta y Inocencio Gei-Gei y famia
Maria y Maikel Tromp-Gei y famia
Filemon y Claudina Gei-Barros
Lourdes Gei
Nicolaas Gei y Helena Gei-Arends y famia

Amigonan di cas: Thomas Tromp y Efe Dijkhoff
Su ex amigonan di DTI y ELMAR

Prima y primonan, acto prima y acto primonan y demas famia: Dijkhoff, Gei, Croes, Hernandez, Limonier, Kelly, Berlinski, Lopez, Tromp, Figaroa,Thiel, Ruiz, Donata, Arends, Lacle, Rodriquez, Steenen, Hazel, Franken, Semeleer, Brenes, Boekhouwer, Trimon, Schwengle, De Lange y demas famia na Aruba, Merca, Ireland y Hulanda.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 28 di Februari 2018 pa 4'or di atardi den misa Santa Anna na Noord y despues pa santana Catolico na Noord. E restonan mortal di Milo lo ta reposa for di 2'or den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 27 di Februari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Envez di manda flor y krans lo tin un box disponibel den misa pa mantencion di misa Santa Anna Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
Nos disculpa cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Tira tur preokupashon riba djE, pasobra E ta cuida boso.
1 Pedro 5:7

Cu inmenso dolor na nos curason nos tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Roberto Fransiscus Maduro
Cariñosamente yama Roy, Pa'Loy, Karpal, Boberto

Na nomber di;
Su mayornan:
Frans Maduro q.e.p.d. y Josepha Maduro-Rasmijn

Su yiunan:
Bryan y Silvienne Maduro
Gregory Maduro y Geneida Geerman

Mama di su yuinan:
Brenda Shirley Maduro-Roos q.e.p.d.

Su casa:
Luz Marina Maduro-Andrade y yuinan cu e la stima mescos cu yui
Diana y Lucia y famia na Colombia
Su nieta y nieto stima:
Alyah y Bradley Maduro
Su suegra stima na Colombia:
Sra. Olga Gonzalez y famia
Su rumannan:
Emerita y Fransisco Weller y famia
Edna Maria y Bito Filiciana y famia
Dolores (Doy) y Jado Maduro y famia
Herbert (Bebe) y Vilma Maduro y famia
Enrika (Ika) y Juni Arends y famia
Edgar (Gachi) Maduro y famia
Rumlo (Dumbo) y Sandra Rasmijn y famia
Luz Estella y Rafael Maduro y famia
Belinda Maduro y famia
Swa y cuña nan:
Sigfried y Carmen Roos y famia
Yvonne y Hubert Silva y famia
Cynthia y Al Bislip y famia
Lisimaco Andrade y famia
Solmaria Andrade y famia
Blanca Andrade y famia
Siomara Andrade y famia

Su cacho stima: Diva Maduro

Su tanta y omo nan, primo y primanan, Ihanan, subrino y subrinanan y demas famia, demasiado pa menshona

Oportunidad di condoleer y acto di despedida lo tuma lugar diaranzon 28 februari 2018 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home. Despues di respons lo sigi pa Santa Cruz #198.

Despensanos si den nos tristesa y inmenso dolor nos por a lubida un of otro nomber/ persona stima pa nos "Roy, Pa'Loy, Karpal, Boberto".
Laga su recuerdo y travesura nan keda semper graba den nos mente y curason.
Cu "Roy, Pa'Loy, Karpal, Boberto" sosega na paz den brasa di Señor.
Nos lo topa despues.

Consul Dominicano lo reconoce varios persona awe na acto oficial



ORANJESTAD (AAN): Awe Diamars mainta lo tin un Ofrenda Floral na e busto di Plaza Juan Pablo Duarte.

Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte lo pone su Ofrenda Floral dia 27 di Februari pa 9:30 am en conexion cu dia di Independencia di Republica Dominicana.

Esaki lo tuma lugar na e Plaza Juan Pablo Duarte conmemorando e 174 Aniversario di Independencia.

Consul General Alfredo Mateo Zabala hunto cu funcionarionan di e sede consular, lo ricibi Premier Evelyn Wever-Croes na e acto aki.

Nan ta haci invitacion na tur Miembro y no miembro di e organizacion aki y comunidad en General.

E mainta lo cuminza cu hisamento di banderanan y cantamento di himno di Hulanda, Aruba, y Republica Dominicana, na man di Brigada de Bomberos Voluntario del Caribe, Comandante Francisco Sanchez Contreras.

Lo tin bendicion di Pastor Domingo Rodriguez, sigui pa e acto solemne protocolar di ofrenda floral na honor di e tatanan di e patria, Juan Pablo Duarte Diez, Matias Ramon Mella, y Fransico del Rosario Sanchez.

Lo bay tin disucrso di Ministro President Evelyn Wever-Croes, Consul General Alfredo Mateo Zabala, y e General Retira, Historiador, Decano di Estudio Superior di Asuntonan Diplomatico, Dr. Demostenes Felix Paniagua.

Resumiendo e dos ultimo discursonan, a resalta e proceso di e gesto historico cu a culmina cue Independencia y Libertad di Pueblo Dominicano, prome cu e invasion stranhero durante 22 aña, y e balentia di homber y muhernan, encabeza pa heroenan y fundadornan di e patria Dominicano.

Consul Dominicano lo bay reconoce e biaha aki tambe Premier Evelyn Wever-Croes, como danki cu Aruba a laga integra y sostene pa mas di 100 aña e comunidad Dominicano estableci na Aruba. Tambe na Sra. Mary Wever-Lacle, ex-Ministro di Educacion, pa a bin cu e ley di 1998-2001 unda tur mucha tin derecho na educacion sin importa nan status migratorio.

Tambe lo honra esnan den sector priva, e.o. Roberto Garcia Oller (Union Caribe), Francisco Alberto Saladin Sanchez (Frasa International). Tambe Teofilo Rodriguez pa su labor como director di Academia Stichting Tiger Taekwondo Academy. Comandante Francisco Sanchez Contreras como Brigada di Bombers Voluntarios del Caribe.

Tambe ta reconoce famianan emigrante cu a destaca y contribui na comunidad na Aruba, manera Josefa Antonia Paniagua-Moreta, Maria Cristina Faneyte Batista, Estanislao Nadal y Electa Payano, y Antonio Sarda.

Un Pabien na e Comunidad Dominicano residencia aki na Aruba den Nomber di Directiva .

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
“Ban cas di Señor!”
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristesa den nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ruman, omo y swa stima:

Genaro Kelly
Mihor conoci como: “Nai” of “Mau”
*19-09-1947 - †25-02-2018

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diahuebs 1 di maart 2018 na Aurora Funeral Home di 9’or pa 11’or di mainta, despues cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y despedida di nos difunto stima:

Aquilina F.Laclé
Mihor conoci como “Juffrouw Ina”
*22-01-1951 - †19-02-2018

Masha danki pa tur jamadanan, mensajenan ricibi y boso presencia ku tabata un gran consuelo pa nos.
un danki special ta bai na:
Marijke Croes Luidens.
Ludwina Pieters Pourier pa su bunita palabranan y tur su ex coleganan di scol Dun’un man.
Nicha Kock, Sonia Lande y grupo Maria College MULO 1969 pa nan bunita dedicashon.
Na tur hende cu a manda flor.
Na pastoor Jose pa su palabranan, Max Hassel pa su cancionan y Aurora Funeral Home pa nan servicio.
Y alaves kier a invita tur famia y amistades pa e tres santo sacrificionan di misa cu lo tuma lugar:
Diaranson 28 februari 2018 pa 7or di anochi
Diabierna 2 maart 2018 pa 7or di anochi
Diasabra 3 maart 2018 pa 7or di anochi
Na misa Pro Cathedral San Francisco na Playa

Turistanan den camber usando droga y haciendo desordo

ORANJESTAD (AAN): Personal di seguridad encarga na un hotel a solicita diadomingo marduga pa asistencia di polis pa asisti nan pa saca algun turistanan hoben for di camber.

Nan lo ta usa droga y ta haci desorden den nan camber. Patruya noord mesora a wordo dirigi na e hotel en cuestion pa asisti e personal di seguridad.

Na yegada patruya a papia cu hefe encarga cu seguridad di inicial H. y e ta declara cu e bishitantenan ta ocasiona desorden y e ta un problema pa e hotel. E problema ta andando cinco dia caba pa evita mas problema pa medio di nan comportacion H. lo saca nan por di hotel.

Hunto cu polis a bay na e camber pero durante nan ta yegando nan ta wak e grupo turista ta bay direccion lift. H a declara cu e grupo ta pertenece nan esnan cu ta fiesta den camber. H. a atende e grupo turistanan y a sigui bay na e camber.

E homber cual despues a haya sa cu number a habri porta camber ta trata di e homber Carabelta. H. a atende riba su comportacion y a orden'e pa bandona hotel. Mientras polisnan a wak cu e camber tin masha hopi boter cu ta contene alcohol.

Mirando cu tin miembro famia di Carabelta ta drumi pa su cuenta den camber. H. a dicidi pa nan sali pa shet’or di mainta. Carabelta a mustra comprension. Central di polis a wordo poni na altura di e situacion.

Choller subi tereno di hende djis pa bay drumi

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya di Oranjestad pa check un hende indesea.

Esey tabata diabierna mainta den Johan de Witstraat. Polis a yega y topa cu un choller cu a djis subi tereno di hende, y bay drumi.

Na yegada polis a topa den cura e conocido choller A.Rodriquez y el a worde atende debido relaciona cu su comportacion inaceptabel pa no subi tereno y drumi polis a core mesora for di e lugar.

Stephanie Thiel a gradua pa oculista y haya bachelor den Orthoptie y optometrie



ORANJESTAD (AAN) - Stephanie Thiel ta e prome studiante Arubiano cu a gradua pa dos estudio di Oogheelkunde na Hogeschool Utrecht pa su Bachelor of Science den Orthoptie y Optometrie.

Stephanie a termina Havo na 2010 y a dicidi pa continua su estudio na Hogeschool Utrecht. Stephanie a realisa su (2) Bachelor opleiding nan den 7 aña, Cual ta Oogheelunde y Optometrie

Stephanie a stage na diferente hospitaal na Hulanda entre otro Medische centrum na Alkmaar, Meander ziekenhuis na Amersfoort Radboud, Umc na Nijmegen. Stephanie a forma parti di un research grandi hunto cu Professor Simonz na Erasmus Mc ziekenhuis.

Banda di su estudio Stephanie a traha tambe na City lens na Rotterdam.

Palabra nan di felicitacion ta bai pa Stephanie Thiel di parti famia Thiel y Romney.

Resortnan na Aruba cu ta liber di sangura ta haya un Award





ORANJESTAD (AAN): Esaki ta di 4 aña consecutivo cu Departamento di Salud Publico ta organiza nan "mosquito controlled resort award ceremony". Un ceremonia di reconocemento pa e esfuero y responsabilidad grandi cu un cantidad di resort y apartamento a logra cumpli cu ne durante ful aña 2017. Como Departamento di Salud Publico nos ta conciente cu mantene e localidadnan aki liber di criadero di sangura no ta facil y cu eta rekeri tempo, esfuero y trabao den ekipo. Ta pesey mes cu e reconocemento aki ta na su lugar.

Awe un total di 32 localidad a worde reconoci, esaki ta representa un promedio di 50% di tur e estadianan na Aruba. Hunto cu ATA y AHATA Departamento di Salud Publico lo bay traha mas riba programanan di concientisacion pa e resort y apartamentonan pa asina motiva tur pa ta mas activo den detecta y deshaci di criadero. Departamento di Salud ta gradici ATA y AHATA pa e bon colaboracion aki.

Dia 2 di maart lo tin un workshop pa e resort y apartamentonan cu no a logra ta completamente liber di criadero di sangura durante e controlnan di GKMB pa aña 2017. Den e workshop aki e expertonan di GKMB lo bay duna tipsnan con pa spot potencial criaderonan pero tambe lo enfoca riba e importancia pa tin un resort liber di criadero di sangura. Esaki no solamente pa proteha e turista pero pa proteha nos comunidad tambe. Malesanan transmiti pa sangura cu tin na Aruba caba nos conosenan pero otronan manera Gele Koorts cu nos no tin na Aruba por worde importa door di un turista y transmiti pa nos comunidad door di un sangura.

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Valid through February 28

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

ACTS OF VIOLENCE					NEW R
daily:	4:30	6:30	9:30		
matinee:	1:15				
late:	11:45				
THE 15:17 TO PARIS					PG-13
daily:	6:00	9:00			
matinee:	1:45				
late:	11:00				
SAMSON					PG-13
daily:	5:15	10:00			
matinee:					
EARLY MAN					PG
daily:	4:00				
matinee:	11:45				
BLACK PANTHER					PG-13
daily:	5:30	8:30			
matinee:	12:25	3:30			
late:	11:30				
BLACK PANTHER 3D					PG-13
daily:	7:00				
matinee:					
PETER RABBIT					PG
daily:	4:45				
matinee:	11:45	3:15			
FIFTY SHADES FREED					R
daily:	5:00	7:30	9:45		
matinee:	12:15	2:35			
late:	12:00				
DEN OF THIEVES					R
daily:	8:00				
matinee:	2:20				
late:	11:15				
WOODY WOODPECKER					PG
daily:					
matinee:	12:00				
THE SHAPE OF WATER					R
daily:					
matinee:	2:00				

AT PASEO HERENCIA

ACTS OF VIOLENCE				NEW R
daily:	5:00	9:00		
matinee:				
late:	11:30			
THE 15:17 TO PARIS				PG-13
daily:	5:45	8:30		
matinee:	2:15			
late:	11:45			
SAMSON				PG-13
daily:	4:30			
matinee:				
EARLY MAN				PG
daily:	4:00			
matinee:	1:45			
BLACK PANTHER				PG-13
daily:	6:30	9:30	10:30	
matinee:	2:30			
late:	12:15			
BLACK PANTHER 3D				PG-13
daily:	7:30			
matinee:				
PETER RABBIT				PG
daily:	4:15	7:00		
matinee:	1:45			
FIFTY SHADES FREED				R
daily:	5:30	8:00	10:00	
matinee:				
late:	12:15			
DEN OF THIEVES				R
daily:				
matinee:	2:15			
late:	11:00			
COCO				PG
daily:	6:00			
matinee:	2:00			

LATEST RELEASES







Afl. 5,- MOVIES. Wednesday at Renaissance & Paseo

Manehador no tabata tin e documento di scooter

ORANJESTAD (AAN): Altura di e Misa pabao di EPB San Nicolas tin un chofer lo tabata coriendo iresponsabel. Central di polis ta reporta cu dos scooter (cual modelo y color ta desconoci) den area di Mabon y Brasil ta circula manera loco rond riba scooter.

Yegando altura di misa pabao di EPB San Nicolas patruya a topa un grupo mucha homber riba cura. Acercando e sitio, e grupo no ta tey na e lugar. Patruya a wak un rugtas dilanti porta misa. Un mucha cu ta para otro banda di caminda a bay busca e tas.

Polis a baha for di auto patruya y nan ta wak un scooter color preto banda muraya. E manehador a wordo localiza y a declara di ta doño di e scooter y no tin documentonan valido hunto cune.

Segun e manehador e lo a laga su documentonan na cas. Polis a puntra manehador pa su personalia pero e no a duna su cooperacion. Debi cu no tin e documentonan, descripcion cu ley ta exigi y ademas e scooter no ta den bon estado esaki a wordo confisca y hiba warda polis San Nicolas.

Ora cu colega a presenta pa busca e scooter el a reconoci e mucha homber D.I. Maduro, aña pasa den luna di Februari polis a persigui Maduro despues cu el a ignora ora colega polis dune señal pa para.

Maduro a wordo persiguite na su cas, na unda a bin localiza e scooter MFA 1016 sin documento y a wordo hiba warda polis San Nicolas.

Celebrando 70 aña di trabao di 3 empleado na ATCO Concrete

















ORANJESTAD (AAN) : MetaCorp hunto cu su subsidiario ATCO Concrete Products situa na Barcadera a celebra añanan di servicio di 3 empleado, kendenan hunto a alcansa 70 aña di servicio. Tur 3 empleado ta traha pa ATCO Concrete, nan ta Cesar Correa y Jorge Pantoja di 25 aña di servicio respectivo y Antonio Henriquez di 20 aña di servicio. En conneccion cu esaki Managers Robby Fingal y Jose Wernet a hiba palabra y conta un poco di nan historia.

Cesar Correa a cumpli 25 aña den servicio cu ATCO Concrete Products. Cesar a cuminsa traha cu Delta Contractor, unda el a traha na Concord Hotel y despues riba e pista di aeropuerto. Ora cu trabao na aeropuerto termina el a bai traha cu negoshi di scrap den refineria, na momento cu tabata intersa pa desmantela e refineria. Asina aki Cesar a bin den contacto cu supervisor Robby Fingal y a traha cun'e pa hopi aña. Cesar a cambia di departamento y asina bai traha den garashi di ATCO pa un temporada. Aki el a bin traha cu e diferente equiponan, Cesar a siña opera truck door di cada bes staciona y saca trucknan for di garashi. Na 1999 Cesar Correa a bai traha cu ATCO Concrete y asina el a bira chauffeur di e truck cu ta entrega bloki. Richard de Veer, Acting Managing Director di ATCO Concrete Products, a



felicite y alavez gradicie pa su añanan di servicio y sperando di por conta cu Cesar hopi aña mas. Cesar Correa a expresa cu e lo sigi haci su maximo esfuerso den su trabou y e ta gradici e compania di a dune e oportunidad di forma parti di e famia di MetaCorp. El a felicita su coleganan cu tambe ta cumpli nan aniversario.

Jorge Pantoja a cuminsa traha 26 aña pasa cu Delta Contractor y despues di 1 aña el a drenta den servicio fiho cu ATCO. Durante añanan el a traha riba diferente projecto, entre otro Renaissance Island, na Spaanslagoen y despues el a bai traha den garashi di ATCO. Jorge Pantoja a haci diferente trabou na ATCO y a crece den su trabou. Na aña 2000 el a bai traha na planta unda cu el a cuminsa como chauffeur y helper. Despues di algun cambio na ATCO Aruba, ATCO Concrete tabatin mester di chauffeur. Asina aki Jorge a bira chauffeur di mixer pa ATCO Concrete. Jorge a expresa di ta contento cu su 25 aña di servicio y ta gradici Dios pa esaki. Tambe el a gradici tur su coleganan y hefenan pa e pasenshi cu nan tin. Tambe ATCO Concrete tin e orguyo di tin Antonio Henriquez, kende ta un di e poco operadornan cu ta haci diferente trabao. Antonio Henriquez a gradici Dios pa por forma parti di e compania pa 20 aña y tambe a gradici su coleganan. El a bisa e empleadonan nobo tin hopi cos cu nan tin di siña di e compania y tur esaki ta beneficioso pa nan. El a gradici famia de Veer y tur empleado cu e la traha den transcurso di aña cu nan den MetaCorp, pasobra nan a dun'e apoyo den temponan bon y malo. Coleganan y famia a bini hunto pa asina celebra e añanan di servicio di e empleadonan aki. Gerencia ta gradici nan pa tur nan dedicacion den nan trabou.

HAGEMYER

GREE
AIR CONDITIONER
U-CROWN

HIGHLY EFFICIENT AND ENERGY SAVING AIR CONDITIONING!



- LATEST INVERTER TECHNOLOGY
- WIFI CONTROL
- MOTIONAL AIR DISTRIBUTION
- IFD DEDUSTING TECHNOLOGY
- INTELLIGENT VENTILATION
- 7 KINDS OF FAN SPEED

MONOSPLIT
G10 Inverter

Afl. 199,-
PA LUNA
CASH Afl.2464,-

9000 BTU

CREDIT TE CU 24 LUNA - 10% DOWN PAYMENT

NEW ASHLEY® FURNITURE INDUSTRIES, INC. BRINXTON FULL BEDROOM SET



Afl. 365,-
PA LUNA
CASH Afl.4529,-

It's time to relax on your new bed...

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM
HAGEMYER ARUBA